

## **A Ch'añ B'ab'el Libro CRÓNICAS**

A Crónicas syalelc'ochi “yab'ixal eb' viñ rey”. A chab' libro Crónicas tic, syalcot tas syal d'a chab' slibro viñaj Samuel yed' pax tas tz'ib'ab'ilcan d'a juntzañ libro yab'ixal eb' viñ rey. Palta mañ masaniloc tas syal d'a juntzañ libro chi' syal pax d'a chab' libro tic. A d'a jun mach tz'ib'jinac jun libro tic te nivan yelc'och yab'ixal viñaj rey David, viñaj rey Salomón, yab'ixal stemplo Dios yed' yab'ixal tas yopisio eb' sacerdote. Syalanpaxi to a viñaj rey David ic'jinaccanel yich yic sb'ochaj stemplo Dios yed' sleyal, vach'chom a viñaj Salomón b'oannac.

A viñaj Josafat, viñaj Ezequías yed' viñaj Josías, ch'oxnab'il yaj eb' viñ, yujto te nivan yelc'och Jehová d'a yol sat eb' viñ. Añej d'a Jehová tz'och eb' viñ ejmelal ayic sjavi yaelal d'a scal eb'. Te b'inajnac eb' viñ oxvañ tic, yujto a eb' viñ cuchb'annacxi b'at spensar eb' anima d'a Jehová. Ayic ayoch juntzañxo eb' viñ rey d'a yopisio, te tzijtum eb' anima tz'och ejmelal d'a juntzañ comon dios. A mach tz'ib'jinaccan juntzañ tic, sch'oxcaneli to vach'chom te nivan juntzañ yaelal ix javi d'a yib'añ choñab' Israel yed' d'a yib'añ choñab' Judá, palta a Dios naanñej strato yac'nac yed' schoñab' chi', ix elñejc'och tas nab'il chi' yuuj.

A d'a capítulo 1 masanto d'a 9, syalcot tas yaj stzolal smam yicham junjun macañ eb'. A yab'ixal schamel viñaj Saúl, syalcot d'a capítulo 10. Axo d'a capítulo 11 masanto d'a 29, syalcot yuj tas ajnac

yac'an reyal viñaj David. Syalanpaxcot tastac janac d'a yib'añ viñ yed' tas ajnac yic'an yip yopisio viñ. Yac'nacvaloch viñ d'a sc'ool smolb'ancan tastac c'anchajnac ayic sb'onac stemplo Jehová. Sb'oannaccan slistail eb' b'ojinac templo chi' viñ. Yac'annaccan masanil juntzañ chi' viñ ab'enal d'a yol sc'ab' viñaj Salomón. A juntzañ tic syal d'a capítulo 22 masanto d'a 29.

*A eb' viñ yiñtilal viñaj Adán*

*(Gn 5.1-32)*

<sup>1</sup> Aton stzola1.1 eb' viñ yiñtilal viñaj Adán tic: Viñaj Set, viñaj Enós, <sup>2</sup> viñaj Cainán, viñaj Mahalaleel, viñaj Jared, <sup>3</sup> viñaj Enoc, viñaj Matusalén, viñaj Lamec, <sup>4</sup> viñaj Noé.

*Eb' yiñtilal viñaj Noé*

*(Gn 10.1-32)*

A eb' viñ yuninal viñaj Noé: Aton viñaj Sem, viñaj Cam yed' viñaj Jafet.

<sup>5</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Jafet chi': Viñaj Gomer, viñaj Magog, viñaj Madai, viñaj Javán, viñaj Tubal, viñaj Mesec yed' viñaj Tiras. <sup>6</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Gomer chi': Viñaj Askenaz, viñaj Rifat yed' viñaj Togarma. <sup>7</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Javán chi': Aton viñaj Elisa, viñaj Tarsis, viñaj Quitim yed' viñaj Dodanim.

<sup>8</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Cam: Aton viñaj Cus, viñaj Mizraim, viñaj Fut, viñaj Canaán. <sup>9</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Cus chi': Aton viñaj Seba,

---

1.1 **1:1** A jun stzola sb'inaj chi' d'a tic yed' d'a juntzañxo versículo, a viñ b'ab'el sb'inaji a viñ smam viñ schab'il, axo viñ schab'il chi' smam viñ yoxil, ichañej chi' masanto d'a viñ slajvub' d'a junjun lista.

viñaj Havila, viñaj Sabta, viñaj Raama yed' viñaj Sabteca. Axo eb' viñ yuninal viñaj Raama chi': Aton viñaj Seba yed' viñaj Dedán. <sup>10</sup> A viñaj Cus chi', aton viñ smam viñaj Nimrod. Aton jun viñ chi' te nivan ajnac yelc'och d'a yolyib'añq'uinal tic yujto te jelan ajnac viñ d'a oval.

<sup>11</sup> A d'a viñaj Mizraim, ata' cotnac eb' ludeo, eb' anameo, eb' lehabita, eb' naftuhítas, <sup>12</sup> eb' partruseo, eb' casluhítas yed' eb' caftoritas. A d'a eb' chi' cotnac yiñtil eb' filisteo.

<sup>13</sup> A viñaj Sidón, b'ab'el yuninal viñaj Canaán. A junxo yuninal viñ, aton viñaj Het. <sup>14</sup> A viñaj Canaán chi' ay yiñtilal eb' jebuseo, eb' amorreo, eb' gergeseo, <sup>15</sup> eb' heveo, eb' araceo, eb' sineo, <sup>16</sup> eb' arvadeo, eb' zemareo yed' eb' hamateo.

<sup>17</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Sem: Aton viñaj Elam, viñaj Asur, viñaj Arfaxad, viñaj Lud yed' viñaj Aram. Axo eb' viñ yuninal viñaj Aram chi': Aton viñaj Uz, viñaj Hul, viñaj Geter yed' viñaj Mesec. <sup>18</sup> A viñaj Arfaxad chi' smam viñaj Sela, axo viñaj Sela chi' smam viñaj Heber. <sup>19</sup> A viñaj Heber chi', chavañ yuninal viñ: A viñ b'ab'el scuch Peleg, yujto a d'a stiempoal viñ ix pojchajb'at lum luum. Axo junxo viñ yuninal viñ chi' scuchan Joctán. <sup>20</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Joctán chi': Aton viñaj Almodad, viñaj Selef, viñaj Hazar-mavet, viñaj Jera, <sup>21</sup> viñaj Adoram, viñaj Uzal, viñaj Dicla, <sup>22</sup> viñaj Ebal, viñaj Abimael, viñaj Seba, <sup>23</sup> viñaj Ofir, viñaj Havila yed' viñaj Jobab. A masanil eb' viñ tic, yuninal eb' viñ viñaj Joctán.

*Eb' viñ yiñtilal viñaj Sem  
(Gn 11.10-26)*

<sup>24</sup> Aton sb'i eb' viñ yiñtilal viñaj Sem tic d'a stzonal: Viñaj Arfaxad, viñaj Sela, <sup>25</sup> viñaj Heber, viñaj Peleg, viñaj Reu, <sup>26</sup> viñaj Serug, viñaj Nacor, viñaj Taré, <sup>27</sup> yed' viñaj Abram, aton viñaj Abraham.

*Eb' yiñtilal viñaj Ismael'R'yed' eb' yiñtilal ix Cetura*

*(Gn 25.1-6,12-18)*

<sup>28</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Abraham: Aton viñaj Isaac yed' viñaj Ismael. <sup>29</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Ismael: Aton viñaj Nebaiot, b'ab'el yuninal, viñaj Cedar, viñaj Adbeel, viñaj Mibsam, <sup>30</sup> viñaj Misma, viñaj Duma, viñaj Massa, viñaj Hadad, viñaj Tema, <sup>31</sup> viñaj Jetur, viñaj Nafis yed' viñaj Cedema.

<sup>32</sup> Axo eb' yune' ix Cetura, schab'il yetb'eyum viñaj Abraham chi': Aton viñaj Zimram, viñaj Jocsán, viñaj Medán, viñaj Madián, viñaj Isbac yed' viñaj Súa. Axo eb' viñ yuninal viñaj Jocsán chi': Aton viñaj Seba yed' viñaj Dedán. <sup>33</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Madián chi': Aton viñaj Efa, viñaj Efer, viñaj Hanoc, viñaj Abida yed' viñaj Elda. Masanil eb' viñ tic, yiñtilal eb' viñ ix Cetura.

*Eb' yiñtilal viñaj Esau*

*(Gn 36.1-43)*

<sup>34</sup> A viñaj Abraham smam viñaj Isaac. Axo eb' viñ yuninal viñaj Isaac chi', aton viñaj Esau yed' viñaj Israel. <sup>35</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Esau chi': Aton viñaj Elifaz, viñaj Reuel, viñaj Jesús, viñaj Jaalam yed' viñaj Coré. <sup>36</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Elifaz chi': Aton viñaj Temán, viñaj Omar, viñaj Zefo, viñaj Gatam, viñaj Cenaz yed' viñaj Amalec yune' ix Timna. <sup>37</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Reuel

chi': Aton viñaj Nahat, viñaj Zera, viñaj Sama yed' viñaj Miza.

<sup>38</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Seir: Aton viñaj Lotán, viñaj Sobal, viñaj Zibeón, viñaj Aná, viñaj Disón, viñaj Ezer yed' viñaj Disán. <sup>39</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Lotán chi': Aton viñaj Hori yed' viñaj Homam. A viñaj Lotán chi' ay yanab' ix Timna. <sup>40</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Sobal chi': Aton viñaj Alván, viñaj Manahat, viñaj Ebal, viñaj Sefo yed' viñaj Onam. Axo eb' viñ yuninal viñaj Zibeón chi': Aton viñaj Aja yed' viñaj Aná. <sup>41</sup> A viñaj Aná chi', smam viñaj Disón, axo eb' viñ yuninal viñaj Disón chi': Aton viñaj Amram, viñaj Esbán, viñaj Itrán yed' viñaj Querán. <sup>42</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Ezer: Aton viñaj Bilhán, viñaj Zaaván yed' viñaj Jaacán. A eb' viñ yuninal viñaj Disán chi': Aton viñaj Uz yed' viñaj Arán.

<sup>43</sup> Aton eb' viñ tic ix ac'an yajalil d'a Edom ayic mantalaj sreyal eb' israel tz'ochi: A viñaj Bela yuninal viñaj Beor, Dinaba sb'i schoñab' viñ. <sup>44</sup> Ayic ix cham viñaj Bela chi', axo viñaj Jobab yuninal viñaj Zera, aj choñab' Bosra ix ochcan reyal sq'uexuloc viñ. <sup>45</sup> Axo yic ix cham viñaj Jobab chi', axo viñaj Husam ix ochcan reyal sq'uexuloc viñ. A jun viñ chi', a d'a yol yic Temán cajan viñ. <sup>46</sup> Axo yic ix cham viñaj Husam chi', axo viñaj Hadad yuninal viñaj Bedad aj choñab' Avit ix ochcan reyal sq'uexuloc viñ. A jun viñ chi' ix ac'an ganar viñaj Madián d'a ac'lic yic Moab. <sup>47</sup> Ayic ix cham viñaj Hadad chi', axo viñaj Samla aj choñab' Masreca ix ochcan reyal sq'uexuloc viñ. <sup>48</sup> Ayic ix cham viñaj Samla chi', axo viñaj Saúl ix ochcan reyal

sq'uexuloc viñ. Cajan viñ d'a choñab' Rehobot d'a sti' a' Éufrates. <sup>49</sup> Ayic ix cham viñaj Saúl chi', axo viñaj Baal-hanán, yuninal viñaj Acbor ix ochcan reyal sq'uexuloc viñ. <sup>50</sup> Ayic ix cham viñaj Baal-hanán chi', axo viñaj Hadad aj choñab' Pai ix ochcan reyal sq'uexuloc viñ. Mehetabel sb'i ix yetb'eyum viñ, a viñaj Matred ay yisil ix, yixchiquin ix viñaj Mezaab.

<sup>51</sup> Axo yic ix cham viñaj Hadad chi', a eb' viñ ix och reyal d'a Edom chi': Aton viñaj Timna, viñaj Alva, viñaj Jetet, <sup>52</sup> viñaj Aholibama, viñaj Ela, viñaj Pinón, <sup>53</sup> viñaj Cenaz, viñaj Temán, viñaj Mibzar, <sup>54</sup> viñaj Magdiel yed' viñaj Iram. Aton juntzañ eb' viñ tic ix ac'an reyal d'a Edom chi'.

## 2

### *Eb' yuninal viñaj Israel* (Gn 35.22-26)

<sup>1</sup> Aton eb' viñ yuninal viñaj Israel tic: Viñaj Rubén, viñaj Simeón, viñaj Leví, viñaj Judá, viñaj Isacar, viñaj Zabulón, <sup>2</sup> viñaj Dan, viñaj José, viñaj Benjamín, viñaj Neftalí, viñaj Gad yed' viñaj Aser.

### *Eb' yirñtilal Judá*

<sup>3</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Judá: Aton viñaj Er, viñaj Onán yed' viñaj Sela. A snun eb' viñ oxvañ tic, aton ix yisil viñaj Súa aj Canaán. A viñaj Er chi' b'ab'el yuninal viñaj Judá, te chuc sb'eyb'al viñ, yuj chi' ix satjiel viñ yuj Jehová. <sup>4</sup> Axo ix Tamar, ix yalib' viñaj Judá chi', ay chavañ yune' ix yed' viñ: Aton viñaj Fares yed' viñaj Zera. A eb' viñ yuninal viñaj Judá chi' ovañ eb' viñ d'a smasanil.

<sup>5</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Fares chi': Aton viñaj Hezrón yed' viñaj Hamul. <sup>6</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Zera chi': Aton viñaj Zimri, viñaj Etán, viñaj Hemán, viñaj Calcol yed' viñaj Dara. Ovañ eb' d'a smasanil.

<sup>7</sup> Axo viñaj Carmi smam viñaj Acán. A viñaj Acán chi' ix ic'ancot yaelal d'a yib'añ choñab' Israel, yujto ix yic'cot juntzañ tas viñ d'a scal tas ix yal Dios to satjiel d'a junelñej. <sup>8</sup> Axo yuninal viñaj Etán, aton viñaj Azarías.

<sup>9</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Hezrón: Aton viñaj Jerameel, viñaj Ram yed' viñaj Quelubai.

<sup>10</sup> A viñaj Ram chi' smam viñaj Aminadab. Axo viñaj Aminadab chi' smam viñaj Naasón. A viñaj Naasón yajal ix aj viñ d'a scal eb' yirñtilal Judá.

<sup>11</sup> A viñaj Naasón chi' smam viñaj Salmón. A viñaj Salmón chi' smam viñaj Booz. <sup>12</sup> A viñaj Booz chi' smam viñaj Obed, aton viñ smam viñaj Isaí.

<sup>13</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Isaí chi', aton eb' viñ tic: B'ab'el viñaj Eliab, schab'il viñaj Abinadab, yoxil viñaj Simea, <sup>14</sup> scharñil viñaj Natanael, yoil viñaj Radai, <sup>15</sup> svaquil viñaj Ozem, yuquil viñaj David. <sup>16</sup> Eb' ix yanab' eb' viñ tic: Aton ix Sarvia yed' ix Abigail. Axo eb' viñ yune' ix Sarvia chi', oxvañ eb' viñ: Aton viñaj Abisai, viñaj Joab, viñaj Asael. <sup>17</sup> Axo viñ yune' ix Abigail chi', aton viñaj Amasa. A viñ smam viñaj Amasa chi', aton viñaj Jeter ismaelita.

<sup>18</sup> Axo viñaj Caleb yuninal viñaj Hezrón, ay jun yuninal viñ scuch Jeriot, yune' ix Azuba. Axo juntzañxo eb' viñ yune' ix: Aton viñaj Jeser, viñaj Sobab yed' viñaj Ardón. <sup>19</sup> Axo ix cham ix Azuba

chi', axo ix Efrata ix yic' viñaj Caleb chi'. Ay jun yune' ix, aton viñaj Hur. <sup>20</sup> A viñaj Hur chi' smam viñaj Uri. Axo viñaj Uri chi' smam viñaj Bezaleel.

<sup>21</sup> Ayic 60 ab'ilxo sq'uinal viñaj Hezrón, ix yic' ix yisil viñaj Maquir viñ, aton viñ smam viñaj Galaad. Ix alji jun yune' ix yed' viñaj Hezrón chi', aton viñaj Segub. <sup>22</sup> A viñaj Segub chi' smam viñaj Jair. A viñaj Jair chi' ayoch yajalil d'a 23 choñab' d'a yol smacb'en Galaad. <sup>23</sup> Axo pax eb' aj Gesur yed' eb' aj Aram ix ic'ancan juntzañ schoñab' viñaj Jair chi' yed' choñab' Kenat yed' yaldeail, 60 choñab'il d'a smasanil. Masanil juntzañ eb' tic, yiñtilal eb' viñaj Maquir.

<sup>24</sup> Ayic toxo ix cham viñaj Hezrón chi', axo viñaj Caleb ix ic'ancan ix yetb'eyum viñ, aton ix Efrata. Ix alji jun yune' ix, aton viñaj Asur smam yicham eb' aj Tecoa.

<sup>25</sup> Aton sb'i eb' viñ yuninal viñaj Jerameel tic, viñ sb'ab'el unin viñaj Hezrón: Viñaj Ram viñ b'ab'el unin, viñaj Buna, viñaj Orén, viñaj Ozem yed' viñaj Ahías. <sup>26</sup> A viñaj Jerameel chi', ay junxo ix yetb'eyum viñ, aton ix Atara snun viñaj Onam.

<sup>27</sup> Aton sb'i eb' viñ yuninal viñaj Ram tic, viñ sb'ab'el unin viñaj Jerameel: Viñaj Maaz, viñaj Jamín yed' viñaj Equer. <sup>28</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Onam chi': Aton viñaj Samai yed' viñaj Jada.

Axo eb' viñ yuninal viñaj Samai chi': Aton viñaj Nadab yed' viñaj Abisur. <sup>29</sup> A ix yetb'eyum viñaj Abisur chi', aton ix Abihail. A ix chi' snun viñaj Ahbán yed' viñaj Molid.

<sup>30</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Nadab chi': Aton viñaj Seled yed' viñaj Apaim. A viñaj Seled chi'



malaj yuninal viñ. <sup>31</sup> Axo viñaj Apaim chi' smam viñaj Isi. Axo viñaj Isi chi' smam viñaj Sesán. Axo viñaj Sesán chi' smam viñaj Ahlai.

<sup>32</sup> Axo viñaj Jada yuc'tac viñaj Samai, a viñ smam viñaj Jeter yed' viñaj Jonatán. A viñaj Jeter chi' malaj yuninal viñ. <sup>33</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Jonatán chi': Aton viñaj Pelet yed' viñaj Zaza.

A eb' viñ tic, yiñtilal eb' viñ viñaj Jerameel.

<sup>34-35</sup> A viñaj Sesán, malaj yuninal viñ, yuj chi' a junoc eb' ix yisil viñ ix yic'laj sb'a yed' jun viñ schecab' viñ scuch Jarha aj Egipto. Ix alji jun yune' ix scuch Atai. <sup>36-41</sup> Aton eb' viñ tic yiñtilal viñaj Atai d'a stzolal: Viñaj Natán, viñaj Zabad, viñaj Eflal, viñaj Obed, viñaj Jehú, viñaj Azarías, viñaj Heles, viñaj Elasa, viñaj Sismai, viñaj Salum, viñaj Jecamías yed' viñaj Elisama.

<sup>42</sup> A viñaj Caleb yuc'tac viñaj Jerameel chi', a viñ smam viñaj Mesa b'ab'el yuninal, viñaj Zif yed' viñaj Maresa smam viñaj Hebrón. <sup>43</sup> Axo viñaj Hebrón chi' smam viñaj Coré, viñaj Tapúa, viñaj Requem yed' viñaj Sema. <sup>44-45</sup> Aton eb' viñ tic yiñtilal viñaj Sema d'a stzolal: Viñaj Raham, viñaj Jorcoam, viñaj Requem, viñaj Samai, viñaj Maón yed' viñaj Bet-sur.

<sup>46</sup> A ix Efa schab'il yeth'eyum viñaj Caleb, aton ix ay yune' viñaj Harán, viñaj Mosa yed' viñaj Gazez. Axo viñaj Harán chi' smam junxo viñaj Gazez.

<sup>47</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Jahdai: Aton viñaj Regem, viñaj Jotam, viñaj Gesam, viñaj Pelet, viñaj Efa yed' viñaj Saaf.

<sup>48-49</sup> Axo ix Maaca schab'il pax yeth'eyum viñaj Caleb chi', a ix ay yune' viñaj Seber yed' viñaj

Tirhana. Añeja' ix ay yune' viñaj Saaf smam viñaj Madmana. Añeja' ix ay yune' viñaj Seva smam viñaj Macbena yed' viñaj Gibeá. Axo ix yisil viñaj Caleb chi', aton ix Acsa. <sup>50</sup> A juntzañ eb' viñ tic yiñtilal eb' viñaj Caleb chi'.

A eb' viñ yuninal viñaj Hur, viñ sb'ab'el une' ix Efrata, aton viñaj Sobal, viñ smam yicham eb' aj Quiriat-jearim, <sup>51</sup> viñaj Salma, smam yicham eb' aj Belén yed' viñaj Haref smam yicham eb' aj Betgader.

<sup>52</sup> Axo eb' viñ yiñtilal viñaj Sobal smam yicham eb' aj Quiriat-jearim: Aton viñaj Haroe, nañal eb' manahetita, <sup>53</sup> yed' junjun macañ eb' aj Quiriat-jearim: Aton eb' itrita, eb' futita, eb' sumatita yed' eb' misraitá. Aton d'a eb' chi' ix cot eb' zoratita yed' eb' estaolita.

<sup>54</sup> Axo viñaj Salma ix cajnajcan d'a choñab' Belén. A viñ smam yicham eb' netofatita, eb' aj Atrot-bet-joab yed' nañalxo eb' manahetita, eb' zoraíta, <sup>55</sup> yed' eb' yiñtilal eb' soferita ix ec' cajan d'a Jabes, aton eb' tirateo, eb' simateo yed' eb' sucateo. Yed' eb' ceneo cotnac d'a yiñtilal viñaj Hamat smam yicham eb' yiñtilal Recab.

### 3

#### *Eb' yuninal viñaj David*

*(2S 3.2-5; 5.13-16; 1Cr 14.3-7)*

<sup>1-4</sup> A viñaj rey David nañal svajxaquil ab'il ix yac' reyal viñ d'a Hebrón. Ayic ayoch viñ reyal d'a Hebrón chi', vacvañ eb' viñ yuninal viñ ix alji, aton eb' tic: A viñ b'ab'el, a viñaj Amnón, yune' ix Ahinoam aj Jezreel. Axo viñ schab'il, a viñaj Daniel yune' ix Abigail aj Carmel. Axo viñ yoxil, a

viñaj Absalón, yune' ix Maaca, ix yisil viñaj Talmai sreyal Gesur. Axo viñ scharil, a viñaj Adonías yune' ix Haguit. Axo viñ yoil, a viñaj Sefatías yune' ix Abital. Axo viñ svaquil, aton viñaj Iream yune' ix Eglá.

Ix lajvi chi' 33 ab'il pax ix yac' reyal viñaj David chi' d'a Jerusalén. <sup>5</sup> Ayic ayoch viñ reyal d'a Jerusalén chi', 13 to eb' viñ yuninal viñ ix alji, aton eb' viñ tic: Viñaj Simea, viñaj Sobab, viñaj Natán yed' viñaj Salomón. A eb' viñ tic, yune' eb' viñ ix Betsabé, ix yisil viñaj Amiel. <sup>6-8</sup> A juntzarixo eb' viñ yuninal viñaj David chi': Aton viñaj Ibhar, viñaj Elisama, viñaj Elifelet, viñaj Noga, viñaj Nefeg, viñaj Jafía, viñaj Elisama, viñaj Eliada yed' viñaj Elifelet. <sup>9</sup> Yanab' pax ix Tamar juntzar eb' viñ tic. Ch'oc pax yaj juntzarixo eb' viñ yuninal viñ yed' juntzarixo eb' ix schab'il yetb'eyum max b'inajlaj d'a scal eb' viñ tic.

### *Eb' yirtilal viñaj Salomón*

<sup>10-14</sup> A eb' viñ yirtilal viñaj Salomón d'a stzolal: Aton viñaj Roboam, viñaj Abías, viñaj Asa, viñaj Josafat, viñaj Joram, viñaj Ocozías, viñaj Joás, viñaj Amasías, viñaj Azarías, viñaj Jotam, viñaj Acaz, viñaj Ezequías, viñaj Manasés, viñaj Amón yed' viñaj Josías.

<sup>15</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Josías chi', viñ b'ab'el, a viñaj Johanán, viñ schab'il, a viñaj Joacim, viñ yoxil, a viñaj Sedequías, viñ scharil a viñaj Salum.

<sup>16</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Joacim chi': Aton viñaj Jeconías yed' viñaj Sedequías.

17-18 Axo eb' viř yuninal viřaj Jeconías viř ic'b'ilb'at preso d'a Babilonia, aton viřaj Salatiel, viřaj Malquiram, viřaj Pedaías, viřaj Senazar, viřaj Jecamías, viřaj Hosama yed' viřaj Nedabías.

19 Axo eb' viř yuninal viřaj Pedaías, aton viřaj Zorobabel yed' viřaj Simei. Axo eb' viř yuninal viřaj Zorobabel chi': Aton viřaj Mesulam, viřaj Hananías yed' pax ix Selomit yanab' eb' viř. 20 Ay pax ovařxo yuninal viřaj Zorobabel chi', aton eb' viř tic: Viřaj Hasuba, viřaj Ohel, viřaj Berequías, viřaj Hasadías yed' viřaj Jusab-hesed.

21 Axo eb' viř yuninal viřaj Hananías chi': Aton viřaj Pelatías yed' viřaj Jesaías. Axo eb' viř yiřtilal viřaj Jesaías chi' d'a stzolal aton eb' viř tic: Viřaj Refaías, viřaj Arnán, viřaj Abdías yed' viřaj Secanías.

22 Axo eb' viř yuninal viřaj Secanías chi', aton viřaj Semaías, viřaj Hatús, viřaj Igal, viřaj Barías, viřaj Nearías yed' viřaj Safat. Vacvař eb' viř d'a smasanil.

23 Axo eb' viř yuninal viřaj Nearías oxvař sb'ey eb' viř. Aton viřaj Elioenai, viřaj Ezequías yed' viřaj Azricam.

24 Axo eb' viř yuninal viřaj Elioenai chi', ucvař sb'ey eb' viř: Aton viřaj Hodabías, viřaj Eliasib, viřaj Pelaías, viřaj Acub, viřaj Johanán, viřaj Dalaias yed' viřaj Anani.

## 4

### *Eb' yiřtilal Judá*

1 A eb' viř yiřtilal viřaj Judá, aton eb' viř tic d'a stzolal: Viřaj Fares, viřaj Hezrón, viřaj Carmi, viřaj Hur yed' viřaj Sobal. 2 A viřaj Sobal chi'

smam viñaj Reaía, smam icham viñaj Jahat. Axo viñaj Jahat chi' smam viñaj Ahumai yed' viñaj Lahad. A yiñtilal eb' viñ ix cajnaj d'a Zora.

<sup>3-4</sup> A viñaj Hur sb'ab'el yune' ix Efrata yed' viñaj Caleb. A eb' viñ yiñtilal viñ ix b'ab'laj cajnaj d'a choñab' Belén. Ay oxvañ eb' viñ yuninal viñ, aton viñaj Etam, viñaj Penuel yed' viñaj Ezer. A viñaj Etam smam viñaj Jezreel, viñaj Isma, viñaj Ibdas yed' ix Haze-lelponi. A viñaj Penuel chi' ix b'ab'laj cajnaj d'a choñab' Gedor, axo viñaj Ezer chi' ix b'ab'laj cajnaj d'a choñab' Husa.

<sup>5</sup> Axo viñaj Asur ix b'ab'laj cajnaj d'a choñab' Tecoa, chavañ eb' ix yetb'eyum viñ: Aton ix Hela yed' ix Naara. <sup>6</sup> Axo eb' viñ yuninal viñ yed' ix Naara chi', aton viñaj Ahusam, viñaj Hefer, viñaj Temeni yed' viñaj Ahastari. <sup>7</sup> Axo eb' viñ yuninal viñ yed' ix Hela chi', aton viñaj Seret, viñaj Jezoar yed' viñaj Etnán.

<sup>8</sup> Axo viñaj Cos smam viñaj Anub yed' viñaj Sobeba. D'a yiñtilal viñaj Cos chi' ix cot viñaj Aharhel, yuninal viñaj Harum.

<sup>9</sup> Ay jun viñ scuchan Jabes, te nivan yelc'och viñ d'a scal eb' sc'ab'yoc. A ix snun viñ ix ac'an scuch Jabes, yujto ix yal ix: Te ya ix in ec' yuj jun vune' ix alji tic, xchi ix. <sup>10</sup> A viñaj Jabes chi', ix och viñ ejmelal d'a sDiosal Israel, ix yalan viñ d'ay: Tzin c'an d'ayach Mamin to tzac' a vach'c'olal d'a vib'añ, yic nivan tz'aj in macb'en, to tzach och ved'oc tzin a colanel d'a chucal, yic vach' max vab' syail, xchi viñ d'a slesal chi'. Ix yac'an Dios masanil tas ix sc'an viñ chi'.

<sup>11</sup> A viñaj Quelub yuc'tac viñaj Súa, a viñ smam viñaj Mehír, axo viñaj Mehír chi', smam viñaj

Estón. <sup>12</sup> Axo viñaj Estón chi' ay oxvañ yuninal viñ: Aton viñaj Bet-rafa, viñaj Paseah yed' viñaj Tehina. A viñaj Tehina chi' ix b'ab'laj cajnaj d'a choñab' Nahas. A eb' yiñtilal eb' viñ oxvañ chi' ec'nac cajan d'a Reca.

<sup>13</sup> Axo viñaj Cenaz ay chavañ yuninal viñ: Aton viñaj Otoniel yed' viñaj Seraías. Chavañ pax eb' viñ yuninal viñaj Otoniel chi', aton viñaj Hatat yed' viñaj Meonotai. <sup>14</sup> A viñaj Meonotai chi' smam viñaj Ofra. Axo viñaj Seraías chi' smam viñaj Joab, aton viñ ix b'ab'laj cajnaj d'a ac'lic Carisim. Icha chi' sb'i jun lugar chi', yujto ata' cajan eb' anima jelan sb'oan tastac.

<sup>15</sup> Axo viñaj Caleb yuninal viñaj Jefone ay oxvañ eb' viñ yuninal viñ: Aton viñaj Iru, viñaj Ela yed' viñaj Naam. A viñaj Ela chi' smam viñaj Cenaz.

<sup>16</sup> Axo viñaj Jahalelel ay chañvañ eb' viñ yuninal viñ: Aton viñaj Zif, viñaj Zifa, viñaj Tirías yed' viñaj Asareel.

<sup>17-18</sup> A viñaj Esdras ay chañvañ yuninal viñ: Aton viñaj Jeter, viñaj Mered, viñaj Efer yed' viñaj Jalón. A viñaj Mered chi', ix yic'laj sb'a viñ yed' ix Bitia, yisil viñ sreyal Egipto. Axo yalyuninal viñ yed' ix, aton ix María, viñaj Samai yed' viñaj Isba. A viñaj Isba chi' ix b'ab'laj cajnaj d'a choñab' Estemoa. Axo junxo ix yetb'eyum viñaj Mered chi', aj Judá ix. Oxvañ yuninal viñ yed' ix, aton viñaj Jered, viñaj Heber yed' viñaj Jecutiel. A viñaj Jered chi' ix b'ab'laj cajnaj d'a choñab' Gedor, axo viñaj Heber, a d'a choñab' Soco ix b'ab'laj cajnaj viñ. Axo pax viñaj Jecutiel chi', a d'a choñab' Zanoa ix b'ab'laj cajnaj viñ.

<sup>19</sup> A viñaj Hodías ix yic'laj sb'a viñ yed' ix yanab' viñaj Naham. D'a yiñtilal eb' ix cot eb' garmita, ix cajnaj eb' d'a Keila. Añeja' d'a yiñtilal viñaj Hodías chi' ix cot eb' maacateo, axo d'a Estemoa ix cajnaj eb'.

<sup>20</sup> A viñaj Simón chañvañ yuninal viñ: Aton viñaj Amnón, viñaj Rina, viñaj Ben-hanán yed' viñaj Tilón.

Axo viñaj Isi ay chavañ yuninal viñ: Aton viñaj Zohet yed' viñaj Benzohet.

<sup>21-22</sup> Axo eb' viñ yiñtilal viñaj Sela yuninal viñaj Judá, aton eb' viñ tic: Viñaj Er, viñ b'ab'laj cajnajnac d'a Leca yed' viñaj Laada, viñ b'ab'laj cajnajnac d'a Maresa, smam yicham eb' sch'alan c'apac lino d'a choñab' Bet-asbea. Añejtona' viñaj Er chi' smam viñaj Joacim yed' eb' anima cajan d'a Cozeba yed' viñaj Joás yed' viñaj Saraf. A viñaj Joás yed' viñaj Saraf, ix yic'laj sb'a eb' viñ yed' chavañ eb' ix aj Moab. Slajvi chi' smeltzajnacxi eb' viñ d'a Belén, icha chi' yaj stz'ib'chajcan d'a peca'. <sup>23</sup> A juntzañ eb' chi' tz'acum eb'. A d'a Netaim yed' d'a Gedera cajan eb', yac'nac servil viñ rey eb'.

### *Eb' yiñtilal Simeón*

<sup>24</sup> A viñaj Simeón ovañ eb' viñ yuninal viñ: Aton viñaj Nemuel, viñaj Jamín, viñaj Jarib, viñaj Zera yed' viñaj Saúl. <sup>25</sup> A eb' viñ yiñtilal viñaj Saúl chi' d'a stzolak: Viñaj Salum, viñaj Mibsam, viñaj Misma. <sup>26</sup> Axo eb' viñ yiñtilal viñaj Misma chi', aton viñaj Hamuel, viñaj Zacur yed' viñaj Simeí. <sup>27</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Simeí chi', 16 eb' viñ, vacvañ pax eb' ix yisil viñ. Axo pax eb' viñ sc'ab'yoc viñ, malaj val yuninal eb' viñ, yuj chi'

maj q'uib' sb'isul eb' viñ icha yiñtilal Judá. <sup>28-31</sup> A eb' yiñtilal Simeón chi' ix cajnaj eb' d'a juntzañ lugar tic: D'a Beerseba, d'a Molada, d'a Hazarsual, d'a Bilha, d'a Esem, d'a Tolad, d'a Betuel, d'a Horma, d'a Siclag, d'a Bet-marcabot, d'a Hazarsusim, d'a Bet-birai yed' d'a Saaraim. Ata' cajan eb' masanto yic ix och viñaj David reyal. <sup>32</sup> Ayto pax oyexo schoñab' eb': Aton Etam, Aín, Rimón, Toquén yed' Asán, <sup>33</sup> yed' masanil yaldeail juntzañ choñab' chi' masanto d'a choñab' Baal. Aton juntzañ choñab' chi' b'aj cajan eb' yed' yiñtilal icha yaj stz'ib'chajcani.

<sup>34-38</sup> Ayic ix q'uib' sb'isul eb' yiñtilal Simeón chi', aton eb' viñ tic yajal yaj d'a scal eb': Viñaj Mesobab, viñaj Jamlec, viñaj Josías (yuninal viñaj Amasías), viñaj Joel, viñaj Jehú (yuninal viñaj Josibías, axo viñaj Josibías chi' yuninal viñaj Seraías, axo viñaj Seraías chi' yuninal viñaj Asiel) yed' pax viñaj Elioenai, viñaj Jaacoba, viñaj Jesohaía, viñaj Asaías, viñaj Adiel, viñaj Jesimiel, viñaj Benaía yed' viñaj Ziza. (A viñ smam viñaj Ziza chi' aton viñaj Sifi, yuninal viñaj Alón, yuninal viñaj Jedaías, yuninal viñaj Simri yuninal viñaj Semaías). <sup>39</sup> Yujto ix q'uib' sb'isul eb', yuj chi' ix b'at eb' d'a stojolal b'aj tz'em c'u, ix c'och eb' d'a slac'anil choñab' Gedor. Ix sayan eb' b'aj sva noc' smolb'etzal noc' d'a stojolal b'aj sjavi c'u, d'a jun ch'olan b'aj scan jun choñab' chi'. <sup>40</sup> Ata' ix ilchaj añ añc'ultac te yaax yuj eb', te vach' añ, te ay pax añ. Te levan yec' jun lum luum chi', junc'olal yajec' eb', malaj tas tz'ic'an eb', aton ta' ec'nac cajan eb' yiñtilal Cam d'a peca'. <sup>41</sup> A d'a stiempoal viñaj Ezequías sreyal Judá, ata' ix javi



juntzañ eb' toxo ix b'inaj sb'i tic. A eb' satjinaquel eb' anima cajan ta'yed' scampamento eb' yed' spat eb'. Junelñej ix satel eb' smasanil. Axo eb' ix cajnajcan d'a slum eb' chi', yujto te ay svael noc' smolb'etzal noc' eb'. <sup>42</sup> Añejtona', ay pax 500-xo eb' viñ vinac d'a yiñtilal Simeón chi' ix c'och cajan d'a lum tzalquixtac d'a yol yic Seir. Axo eb' viñ yuninal viñaj Isi, aton viñaj Pelatías, viñaj Nearías, viñaj Refaías yed' viñaj Uziel ayoch yajaliloc eb'. <sup>43</sup> A eb' ix satanel eb' amalecita aytoec' ta'. Axo eb' ix cajnajcan ta'.

## 5

### *Eb' yiñtilal Rubén*

<sup>1</sup> A viñaj Rubén, viñ sb'ab'el unin viñaj Jacob, palta maj scha chab' macañ smacb'en viñ yic sb'ab'el uninal chi', yujto ix vay viñ yed' ix schab'il yetb'eyum smam. Yuj chi' a junxo macañ smacb'en viñ chi', ix ac'chajcan d'a eb' viñ yuninal viñaj José, aton junxo yuninal viñaj Jacob chi'.

<sup>2</sup> Vach'chom a d'a viñaj José chi' ix ac'chajcan jun macb'en yic b'ab'el uninab'il chi', palta a viñaj Judá te nivan ix aj yelc'och d'a scal eb' yuc'tac chi', yuj chi' a d'a yiñtilal viñ ix cot eb' ix ac'an yajalil d'a Israel. <sup>3</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Rubén chi': Aton viñaj Hanoc, viñaj Falú, viñaj Hezrón yed' viñaj Carmi.

<sup>4-6</sup> Axo eb' viñ yiñtilal viñaj Joel d'a stzolal: Viñaj Semaías, viñaj Gog, viñaj Simei, viñaj Micaías, viñaj Reaía, viñaj Baal yed' viñaj Beera. A viñaj Beera chi', yajal yaj viñ d'a scal masanil eb' yiñtilal Rubén chi', aton viñ ic'jinacb'at preso yuj viñaj Tiglat-pileser sreyal Asiria.

<sup>7</sup> A eb' sc'ab'yoc viñaj Beera chi', d'a stzotal ix aj stz'ib'chajcan eb' yed' yiñtilal. Aton viñaj Jeiel yajal yaji, viñaj Zacarías, <sup>8</sup> viñaj Bela yuninal viñaj Azaz, yixchiquin viñaj Sema, yiñtilal viñaj Joel. A viñaj Bela chi' yed' yiñtilal viñ, ix cajnaj eb' d'a Aroer, ix c'och smac'b'en eb' chi' d'a Nebo yed' d'a Baal-meón. <sup>9</sup> Ix cajnaj pax eb' d'a stojolal b'aj sjavi c'u masanto d'a tz'inan lum, aton lum sc'ochñej d'a a' Éufrates, yujto ix te q'uib' sb'isul noc' smolb'etzal noc' eb' d'a yol yic Galaad.

<sup>10</sup> Ayic ayoch viñaj Saúl reyal, a eb' yiñtilal Rubén chi', yac'nac oval eb' yed' eb' agarenos, yac'nac ganar eb' agareno chi' eb', axo eb' cajnajnac d'a schoñab' eb' d'a stojolal b'aj sjavi c'u d'a Galaad chi'.

### *Eb' yiñtilal Gad*

<sup>11</sup> A eb' yiñtilal Gad, ix cajnaj eb' d'a snorteal smac'b'en eb' yiñtilal Rubén, d'a yol yic Basán, masanto d'a choñab' Salca d'a stojolal b'aj sjavi c'u, aton sb'i eb' viñ tic: <sup>12</sup> A viñaj Joel yajal d'a scal eb' sc'ab'yoc cajan d'a Basán chi', schab'il viñaj Safán. Ix cajnajpax viñaj Jaanai yed' viñaj Safat ta'. <sup>13</sup> Axo juntzañxo eb' viñ sc'ab'yoc eb' viñ, icha syal stzotal smam yicham eb' viñ: Viñaj Micael, viñaj Mesulam, viñaj Seba, viñaj Jorai, viñaj Jacán, viñaj Zía yed' viñaj Heber, ucvañ eb' viñ d'a smasanil. <sup>14</sup> A eb' viñ chi' yiñtilal viñaj Abihail yuninal viñaj Huri. A sb'i eb' smam yicham eb' d'a stzotal: Viñaj Abihail, viñaj Huri, viñaj Jaroa, viñaj Galaad, viñaj Micael, viñaj Jesisai, viñaj Jahdo yed' viñaj Buz. <sup>15</sup> Yed' pax viñaj Ahí, yuninal viñaj Abdiel yixchiquin viñaj Guni, yajal d'a scal eb' yiñtilal.

<sup>16</sup> Ix cajnaj eb' smasanil d'a Galaad yed' d'a Basán yed' d'a yaldeail yed' d'a masanil b'aj vach' sva noc' smolb'etzal noc' eb' d'a Sarón, masanto d'a smojon eb'. <sup>17</sup> Masanil juntzañ eb' tic ix tz'ib'chaj yed' yiñtilal ayic ayoch viñaj Jotam reyal d'a Judá, axo viñaj Jeroboam ayoch reyal d'a Israel.

*A yab'ixal nañal yoxil yiñtilal eb' israel*

<sup>18</sup> A eb' yiñtilal Rubén chi', eb' yiñtilal Gad yed' nañalxo eb' yiñtilal Manasés, ay 44 mil 760 eb' soldado te tec'an, yed'nac smaclab' jul-lab' eb', yespada eb' yed' sjul-lab' eb', te c'ayb'ab'il eb' yac'an oval. <sup>19</sup> Ix yac'an oval eb' yed' eb' agareno yed' viñaj Jetur, viñaj Nafis yed' viñaj Nodab. <sup>20</sup> Ix yac'och Dios eb' yipoc sc'ool, ix sc'anan scolval Dios chi' eb'. Ix spacan tas ix sc'an eb', yuj chi' ix ac'jioch eb' agareno yed' eb' ayoch yed' eb' d'a yol sc'ab' eb' israel chi'. <sup>21</sup> Yuj chi', aton tic ix yic'can eb' d'a eb' agareno chi': 50 mil noc' camello, 250 mil noc' calnel, 2 mil noc' b'uru yed' 100 mil anima ix yic'b'at eb' checab'vumal. <sup>22</sup> Te nivan eb' ajc'ol chi' ix chami, yujto a jun oval chi' a Dios ay yico'. Icha chi' ix aj scajnajcan eb' yiñtilal Rubén d'a juntzañ lugar chi', masanto ix ic'chajb'at eb' d'a ch'oc nacional.

<sup>23</sup> Axo nañalxo eb' yiñtilal Manasés chi', yujto te tzijtum sb'isul eb', ix cajnaj eb' d'a sat lum sb'atñej d'a Basán masanto sc'och d'a Baalhermón, scuchanpax lum Senir yed' lum svitzal Hermón. <sup>24</sup> A eb' viñ yajal yaj d'a scal eb': Aton viñaj Efer, viñaj Isi, viñaj Eliel, viñaj Azriel, viñaj Jeremías, viñaj Hodabías yed' viñaj Jahdiel. Masanil juntzañ eb' viñ chi', soldado te tec'an, te

jelan pax eb' viñ, b'inajnac eb' viñ, yajal eb' viñ d'a scal eb' sc'ab'yoc. <sup>25</sup> Palta ix te och val spitalil eb' viñ d'a Dios, ix yactejan sDiosal smam yicham eb' viñ, axo d'a juntzañ sdiosal juntzañ choñab' ix satel Dios d'a yichañ eb' chi', ata' ix och eb' ejmelal. <sup>26</sup> Yuj chi' a Dios chi' ix checancot viñ sreyal Asiria, aton viñaj Pul, scuchan pax Tiglat-pileser. Ix javi viñ d'a slum eb' yiñtilal Rubén, eb' yiñtilal Gad yed' nañalxo eb' yiñtilal Manasés chi'. Ix ac'jioch eb' d'a yol sc'ab' viñ, yuj chi' ix ic'jib'at eb' d'a choñab' Halah, d'a Habor, d'a Hara yed' d'a stitac a' Gozán. Ata' ix canñej eb'.

## 6

### *Sb'i eb' sacerdote yuninal viñaj Levi*

<sup>1</sup> Ay oxvañ eb' viñ yuninal viñaj Levi: Aton viñaj Gersón, viñaj Coat yed' viñaj Merari.

<sup>2</sup> Axo viñaj Coat chi' chañvañ yuninal viñ: Aton viñaj Amram, viñaj Izhar, viñaj Hebrón yed' viñaj Uziel. <sup>3</sup> A viñaj Amram chi' chavañ yuninal viñ: Aton viñaj Aarón yed' viñaj Moisés yed' jun yisil viñ, aton ix María. Axo eb' viñ yuninal viñaj Aarón chi' chañvañ eb' viñ: Aton viñaj Nadab, viñaj Abiú, viñaj Eleazar yed' viñaj Itamar. <sup>4-15</sup> Aton sb'i eb' viñ yiñtilal viñaj Aarón tic sb'eyb'at d'a stzolah d'a eb' viñ uninab'il yed' d'a eb' viñ ichiquinab'il: Viñaj Eleazar, viñaj Finees, viñaj Abisúa, viñaj Buqui, viñaj Uzi, viñaj Zeraías, viñaj Meraiot, viñaj Amarías, viñaj Ahitob, viñaj Sadoc, viñaj Ahimaas, viñaj Azarías, viñaj Johanán, viñaj Azarías, (aton

viñ sacerdote yaj d'a templo ix sb'oq'ue viñaj Salmón d'a Jerusalén), viñaj Amariás, viñaj Ahitob, viñaj Sadoc, viñaj Salum, viñaj Hilcías, viñaj Azariás, viñaj Seraías yed' viñaj Josadac. A viñaj Josadac chi' ix ic'jib'at viñ preso yed' eb' ay d'a Jerusalén yed' juntzañxo lugar d'a yol yic Judá yuj viñaj rey Nabucodonosor, yujto a Jehová ix ac'an sc'ulej viñ icha chi'.

### *Eb' yinñtilal Leví*

<sup>16</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Leví oxvañ eb': Aton viñaj Gersón, viñaj Coat yed' viñaj Merari.

<sup>17</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Gersón chi': Aton viñaj Libni yed' viñaj Simei.

<sup>18</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Coat chi': Aton viñaj Amram, viñaj Izhar, viñaj Hebrón yed' viñaj Uziel.

<sup>19</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Merari chi': Aton viñaj Mahli yed' viñaj Musi.

A eb' viñ ix b'inaj tic, yinñtilal Leví eb' viñ. <sup>20-21</sup> A eb' viñ yinñtilal viñaj Gersón d'a stzolal: Aton viñaj Libni, viñaj Jahat, viñaj Zima, viñaj Joa, viñaj Iddo, viñaj Zera yed' viñaj Jeatrai.

<sup>22-24</sup> A eb' viñ yinñtilal viñaj Coat d'a stzolal: Aton viñaj Aminadab, viñaj Coré, viñaj Asir, viñaj Elcana, viñaj Ebiasaf, viñaj Asir, viñaj Tahat, viñaj Uriel, viñaj Ozías yed' viñaj Saúl.

<sup>25-27</sup> Axo viñaj Elcana chavañ yuninal viñ: Aton viñaj Amasai yed' viñaj Ahimot. Axo eb' viñ yinñtilal viñaj Ahimot chi' d'a stzolal: Aton viñaj Elcana, viñaj Safai, viñaj Nahat, viñaj Eliab, viñaj Jeroham, viñaj Elcana yed' viñaj Samuel.

28 Axo viñaj Samuel chi' chavañ yuninal viñ: Aton viñaj Vasni sb'ab'el yuninal viñ, schab'il viñaj Abías.

29-30 Axo eb' viñ yiñtilal viñaj Merari d'a stzolal: Viñaj Mahli, viñaj Libni, viñaj Simei, viñaj Uza, viñaj Simea, viñaj Haguía yed' viñaj Asaías.

### *Eb' sb'itan d'a templo*

31 Aton juntzañ eb' viñ tic ix ac'jioch yuj viñaj rey David yic sb'itan eb' viñ d'a scajnub' Jehová, yictax ix ac'jioch te' scaxail trato d'a yol scajnub' Jehová d'a Jerusalén. 32 D'a stzolal tz'aj yoch eb' viñ sb'itan d'a yichañ cajnub' chi' masanto yic ix b'ojiq'ue stemplo Jehová yuj viñaj Salomón.

33-38 A eb' viñ ayoch d'a yopisio sb'itan chi' yed' eb' viñ yuninal, aton sb'i eb' viñ tic d'a stzolal:

A eb' viñ yiñtilal viñaj Coat, aton eb' viñ tic: Viñaj Hemán scuchb'an jun macañ eb' viñ sb'itan chi'. A sb'i eb' viñ b'aj ix cot yiñtilal viñaj Hemán chi' tz'el yich d'a viñ smam viñ masanto d'a slajvub'xo smam yicham viñ, aton eb' viñ tic: Viñaj Joel, viñaj Samuel, viñaj Elcana, viñaj Jeroham, viñaj Eliel, viñaj Toa, viñaj Zuf, viñaj Elcana, viñaj Mahat, viñaj Amasai, viñaj Elcana, viñaj Joel, viñaj Azarías, viñaj Sofonías, viñaj Tahat, viñaj Asir, viñaj Ebiasaf, viñaj Coré, viñaj Izhar, viñaj Coat, viñaj Leví yed' viñaj Israel.

39-43 A d'a svach' viñaj Hemán chi' scan viñaj Asaf, aton viñ scuchb'an junxo macañ eb' viñ sb'itan chi'. Aton sb'i eb' viñ smam yicham viñaj Asaf chi' d'a stzolal: Viñaj Berequías, viñaj Simea, viñaj Micael, viñaj Baasías, viñaj Malquías, viñaj Etni, viñaj Zera, viñaj Adaía, viñaj Étán, viñaj

Zima, viňaj Simei, viňaj Jahat, viňaj Gersón yed' viňaj Leví.

<sup>44-47</sup> Axo d'a sq'uexañ viňaj Hemán chi' scan eb' viň yĩntilal viňaj Merari sb'itan paxi. A viňaj Etán scuchb'an eb' viň d'a b'it chi'. Aton stzolal smam yicham viňaj Etán tic: Viňaj Quisi, viňaj Abdi, viňaj Maluc, viňaj Hasabías, viňaj Amasías, viňaj Hilcías, viňaj Amsi, viňaj Bani, viňaj Semer, viňaj Mahli, viňaj Musi, viňaj Merari yed' viňaj Leví.

<sup>48</sup> Axo juntzañ eb' viň sc'ab'yoc eb' viň, aňeja' yĩntilal Leví eb' viň, ix can eb' viň munlajel d'a stemplo Jehová.

### *Eb' yĩntilal viňaj Aarón*

<sup>49</sup> A viňaj Aarón yed' eb' yĩntilal, a eb' sñusan ofrenda d'a altar b'aj stz'a silab' yed' d'a altar yic incienso. Aňejtona' a eb' tz'ılan masanil opisio d'a jun Lugar Yicñej Jehová yaji yed' yic tz'ac'ji tup smul eb' yetisraelal eb', icha val yutejnac viňaj Moisés schecab' Dios yalancani. <sup>50-53</sup> Aton sb'i eb' viň yĩntilal viňaj Aarón tic d'a stzolal: Viňaj Eleazar, viňaj Finees, viňaj Abisúa, viňaj Buqui, viňaj Uzi, viňaj Zeraías, viňaj Meraiot, viňaj Amarías, viňaj Ahitob, viňaj Sadoc, viňaj Ahimaas.

### *Juntzañ schoñab' eb' levita* (Jos 21.1-42)

<sup>54-60</sup> Aton juntzañ choñab' tic yed' smach'en b'aj ix cajnaj eb' viň yĩntilal viňaj Aarón. Ix och suerte d'a yib'añ eb' viň. A d'a eb' viň yĩntilal viňaj Coat ix em jun b'ab'el macañ, yuj chi' a choñab' Hebrón d'a yol yic Judá, a ix can d'a eb' viň yed' sluumal d'a spatictac b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb' viň. Palta a juntzañ yaldeail yed' sluumal d'a spatictac

chi' ac'b'il d'a viñaj Caleb yuninal viñaj Jefone. A d'a eb' viñ yĩñtilal viñaj Aarón chi' ix ac'chaj Hebrón, aton jun choñab' chi' b'aj syal scolan sb'a eb' smilancham junoc anima mañ sc'anoc sc'ool. Ix ac'jipax juntzañxo choñab' tic d'a eb': Libna, Jatir, Estemoa, Hilén, Debir, Asán yed' Bet-semes. A juntzañ choñab' chi', a d'a yol yic Judá ay. Axo d'a yol yic Benjamín ix ac'chaj juntzañxo choñab' tic: Geba, Alemet yed' Anatot. A juntzañ choñab' chi', 13 d'a smasanil, ix canñej yed' sluumal d'a spatictac b'aj syal sva noc' smolb'etzal noc' eb'.<sup>61</sup> Yed' d'a smacb'en yĩñtilal Manasés ay d'a stojolal b'aj tz'em c'u, ix ac'chajpax lajuñexo choñab' d'a eb' viñ yĩñtilal viñaj Coat chi'.

<sup>62</sup> Axo pax d'a eb' viñ yĩñtilal viñaj Gersón, icha jay macañ yaj eb', 13 choñab' ix ac'chaj d'a eb'. A juntzañ choñab' chi' ay d'a yol smacb'en eb' yĩñtilal Isacar, eb' yic Aser, eb' yic Neftalí yed' d'a yic eb' Manasés ay d'a stojolal b'aj sjavi c'u, aton d'a Basán.

<sup>63</sup> Añeja' pax d'a eb' viñ yĩñtilal viñaj Merari, ix ac'chaj 12 choñab' icha jay macañ yaj eb'. A juntzañ choñab' chi', a d'a yol smacb'en eb' yĩñtilal Rubén ay, eb' yic Gad yed' eb' yic Zabulón.

<sup>64</sup> Ix ac'chaj juntzañ choñab' chi' d'a eb' yĩñtilal Leví yuj eb' yetisraelal yed' pax b'aj syal sva noc' smolb'etzal noc' eb' d'a spatictac juntzañ choñab' chi'.<sup>65</sup> A d'a smacb'en Judá, yic Simeón yed' yic Benjamín, ata' ay juntzañ choñab' toxo ix b'inaj ix ac'chaj d'a eb' yĩñtilal Leví chi', icha ix aj yic'an eb' d'a suerteal. <sup>66</sup> Ay juntzañxo macañ yĩñtilal viñaj Coat ix chaan juntzañ choñab' b'aj tz'aj eb' d'a smacb'en eb' yĩñtilal Efraín: <sup>67</sup> Aton Siquem



d'a tzalquixtac d'a yol yic Efraín chi', aton d'a jun choñab' chi' syal scolan sb'a eb' smilancham junoc anima to mañ sc'anoc sc'ool. Ix yic'anpax juntzañ choñab' tic eb': Gezer, <sup>68-69</sup> Jocmeam, Bet-horón, Ajalón yed' Gat-rimón. Masanil juntzañ chi' ix yic' eb' yed' b'aj syal sva noc' smolb'etzal noc' eb'.

<sup>70</sup> Yed' d'a smacb'en yiñtilal Manasés ay d'a stojolal b'aj tz'em c'u, ix schapax choñab' Aner yed' Bileam eb' yed' pax b'aj syal sva noc' smolb'etzal noc' eb'.

<sup>71</sup> Axo d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Gersón, icha syal jay macañ yaj eb', ix ac'chaj choñab' Golán d'a yol yic Basán, choñab' Astarot yed' b'aj syal sva noc' smolb'etzal noc' eb'. A chab' choñab' chi' ay d'a yol smacb'en Manasés d'a stojolal b'aj sjavi c'u. <sup>72-73</sup> Ix ac'chajpax juntzañxo choñab' tic d'a eb' d'a yol yic eb' yiñtilal Isacar: Cedes, Daberat, Ramot yed' Anem. A d'a juntzañ choñab' chi', ayñej b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb'. <sup>74-75</sup> Ix ac'chajpax juntzañxo choñab' d'a eb' d'a yol smacb'en eb' yiñtilal Aser: Masal, Abdón, Hucoc yed' Rehob. A d'a juntzañ choñab' chi', ayñej b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb'. <sup>76</sup> Axo d'a yol smacb'en eb' yiñtilal Neftalí, ix ac'chaj juntzañ choñab' tic d'a eb': Cedes d'a yol yic Galilea, Hamón yed' Quiri-ataim. A d'a juntzañ choñab' chi', ayñej b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb'.

<sup>77</sup> Axo d'a juntzañxo eb' viñ yiñtilal viñaj Merari, ix ac'chaj juntzañ choñab' d'a eb' d'a yol yic eb' yiñtilal Zabulón: Rimón yed' Tabor. A d'a juntzañ choñab' chi', ayñej b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb'. <sup>78-79</sup> Axo d'a yol yic eb' yiñtilal Rubén d'a stojolal b'aj sjavi c'u d'a a' Jordán, d'a yichañb'at

Jericó, ix ac'chaj juntzañ choñab' tic d'a eb': Beser d'a jun ac'lic tz'inan luum, Jaza, Cademot yed' Mefaat. A d'a juntzañ choñab' chi', ayñej b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb'. <sup>80-81</sup> Axo d'a yol yic eb' yiñtilal Gad, ix ac'chajpax juntzañ choñab' tic d'a eb': Ramot d'a yol yic Galaad, Mahanaim, Hesbón yed' Jazer. A d'a juntzañ choñab' chi', ayñej b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb'.

## 7

### *Eb' yiñtilal Isacar*

<sup>1</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Isacar chañvañ eb' viñ: Aton viñaj Tola, viñaj Fúa, viñaj Jasub yed' viñaj Simrón.

<sup>2</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Tola chi': Aton viñaj Uzi, viñaj Refaías, viñaj Jeriel, viñaj Jahmai, viñaj Jibsam yed' viñaj Samuel. Aton eb' viñ chi' yajal yaj d'a scal yiñtilal. A d'a stiempoal viñaj rey David, 22 mil 600 sb'isul eb' soldado te jelan d'a oval d'a scal eb' viñ yiñtilal viñaj Tola chi'.

<sup>3</sup> A viñaj Uzi chi' ay jun yuninal viñ, aton viñaj Israhías. A viñaj Israhías chi' ay chañvañ yuninal viñ: Viñaj Micael, viñaj Obadías, viñaj Joel yed' viñaj Isías. A viñ yed' eb' viñ yuninal chi' yajal yaj d'a scal eb' yiñtilal. <sup>4</sup> Yujto tziytum eb' ix yetb'eyum eb' viñ yed' yal yuninal junjun eb' viñ, yuj chi' a d'a scal eb' viñ, ay 36 mil sb'isul eb' viñ soldado te jelan d'a oval.

<sup>5</sup> A sb'isul masanil eb' viñ soldado yiñtilal eb' chañvañ yuninal viñaj Isacar chi' te jelan d'a oval, ay 87 mil eb'.

### *Eb' yiñtilal Benjamín*

<sup>6</sup> Oxvañ eb' viñ yuninal viñaj Benjamín: Aton viñaj Bela, viñaj Bequer yed' viñaj Jediael.

<sup>7</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Bela chi', ovañ eb' viñ: Viñaj Ezbón, viñaj Uzi, viñaj Uziel, viñaj Jerimot yed' viñaj Iri. Masanil juntzañ eb' viñ chi', yajal yaj eb' viñ d'a scal eb' yiñtilal. Axo sb'isul eb' soldado d'a scal yiñtilal eb' viñ, ay 22 mil 34 eb'.

<sup>8</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Bequer: Aton viñaj Zemira, viñaj Joás, viñaj Eliezer, viñaj Elioenai, viñaj Omri, viñaj Jerimot, viñaj Abías, viñaj Anatot yed' viñaj Aletmet. <sup>9</sup> A sb'isul eb' soldado d'a scal yiñtilal eb' viñ, ay 20 mil 200 eb'.

<sup>10</sup> A viñaj Jediael ay jun yuninal viñ: Aton viñaj Bilhán. Axo eb' viñ yuninal viñaj Bilhán chi': Aton viñaj Jeús, viñaj Benjamín, viñaj Aod, viñaj Quenaana, viñaj Zetán, viñaj Tarsis yed' viñaj Ahisahar. <sup>11</sup> A juntzañ eb' viñ tic yajal yaj eb' viñ d'a scal eb' yiñtilal, te jelan eb' viñ d'a oval. Axo sb'isul eb' soldado d'a scal yiñtilal eb' viñ chi', ay 17 mil 200 eb'.

<sup>12</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Ir, aton viñaj Supim yed' viñaj Hupim. Axo yuninal viñaj Aher, aton viñaj Husim.

### *Eb' yiñtilal Neftalí*

<sup>13</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Neftalí: Aton viñaj Jahzeel, viñaj Guni, viñaj Jezer yed' viñaj Salum. Aton juntzañ eb' viñ tic yiñtilal viñaj Jacob yed' ix Bilha.

### *Eb' yiñtilal Manasés*

<sup>14</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Manasés yed' ix aj Siria schab'il yetb'eyum: Aton viñaj Asriel yed' viñaj Maquir, smam viñaj Galaad. <sup>15</sup> A viñaj Maquir

chi', ix yic'laj sb'a viñ yed' ix Maaca, yiñtilal viñaj Hupim yed' viñaj Supim. Ay jun yuninal viñaj Maquir chi', aton viñaj Zelofehad. A jun viñ chi', añej eb' ix yisil viñ ay. <sup>16</sup> Axo ix Maaca yetb'eyum viñaj Maquir chi', ix alji chavañ svinac unin ix. Peres ix yac' ix sb'iej jun, axo junxo Seres. A eb' viñ yuninal viñaj Peres chi', Ulam sb'i viñ b'ab'el, Requiem sb'i junxo viñ. <sup>17</sup> Axo jun yuninal viñaj Ulam chi', aton viñaj Bedán. A eb' viñ tic a viñaj Galaad yuninal viñaj Maquir ay yiñtilal eb' viñ, aton viñ yixchiquin viñaj Manasés.

<sup>18</sup> A jun ix yanab' viñaj Maquir chi': Aton ix Hamolequet, aton ix snun viñaj Isod, viñaj Abiezer yed' viñaj Mahala.

<sup>19</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Semida: Aton viñaj Ahián, viñaj Siquem, viñaj Likhi yed' viñaj Aniam.

### *Eb' yiñtilal Efraín*

<sup>20-21</sup> A eb' yiñtilal Efraín sb'eyñejcot d'a stzolal: Aton viñaj Sutela, viñaj Bered, viñaj Tahat, viñaj Elada, viñaj Tahat, viñaj Zabad, viñaj Sutela. Ay chavañxo eb' viñ yuninal viñaj Efraín chi', aton viñaj Ezer yed' viñaj Elad, milb'ilcham eb' viñ yuj eb' cajan d'a Gat, yujto ix emc'och eb' yelq'uej noc' smolb'etzal noc' eb' cajan d'a Gat chi'. <sup>22</sup> A viñaj Efraín smam eb' viñ chi', tzijtum c'ual ix te cus viñ. Ix javi eb' sc'ab'yoc viñ yac' snivanil sc'ool. <sup>23</sup> Ix lajvi chi' ix alji pax junxo yuninal viñaj Efraín chi' yed' ix yetb'eyum, Bería ix yac' viñ sb'iej, yujto ix ec' jun nivan cusc'olal chi' d'a eb'.

<sup>24</sup> A ix Seera yisil viñaj Bería chi', a ix ix b'oanq'ue choñab' Bet-horón jun ay d'a yalañ yed' Bet-horón ay d'a yib'añ yed' choñab' Uzen-seera.

25-27 A eb' viñ yiñtilal viñaj Bería sb'eyñejcot d'a stzolal: Aton viñaj Refa, viñaj Resef, viñaj Telah, viñaj Tahán, viñaj Laadán, viñaj Amiud, viñaj Elisama, viñaj Nun, viñaj Josué. <sup>28</sup> Axo sluum eb' viñ b'aj cajan: Aton Betel yed' Naarán d'a stojolal b'aj sjavi c'u, Gezer d'a stojolal b'aj tz'em c'u yed' Siquem masanto sc'och d'a Ayah. Ix scha juntzañ choñab' chi' eb' viñ yed' yaldeail. <sup>29</sup> A eb' viñ yiñtilal Manasés, ix cajnaj eb' viñ d'a choñab' Betseán, Taanac, Meguido, Dor yed' yaldeail juntzañ choñab' chi'. Aton d'a juntzañ choñab' chi' ix cajnaj eb' yiñtilal José, yuninalcan viñaj Israel.

### *Eb' yiñtilal Aser*

<sup>30</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Aser: Aton viñaj Imna, viñaj Isúa, viñaj Isúi, viñaj Bería yed' ix Sera yanab' eb' viñ.

<sup>31</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Bería chi': Aton viñaj Heber yed' viñaj Malquiel smam viñaj Birzavit.

<sup>32</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Heber chi': Aton viñaj Jaflet, viñaj Semer, viñaj Hotam yed' ix Súa yanab' eb' viñ.

<sup>33</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Jaflet chi': Aton viñaj Pasac, viñaj Bimhal yed' viñaj Asvat.

<sup>34</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Semer chi': Aton viñaj Ahí, viñaj Rohga, viñaj Jehúba yed' viñaj Aram.

<sup>35</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Helem: Aton viñaj Sofa, viñaj Imna, viñaj Seles yed' viñaj Amal.

<sup>36</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Sofa chi': Aton viñaj Súa, viñaj Harnefer, viñaj Sual, viñaj Beri, viñaj Imra, <sup>37</sup> viñaj Beser, viñaj Hod, viñaj Sama, viñaj Silsa, viñaj Itrán yed' viñaj Beera.

<sup>38</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Jeter: Aton viñaj Jefone, viñaj Pispa yed' viñaj Ara. <sup>39</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Ula: Aton viñaj Ara, viñaj Haniel yed' viñaj Rezia.

<sup>40</sup> Masanil juntzañ eb' viñ tic yiñtilal Aser eb' viñ. Yajal yaj eb' viñ d'a scal eb' yiñtilal, te jelan eb' viñ d'a oval, te nivac pax yelc'och eb' viñ. A sb'isul eb' soldado d'a scal eb' yiñtilal Aser chi', ay 26 mil eb'.

## 8

### *Eb' yiñtilal Benjamín*

<sup>1-2</sup> A viñaj Benjamín ovañ yuninal viñ: Aton sb'i eb' viñ tic d'a stzolah: Viñaj Bela, viñ b'ab'el, viñaj Asbel, viñaj Ahara, viñaj Noha yed' viñaj Rafa. <sup>3-5</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Bela chi': Aton viñaj Adar, viñaj Gera, viñaj Abiud, viñaj Abisúa, viñaj Naamán, viñaj Ahoa, viñaj Gera, viñaj Sefufán yed' viñaj Hiram.

<sup>6-7</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Aod: Aton viñaj Naamán, viñaj Ahías yed' viñaj Gera. A eb' viñ tic yajal yaj eb' viñ d'a scal eb' sc'ab'yoc cajan d'a Geba, palta ic'jinaquel eb' d'a Geba chi', ic'chajnach'at cajan eb' d'a Manahat yuj viñaj Gera smam viñaj Uza yed' viñaj Ahiud.

<sup>8</sup> A viñaj Saharaim ayto juntzañixo eb' viñ yuninal viñ ix alji ayic ayec' viñ d'a Moab, ayic toxo ix spuclaj sb'a viñ yed' eb' ix yetb'eyum, aton ix Husim yed' ix Baara. <sup>9</sup> Axo eb' viñ yuninal viñ yed' junxo ix yetb'eyum scuchan Hodes: Aton viñaj Jobab, viñaj Sibía, viñaj Mesa, viñaj Malcam, <sup>10</sup> viñaj Jeúz, viñaj Saquíás yed' viñaj Mirma. A

juntzañ eb' viñ tic yajal yaj eb' viñ d'a scal eb' sc'ab'yoc.

<sup>11</sup> Ay chavañ yuninal viñ yed' ix yetb'eyum scuchan Husim chi', aton viñaj Abitob yed' viñaj Elpaal. <sup>12</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Elpaal chi': Aton viñaj Heber, viñaj Misam yed' viñaj Semed. A viñaj Semed chi' b'oannacq'ue choñab' Ono, choñab' Lod yed' yaldeail. <sup>13</sup> A viñaj Bería yed' viñaj Sema, yajal yaj eb' viñ d'a scal eb' cajan d'a Ajalón, pechjinaquel eb' cajan d'a Gat yuj eb' viñ. <sup>14-16</sup> A eb' yiñtilal viñaj Bería chi': Aton viñaj Ahío, viñaj Sasac yed' viñaj Jeremot, viñaj Zebadías, viñaj Arad, viñaj Ader, viñaj Micael, viñaj Ispa yed' viñaj Joha. <sup>17-18</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Elpaal: Aton viñaj Zebadías, viñaj Mesulam, viñaj Hizqui, viñaj Heber, viñaj Ismerai, viñaj Jezlías yed' viñaj Jobab. <sup>19-21</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Simei: Aton viñaj Jaquim, viñaj Zicri, viñaj Zabdi, viñaj Elienai, viñaj Ziletai, viñaj Eliel, viñaj Adaías, viñaj Beraías yed' viñaj Simrat. <sup>22-25</sup> Eb' viñ yuninal viñaj Sasac: Aton viñaj Ispan, viñaj Heber, viñaj Eliel, viñaj Abdón, viñaj Zicri, viñaj Hanán, viñaj Hananías, viñaj Elam, viñaj Anatotías, viñaj Ifdaías yed' viñaj Peniel. <sup>26-27</sup> Eb' yuninal viñaj Jeroham: Aton viñaj Samserai, viñaj Seharías, viñaj Atalías, viñaj Jaresías, viñaj Elías yed' viñaj Zicri. <sup>28</sup> A juntzañ eb' viñ ix b'inaj tic, yajal yaj eb' viñ d'a junjun macañ yiñtilal ix cajnaj d'a Jerusalén.

*Eb' yiñtilal viñaj Saúl  
(1Cr 9.35-44)*

29 A d'a choñab' Gabaón ec'nac viñaj Jehiel smam yicham eb' aj Gabaón chi'. Maaca sb'i ix yetb'eyum viñ. 30-32 A eb' viñ yuninal viñ: Aton viñaj Abdón viñ b'ab'el, viñaj Zur, viñaj Cis, viñaj Baal, viñaj Ner, viñaj Nadab, viñaj Gedor, viñaj Ahío, viñaj Zequer yed' viñaj Miclot, smam viñaj Simea. Añejtona' juntzañ eb' viñ tic ix cajnajpax eb' viñ yed' eb' viñ sc'ab'yoc d'a Jerusalén.

33 A viñaj Ner chi' smam viñaj Cis, axo viñaj Cis smam viñaj Saúl. Axo eb' viñ yuninal viñaj Saúl chi': Aton viñaj Jonatán, viñaj Malquisúa, viñaj Abinadab yed' viñaj Es-baal. 34 Ay jun yuninal viñaj Jonatán chi', aton viñaj Merib-baal, smam viñaj Micaía. 35 Axo eb' viñ yuninal viñaj Micaía chi': Aton viñaj Pitón, viñaj Melec, viñaj Tarea yed' viñaj Acaz. 36 Axo viñaj Acaz chi' smam viñaj Joadá, axo viñaj Joadá chi' smam viñaj Alemet, viñaj Azmavet yed' viñaj Zimri. Axo viñaj Zimri chi' smam viñaj Mosa. 37 Axo eb' viñ yirñtilal viñaj Mosa chi' d'a stzolar: Viñaj Bina, viñaj Rafa, viñaj Elasa, viñaj Azel.

38 A eb' viñ yuninal viñaj Azel vacvañ eb' viñ: Viñaj Azricam, viñaj Bocru, viñaj Ismael, viñaj Searías, viñaj Obadías, viñaj Hanán.

39 Axo eb' viñ yuninal viñaj Esec yuc'tac viñaj Azel: Aton viñaj Ulam viñ b'ab'el unin, schab'il viñaj Jehús, yoxil viñaj Elifelet. 40 A eb' viñ yuninal viñaj Ulam chi', te tec'an eb' viñ yac'an oval, yojtac val eb' viñ sjulvaji. Tzajtum yuninal eb' viñ yed' yixchiquin, 150 sb'isul eb' viñ d'a smasanil. Masanil juntzañ eb' viñ chi', a viñaj Benjamín ay yirñtilal eb' viñ.



## 9

<sup>1</sup> Icha tic ix aj stz'ib'chajcan masanil eb' israel d'a stzonal tas yaj yiñtilal eb' b'aj aycan yab'ixal eb' sreyal Israel.

### *Eb' ix jax d'a Babilonia (Neh 11.1-24)*

A eb' anima ay d'a Judá, ic'chajnac'b'at eb' d'a Babilonia yuj schucal.

<sup>2</sup> A eb' yiñtilal Israel b'ab'laj meltzajxicot d'a sluum yed' d'a schoñab', aton eb' sacerdote, eb' levita yed' eb' smunlaj d'a templo. <sup>3</sup> A d'a Jerusalén ix can cajan eb' yiñtilal Judá, eb' yic Benjamín, eb' yic Efraín yed' eb' yic Manasés.

<sup>4-6</sup> A d'a yiñtilal Judá chi', ay 690 eb' viñ vinac d'a smasanil. A eb' viñ yiñtilal viñaj Fares yuninal viñaj Judá, a viñaj Utai yuninal viñaj Amihud yajal yaj d'a scal eb' yed' pax juntzañxo eb' smam yicham d'a stzonal: Aton viñaj Omri, viñaj Imri, viñaj Bani yed' viñaj Fares yuninal viñaj Judá chi'. A d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Sela yuninal viñaj Judá chi', a viñaj Asaías viñ b'ab'el unin, yajal yaj pax viñ d'a eb' sc'ab'yoc. Axo d'a scal eb' viñ yiñtilal viñaj Zera, yuninal pax viñaj Judá chi', a viñaj Jeuel yajal yaj d'a scal eb' sc'ab'yoc.

<sup>7-9</sup> Aton sb'i eb' viñ yajal yaj d'a eb' yiñtilal Benjamín tic: Viñaj Salú yuninal viñaj Mesulam yixchiquin viñaj Hodabías, yiñtilal viñaj Asenúa, viñaj Ibneías yuninal viñaj Jeroham, viñaj Ela yixchiquin viñaj Uzi, yiñtilal viñaj Micri, viñaj Mesulam yuninal viñaj Sefatías, yixchiquin viñaj Reuel, yiñtilal viñaj Ibnías. 956 eb' d'a smasanil.

10-13 Axo eb' viñ sacerdote cajan d'a Jerusalén yajal yaj d'a scal eb' sc'ab'yoc: Aton viñaj Jedaías, viñaj Joiarib, viñaj Jaquín yed' viñaj Azarías yuninal viñaj Hilcías. A eb' smam yicham viñaj Azarías d'a stzolal: Aton viñaj Mesulam, viñaj Sadoc, viñaj Meraiot yed' viñaj Ahitob. A viñaj Azarías chí' yajal d'a stemplo Dios. Añeja' d'a scal eb' viñ yajal yaj chí', ayoch viñaj Adaías yuninal viñaj Jeroham. A sb'i eb' smam yicham viñaj Adaías chí' d'a stzolal: Aton viñaj Jeroham, viñaj Pasur, viñaj Malquíás, viñaj Masai, viñaj Adiel, viñaj Jahzera, viñaj Mesulam, viñaj Mesilemit yed' viñaj Imer. A juntzañ eb' viñ tic yajal yaj eb' viñ d'a scal eb' sc'ab'yoc. A d'a scal eb', ay mil 760 eb' viñ te ñican smunlaj d'a scajnub' Dios.

14 A eb' viñ yajal yaj d'a scal eb' levita cajan d'a Jerusalén: Aton viñaj Semaías yuninal viñaj Hasub, yixchiquin viñaj Azricam, schab'il yixchiquin viñaj Hasabías, yiñtilal viñaj Merari. 15 Yajal pax viñaj Bachacar, viñaj Heres, viñaj Galal yed' viñaj Matanías yuninal viñaj Micaía, yixchiquin viñaj Zicri, yiñtilal viñaj Asaf. 16 Yajal pax yaj viñaj Obadías yuninal viñaj Semaías, yixchiquin viñaj Galal, yiñtilal viñaj Jedutún yed' viñaj Berequíás, yuninal viñaj Asa, yixchiquin viñaj Elcana ec'nac cajan d'a juntzañ aldea yic eb' netofatita.

17 Axo eb' viñ stañvan puerta: Aton viñaj Salum, viñaj Acub, viñaj Talmón, viñaj Ahimán yed' eb' viñ sc'ab'yoc eb' viñ. A viñaj Salum yajal yaj d'a eb' viñ. 18 A eb' viñ tic stañvanñej puerta yic eb' viñ rey d'a stojolal b'aj sjavi c'u. Aton eb' viñ stañvan puerta chí' d'a scal eb' yetlevitail.

19 A viñaj Salum yuninal viñaj Coré, yixchiquin viñaj Ebiasaf, yiñtilal viñaj Coré yed' eb' sc'ab'yoc, a eb' stañvan scajñub' Dios, icha ajnac stañvan spuertail scajñub' Dios chi' eb' smam yicham eb' d'a peca'.

20 A d'a peca' chi', a viñaj Finees yuninal viñaj Eleazar ayoch yajaliloc eb' stañvan scajñub' Dios chi'. Ayñej val och Jehová yed' viñ.

21 Axo viñaj Zacarías yuninal viñaj Meselemías, a viñ stañvan spuertail b'aj sch'ox sb'a Dios.

22 A sb'isul eb' stañvan spuertail cajñub' sic'b'ilel chi', 212 eb' tz'ib'ab'ilcani icha tas yiñtilal junjun macañ b'aj cajan eb'. A viñaj rey David yed' viñaj Samuel schecab' Dios ac'jinaccanoch eb' d'a yopisio nivan yelc'och chi'. 23 Masanil eb' yed' pax yuninal eb', ayoch eb' d'a stzolal stañvan spuertail scajñub' Dios. 24 Ayñejoch stañvumal chi' d'a scharñil pac'añ: D'a stojolal b'aj sjavi c'u, d'a stojolal b'aj tz'em c'u, d'a stojolal norte yed' d'a stojolal sur. 25 A eb' yetlevitail eb' cajan d'a juntzañxo aldea, d'a junjun yuctaquil c'ual sjavi eb' stañvej templo chi', yic scolvaj eb' yed' eb'. 26 Ay charñvañ eb' levita nivac yopisio stañvan puerta chi'. A eb' chi' ayoch eb' d'a masanil tiempo stañvan juntzañ cuarto yed' b'aj smolchaj tas tz'ac'ji d'a scajñub' Dios chi'. 27 A eb' chi' ayñejec' eb' d'a spatictac cajñub' chi' tz'ec' ac'val, yujto a eb' stañvani. Axo d'a junjun q'uirñb'alil sjacan cajñub' chi' eb'. 28 Ay juntzañ eb' d'a scal eb' chi' stañvan juntzañ yamc'ab' sc'anchaji yic tz'och ejmelal d'a Dios. Yovalil sb'is eb' jantac tz'elta, slajvi chi' sb'isan eb' yochxicani. 29 Axo juntzañxo

eb' tz'ılan juntzarño yamc'ab' nivac yelc'ochi yed' pax ixim harina, vino, aceite, incienso yed' perfume. <sup>30</sup> Ay pax eb' sacerdote sb'oan perfume chi'. <sup>31</sup> Axo jun viñ levita scuchan Matatías, b'ab'el yuninal viñaj Salum, yiñtilal viñaj Coré, a viñ sb'oan ixim pan tz'ac'ji ofrendail. <sup>32</sup> Axo juntzarño eb' viñ yetlevitail eb' viñ, eb' viñ yiñtilal viñaj Coat, a eb' viñ sb'oan ixim pan tz'em tzolan d'a sat mexa d'a yol scajnub' Dios d'a junjun c'ual ic'oj ip. <sup>33</sup> Añejtona' ay eb' viñ yajal yaj d'a yiñtilal eb' viñ levita chi' sb'itani. A d'a juntzarñ cuarto yic templo chi' ay eb' viñ, malaj yalan yic eb' viñ d'a juntzarño munlajel, yujto c'ual d'ac'val yajoch eb' viñ d'a yopisio chi'.

<sup>34</sup> A eb' viñ ix b'inaj tic, yajal yaj eb' viñ d'a scal masanil eb' yiñtilal Leví chi', icha yaj stzolal yiñtilal eb' viñ. A d'a Jerusalén cajan eb' viñ.

*Eb' yiñtilal viñaj Saúl  
(1Cr 8.29-40)*

<sup>35</sup> A d'a choñab' Gabaón, ata' ec'nac cajan viñaj Jehiel, smam yicham eb' aj Gabaón chi'. Maaca sb'i ix yetb'eyum viñ. <sup>36-37</sup> A eb' viñ yuninal viñ: Aton viñaj Abdón viñ b'ab'el unin, viñaj Zur, viñaj Cis, viñaj Baal, viñaj Ner, viñaj Nadab, viñaj Gedor, viñaj Ahío, viñaj Zacarías yed' viñaj Miclot. <sup>38</sup> A viñaj Miclot chi' smam viñaj Simeam. A juntzarñ eb' viñ tic ix cajnaj eb' viñ yed' eb' sc'ab'yoc d'a Jerusalén.

<sup>39</sup> A viñaj Ner smam viñaj Cis, axo viñaj Cis chi' smam viñaj Saúl. Axo eb' viñ yuninal viñaj Saúl chi': Aton viñaj Jonatán, viñaj Malquisúa, viñaj Abinadab yed' viñaj Es-baal. <sup>40</sup> A viñaj Jonatán

chi' smam viñaj Merib-baal smam viñaj Micaía.  
<sup>41</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Micaía chi': Aton viñaj Pitón, viñaj Melec, viñaj Tarea yed' viñaj Acaz.  
<sup>42-43</sup> Axo viñaj Acaz smam viñaj Jara. Axo viñaj Jara chi' smam viñaj Alemet, viñaj Azmavet yed' viñaj Zimri. Axo viñaj Zimri chi' smam viñaj Mosa. Axo viñaj Mosa chi' smam viñaj Bina. Axo viñaj Bina chi' smam viñaj Refaías, viñaj Elasa yed' viñaj Azel.

<sup>44</sup> Eb' yuninal viñaj Azel chi', vacvañ eb' viñ: Aton viñaj Azricam, viñaj Bocru, viñaj Ismael, viñaj Searías, viñaj Obadías yed' viñaj Hanán.

## 10

### *Schamel viñaj Saúl yed' eb' viñ yuninal (1S 31.1-13)*

<sup>1</sup> Ix yac' oval eb' filisteo yed' eb' israel, ix el lemnaj eb' israel chi', te nivan eb' ix cham d'a lum vitzal Gilboa. <sup>2</sup> Ix b'at eb' filisteo chi' d'a spatic viñaj Saúl yed' eb' viñ yuninal: Aton viñaj Jonatán, viñaj Abinadab yed' viñaj Malquisúa. Ix miljicham eb' viñ yuninal viñ chi' yoxvañil. <sup>3</sup> Ix ochval eb' viñ filisteo chi' d'a spatic viñaj Saúl chi', ix lajvi viñ sjulan eb' viñ. <sup>4</sup> Yuj chi' ix yal viñ d'a viñ ed'jinac syamc'ab' icha tic: Ic'q'ueta q'uen espada chi', tza tipanoch q'uen d'ayin, yic vach' mañoc juntzañ ch'oc choñab'il tic ol tzalaj in smilani, xchi viñ.

Palta a viñ ed'jinac syamc'ab' viñ chi', maj yal-laj sc'ol viñ ix sc'ulej icha ix yal viñ chi', yujto xiv viñ. Yuj chi' a viñ ix ic'anq'ueta q'uen yespada, ix syumanb'at ñojnaj sb'a viñ d'a yib'añ sñi' q'ueen.

<sup>5</sup> Ayic ix yilan viñ ed'jinac syamc'ab' viñ chi' to

toxo ix cham viñ, ix syumanpaxb'at ñojnaj sb'a viñ d'a yib'añ sñi' q'uen yespada chi', ix champax viñ. <sup>6</sup> Icha chi' ix aj scham viñaj Saúl d'a jun c'u chi' yed' oxvañ eb' viñ yuninal. Mañxo junoc yiñtilal viñ ix elcani. <sup>7</sup> Ayic ix yilan eb' israel cajan d'a jun ch'olan chi' to toxo ix el lemnaj eb' yetisraelal eb', toxo ix champax viñaj Saúl yed' eb' viñ yuninal, yuj chi' ix yactejcan schoñab' eb', ix b'at eb' elelal. Axo eb' filisteo ix c'ochcan cajan d'a juntzañ schoñab' eb' chi'.

<sup>8</sup> Axo d'a junxo c'u, ix b'at eb' filisteo chi' spo-jec' tastac ay d'a eb' ix cham chi'. Ix yilan eb' to a viñaj Saúl yed' eb' viñ yuninal chamnaxo eb' viñ, teljab'can snivanil eb' viñ d'a lum vitzal Gilboa. <sup>9</sup> A spichul viñaj Saúl chi' yic oval ayochi, elañchamel ix yiq'uel eb', ix xicanel sjolom viñ eb'. Ix yic'anb'at eb'. Ix schecan eb' b'at alchaj d'a masanil yol smacb'en eb' yed' d'a sdiosal eb'. <sup>10</sup> Ix b'at yac'anoch syamc'ab' viñaj Saúl chi' eb' d'a stemplo jun sdiosal scuchan Dagón, ix yac'anq'ue locan sjolom viñ eb'.

<sup>11</sup> Ayic ix yab'an eb' aj Jabes ay d'a yol yic Galaad tas ix yutej snivanil viñaj Saúl eb' filisteo chi', <sup>12</sup> ix slajtian sb'a masanil eb' viñ vinac te tec'an. Ix b'at yic'ancot snivanil viñaj Saúl chi' eb' yed' pax snivanil eb' viñ yuninal viñ, ix c'och yuj eb' d'a Jabes chi'. A d'a yich jun te' ji ix smuc snivanil eb' viñ chi' eb'. Uque' c'ual ix och eb' d'a tzec'ojc'olal yuj cusc'olal.

<sup>13</sup> Icha chi' ix aj scham viñaj Saúl yuj chucal ix sc'ulej, yujto maj sc'anab'ajej schecnab'il Jehová viñ, yujto ix sc'anb'ej pax sb'a viñ d'a jun ix

sc'uman spixan eb' chamnac, mañoc d'a Jehová ix sc'anb'ej sb'a viñ. <sup>14</sup> Yuj chi' ix cham viñ yuj Jehová, axo d'a viñaj David yuninal viñaj Isaí ix ac'jican yopisio viñ chi'.

## 11

### *A viñaj David sreyal Israel yed' Judá (2S 5.1-5)*

<sup>1</sup> Ix smolb'ej sb'a masanil eb' israel, ix b'at lolon eb' yed' viñaj David d'a Hebrón. Ix yalan eb' d'a viñ icha tic: A oñ tic, junñej co mam quicham ed'oc. <sup>2</sup> A d'a yalañtaxo vach'chom a viñaj Saúl ayoch reyal, palta a ach ix oñ a cuchb'ej ayic ix cac'an oval. Añejtona', ix yal Jehová co Diosal d'ayach to a ach ol oñ a cuchb'ej, ol ach ochpaxcan co reyaloc, xchi eb' d'a viñ.

<sup>3</sup> Ayic ix c'och eb' yichamtac vinaquil choñab' Israel lolonel yed' viñ d'a Hebrón chi', ix sb'oan jun strato viñ yed' eb' d'a yichañ Jehová. Ata' ix ac'jiq'ue aceite d'a sjolom viñ yic tz'ochcan viñ sreyaloc Israel, icha val tas schecnac Jehová yal viñaj Samuel.

### *Ix yac' ganar choñab' Sion viñaj rey David (2S 5.6-10)*

<sup>4</sup> Ix lajvi chi', ix b'at viñaj rey David chi' yed' masanil eb' yetisraelal d'a Jerusalén, scuchan pax Jebús, b'aj cajan eb' jebuseo. <sup>5</sup> Ix yalan eb' jebuseo chi' d'a viñ icha tic: A ach tic, mañ ol yal-laj ochta d'a tic, xchi eb' d'a viñ. Palta ix ac'ji ganar scuartel eb' d'a tzalan Sion chi' yuj viñ, yuj chi' ix scuchcan schoñab' viñaj David. <sup>6</sup> Ix yalan viñ icha tic: A mach ol b'ab'lajoch yac' oval yed' eb' jebuseo tic,

ol vac'och yajaliloc eb' soldado, xchi viñ. Axo viñaj Joab yune' ix Sarvia ix b'ab'laji, yuj chi' ix och viñ yajaliloc eb' soldado chi'. <sup>7</sup> Ix lajvi chi', ix cajnaj viñaj rey David d'a cuartel d'a Sion chi', yuj chi' Schoñab' Viñaj David ix sb'iejcani. <sup>8</sup> Ix sb'oq'ue juntzañxo pat viñ d'a spatictac chi', ix schab'at d'a ch'olan masanto ix c'och d'a smuroal choñab'. Axo viñaj Joab ix vach' b'oan stz'acub' choñab' Jebús chi'. <sup>9</sup> Ix yic'an stec'anil yopisio viñaj rey David chi', yujto a Jehová Yajal d'a Smasanil ayñejoch yed' viñ.

*A eb' soldado viñaj rey David te b'inajnac  
(2S 23.8-39)*

<sup>10</sup> A eb' viñ soldado viñaj rey David te b'inajnac, ix och eb' viñ yed' masanil eb' yetisraelal ayic ix yac'anoch viñaj David chi' eb' reyal d'a yol smacb'en Israel smasanil. Ix te och val eb' viñ yed' viñ yic syac'an reyal viñ icha val ix aj yalan Jehová.

<sup>11</sup> Aton slistail eb' viñ soldado viñaj rey David te b'inajnac chi': A viñaj Jasobeam yuninal viñaj Hacmoni, sat yaj viñ d'a scal oxvañxo eb' viñ yetb'inajnaquil chi'. A d'a junel ix smilcham 300 eb' viñ vinac viñ yed' q'uen slanza. <sup>12</sup> Axo junxo viñ d'a scal eb' viñ oxvañ chi', aton viñaj Eleazar yuninal viñaj Dodo, yiñtilal viñaj Aho. <sup>13</sup> A d'a junel ayec' viñ yed' viñaj rey David d'a Pas-damim ayic ix smolb'an sb'a eb' filisteo yac' oval ta'. Ata' ay jun munlajel b'aj avab'il ixim cebada. Ayic ix el lemnaj eb' soldado Israel d'a yichañ eb' filisteo, <sup>14</sup> axo eb' viñ chavañ chi' ix can tec'naj d'a scal jun munlajel chi', yic syac'an oval eb' viñ. Ix ac'ji



ganar eb' filisteo chi' yuj eb' viñ. Icha chi' ix aj scolchajcan choñab' Israel yuj Jehová.

15 A d'a junel, a oxvañ eb' viñ soldado te b'inajnac chi', ix b'at eb' viñ d'a sattac q'ueen yic b'at schalan sb'a eb' viñ yed' viñaj rey David d'a jun q'uen ñaq'ueen scuchan Adulam. Axo eb' filisteo ay scampamento eb' d'a sch'olanil Refaim.

16 Ayic ayec' viñaj David d'a q'uen ñaq'ueen chi', ayec' scampamento eb' filisteo d'a Belén. 17 Yujto ste tacji sti' viñaj David chi', yuj chi' ix yal viñ icha tic: Comonoc a a' ay d'a stiel choñab' Belén svuq'uej, xchi viñ.

18 Axo oxvañ eb' viñ soldado te b'inajnac chi', ix och eb' viñ d'a scampamento eb' filisteo, ix b'at yic'anelta a a' eb' viñ d'a a' uc'b'ila' d'a stiel choñab' Belén chi', ix yic'ancot a' eb' viñ d'a viñaj David chi'. Palta maj yal-laj sc'ol viñ ix yuq'uej a', toñej ix sequem a' viñ d'a sat luum silab'il d'a Jehová.

19 Ix yalan viñ icha tic: Mocab' scha Dios vuc' a a' tic. Ichato a' schiq'uil eb' viñ tic svuq'uej tato svuc' a', yujto ix sb'ec sb'a eb' viñ schami yic ix b'at yic'ancot a' eb' viñ, xchi viñ. Yuj chi' maj yuq'uejlaj a' viñ.

Aton jun tic ix sc'ulej eb' viñ oxvañ te b'inajnac chi'.

20 A viñaj Abisai yuc'tac viñaj Joab, yajal yaj viñ d'a 30-xo eb' viñ te b'inajnac. A d'a jun tiempoal, ix smilcham 300 vinac viñ yed' q'uen slanza. Icha val chi' ix aj yic'an sb'inajnaquil viñ d'a scal eb' viñ 30 chi'. 21 Yuj chi' te nivan ix aj yelc'och viñ d'a yichañ eb' viñ chi'. Ix och viñ yajaloc eb' viñ, palta maj q'uec'och viñ icha eb' viñ oxvañ b'ab'el chi'.

<sup>22</sup> A viñaj Benaía yuninal viñaj Joiada aj choñab' Cabseel, te b'inajnac pax viñ, tzijtum tas ix sc'ulej viñ. A viñ ix milancham chavañ soldado yuninal viñaj Ariel aj Moab. Axo d'a junel ayic te ay q'uen sacb'acom, ix em viñ d'a yol jun jul. Ata' ix smilcham jun noc' choj viñ. <sup>23</sup> Añejtona' ix smilcham jun viñ aj Egipto viñ. Nañal am yoxil metro steel viñ aj Egipto chi', axo steal q'uen slanza viñ yed'nac, nivan spatic. Palta a viñaj Benaía chi' añej jun te te' yed'nac viñ. Ix yiq'uec' q'uen slanza viñ aj Egipto chi' viñ, axo yed' q'uen slanza viñ chi', ix smilcham viñ. <sup>24</sup> A yuj juntzañ tas ix sc'ulej viñ chi' ix yic' val sb'inajnaquil viñ icha eb' viñ oxvañ b'ab'el b'inajnac chi'. <sup>25</sup> Nivan ix aj sb'inaj viñ d'a yichañ eb' viñ 30 chi', palta maj c'ochlaj icha eb' viñ oxvañ chi'. Ix ac'jioch viñaj Benaía chi' yuj viñaj rey David yajaliloc eb' stañvumal.

<sup>26</sup> A eb' viñ 30 b'inajnac chi', aton eb' viñ tic: Viñaj Asael yuc'tac viñaj Joab, viñaj Elhanán yuninal viñaj Dodo aj Belén, <sup>27</sup> viñaj Samot aj Harod, viñaj Heles aj Pelón, <sup>28</sup> viñaj Ira yuninal viñaj Iques aj Tecoa, viñaj Abiezer aj Anatot, <sup>29</sup> viñaj Sibecai aj Husa, viñaj Ilai aj Aho, <sup>30</sup> viñaj Maharai aj Netofa, viñaj Heled yuninal viñaj Baana aj Netofa paxi, <sup>31</sup> viñaj Itai yuninal viñaj Ribai aj Gabaa ay d'a yol yic Benjamín, viñaj Benaía aj Piratón, <sup>32</sup> viñaj Hurai cajan d'a sti' a' Gaas, viñaj Abiel aj Arba, <sup>33</sup> viñaj Azmavet aj Bahurim, viñaj Eliaba aj Saalbón, <sup>34</sup> eb' viñ yuninal viñaj Jasén aj Gizón, viñaj Jonatán yuninal viñaj Sage aj Harar, <sup>35</sup> viñaj Ahíam yuninal viñaj Sacar aj Harar

paxi, viñaj Elifal yuninal viñaj Ur, <sup>36</sup> viñaj Hefer aj Mequera, viñaj Ahías aj Pelón, <sup>37</sup> viñaj Hezro aj Carmel, viñaj Naarai yuninal viñaj Ezbai, <sup>38</sup> viñaj Joel yuc'tac viñaj Natán, viñaj Mibhar yuninal viñaj Hagrai, <sup>39</sup> viñaj Selec aj Amón, viñaj Naharai aj Berot. A jun viñ chi' ed'jinac syamc'ab' viñaj Joab yune' ix Sarvia, <sup>40</sup> viñaj Ira aj Itra, viñaj Gareb aj Itra paxi, <sup>41</sup> viñaj Urías hitita, viñaj Zabad yuninal viñaj Ahlai, <sup>42</sup> viñaj Adina yuninal viñaj Siza, yiñtilal Rubén, yajal yaj viñ d'a scal eb' yiñtilal chi', 30 eb' viñ vinac ajun yed' viñ, <sup>43</sup> viñaj Hanán yuninal viñaj Maaca, viñaj Josafat aj Mitán, <sup>44</sup> viñaj Uzías aj Astarot, viñaj Sama yed' viñaj Jehiel, eb' viñ yuninal viñaj Hotam aj Aroer, <sup>45</sup> viñaj Jediael yuninal viñaj Simri yed' viñaj Joha yuc'tac viñ, aj Tiza eb' viñ, <sup>46</sup> viñaj Eliel aj Mahab, viñaj Jerebai yed' viñaj Josavía. A eb' viñ tic yuninal eb' viñ viñaj Elnaam, viñaj Itma aj Moab, <sup>47</sup> viñaj Eliel, viñaj Obed yed' viñaj Jaasiel, aj Soba eb' viñ.

## 12

### *Eb' junñej yaj yed' viñaj rey David*

<sup>1</sup> Ayic van spechji b'eyec' viñaj David yuj viñaj Saúl yuninal viñaj Cis, ay jun ñilañ eb' viñ jelan yac'an oval ix b'at yac'och sb'a yed' viñ d'a Siclag.

<sup>2</sup> A juntzañ eb' viñ soldado chi' ay sjul-lab' eb' viñ yed' ch'añ smejmeech yed'nac. Syal sjulvaj eb' viñ d'a schab'il sc'ab'.

A d'a scal eb' viñ chi' ay eb' viñ ayto yuj sb'a yed' viñaj Saúl d'a yiñtilal Benjamín. Aton eb' viñ tic: <sup>3</sup> A viñaj Ahiezer sat yajal yaj viñ yed' viñaj Joás yuc'tac viñ, yuninal eb' viñ viñaj Semaaj

choñab' Gabaa, viñaj Jeziel yed' viñaj Pelet, eb' viñ yuninal viñaj Azmavet, viñaj Beraca yed' viñaj Jehú aj choñab' Anatot eb' viñ, <sup>4</sup> viñaj Ismaías aj Gabaón. A jun viñ tic ayoch viñ stz'acub'oc eb' viñ 30 b'inajnac, yajal yaj pax viñ d'a eb' viñ, viñaj Jeremías, viñaj Jahaziel, viñaj Johanán, viñaj Jozabad aj Gedera, <sup>5</sup> viñaj Eluzai, viñaj Jerimot, viñaj Bealías, viñaj Semarías, viñaj Sefatías aj choñab' Haruf, <sup>6</sup> viñaj Elcana, viñaj Isías, viñaj Azareel, viñaj Joezer yed' viñaj Jasobeam, yiñtilal eb' viñ viñaj Coré, <sup>7</sup> viñaj Joela yed' viñaj Zebadías eb' viñ yuninal viñaj Jeroham aj choñab' Gedor.

<sup>8</sup> Ay pax juntzañ eb' viñ yiñtilal Gad ix b'at yac'och sb'a yed' viñaj David chi' ayic ayec' viñ d'a q'uen ñaq'ueen d'a tz'inan luum. A juntzañ eb' viñ chi' te jelan eb' viñ, c'ayb'ab'il yuj eb' viñ yac'an oval, yed'nac smaclab' jul-lab' eb' viñ yed' q'uen slanza. Te ov sat eb' viñ icha noc' choj. Te jelan sb'ey eb' viñ icha sb'ey noc' c'ultaquil chej. <sup>9-13</sup> A sb'i eb' viñ tic d'a stz'olal, schael d'a viñ b'ab'el masanto d'a viñ yuxluchil: Viñaj Ezer, viñaj Obadías, viñaj Eliab, viñaj Mismana, viñaj Jeremías, viñaj Atai, viñaj Eliel, viñaj Johanán, viñaj Elzabad, viñaj Jeremías yed' viñaj Machanai. <sup>14</sup> Aton eb' viñ tic yajal yaj d'a scal juntzañ eb' viñ yiñtilal Gad chi'. A junoc viñ quenñej yopisio d'a scal eb' viñ, yajal viñ d'a junoc 100 soldado, axo junoc viñ nivan yopisio, yajal yaj viñ d'a junoc mil soldado. <sup>15</sup> Aton eb' viñ ix c'axpajec' d'a a' Jordán d'a b'ab'el uj d'a yol ab'il, ayic ix te q'ue a', van yel a' d'a stitac b'aj sb'eyi. A eb' viñ ix pechanel eb' anima cajan d'a ac'lic ay d'a sc'axepaltac a'.

<sup>16</sup> Añejtona' ay pax juntzañxo eb' viñ yirñtilal Benjamín yed' juntzañxo eb' viñ yirñtilal Judá ix c'och yac'och sb'a yed' viñaj David d'a q'uen ñaq'ueen chi'. <sup>17</sup> Ix elta viñaj David chi' scha eb' viñ, ix yalan viñ d'a eb' viñ icha tic: Tato d'a junc'olal tzex javi, yic tzex colvaj ved'oc, tzex in cha d'a smasanil in c'ool, palta tato tzex javi yic tzin eyac'och d'a yol sc'ab' eb' vajt'ol jun, vach'chom malaj junoc tas chuc ix in c'ulej, aocab' co Diosal, aton sDiosal eb' co mam quicham ol yil sb'a eyed'oc, syac'anoch eyaelal, xchi viñ d'a eb' viñ.

<sup>18</sup> Ix och Yespíritu Dios d'a viñaj Amasai yajalil eb' viñ 30 soldado b'inajnac, yuj chi' ix yal viñ icha tic:

Scac' val och co b'a ed'oc ach David yuninal viñaj Isaí.

A ach tic yed' eb' ayoch ed'oc, vach'ñej ol aj eyelc'ochi,

yujto a co Diosal scolvaj val ed'oc, xchi viñ d'a viñaj David chi'.

Yuj chi' ix chaji eb' viñ yuj viñaj David chi', ix ac'ji yopisio eb' viñ d'a scal eb' viñ yajalil eb' viñ soldado chi' yuj viñ.

<sup>19</sup> Ay pax juntzañxo eb' viñ soldado yirñtilal Manasés, ix och eb' viñ yed' viñaj David chi' ayic ix b'at viñ yed' eb' viñ filisteo yac' oval yed' viñaj Saúl yalani. Axo ix smolb'an sb'a eb' viñ yajalil eb' filisteo chi', ix yalan eb' viñ to max yal-laj sb'at viñaj David chi' yed' eb' viñ, yuj chi' ix schec meltzaj viñ eb' viñ d'a Siclag. Yujto ix yal eb' viñ icha tic: Axo talaj tz'aji, a yed' viñaj Saúl syac'och sb'a viñ, yujto yajal viñaj Saúl chi' viñ, a oñ xo

tzorñ smilcham viñ d'a scal oval chi', xchi eb' viñ.  
<sup>20</sup> Ayic van sjaxcan viñaj David d'a Siclag chi', ata' ix c'och eb' viñ yiñtilal Manasés chi' yic syac'och sb'a eb' yed' viñ, aton eb' viñ tic: Viñaj Adnas, viñaj Jozabad, viñaj Jediaiel, viñaj Micael, viñaj Jozabad, viñaj Eliú yed' viñaj Ziletai. Yajal yaj eb' viñ d'a junjun mil soldado d'a scal eb' yiñtilal Manasés chi'. <sup>21</sup> Aton juntzañ eb' viñ tic ix colvaj yed' viñaj David chi' ayic ix yac'an oval viñ yed' jun ñilañ eb' soldado elc'um yujto te jelan eb' smasanil d'a oval. Ix och eb' viñ yajaliloc eb' viñ soldado viñaj David chi'. <sup>22</sup> Junjun c'u sq'uib' sb'isul eb' viñ soldado ix yac'och sb'a yed' viñaj David chi'. Te nivan eb' viñ, te ay pax smay eb' viñ.

### *A eb' soldado viñaj David*

<sup>23</sup> A sb'isul juntzañ soldado te jelan ix c'och d'a viñaj David d'a Hebrón yic tz'ac'jicanoch viñ reyal sq'uexuloc eb' viñ yiñtilal viñaj Saúl yuj eb' viñ, icha ix aj yalan Jehová, aton eb' viñ tic: <sup>24</sup> A d'a eb' yiñtilal Judá, ay 6 mil 800 soldado yed'nac smaclab' jul-lab', yed'nac pax slanza eb' viñ, lista yaj eb' viñ yac'an oval. <sup>25</sup> Axo d'a eb' yiñtilal Simeón, ay 7 mil 100 eb' viñ soldado tec'an. <sup>26</sup> Axo d'a eb' yiñtilal Leví, ay 4 mil 600 eb' viñ soldado. <sup>27</sup> Ay pax 3 mil 700 d'a yiñtilal viñaj Aarón, a viñaj Joiada ayoch yajaliloc eb' viñ. <sup>28</sup> A viñaj Sadoc quelem viñ, te tec'an viñ d'a oval. Ay 22 eb' sc'ab'yoc viñ, yajal yaj eb' viñ, ajun eb' viñ yed' viñ. <sup>29</sup> A d'a eb' yiñtilal Benjamín, aton eb' sc'ab'yoc viñaj Saúl, ay 3 mil eb' viñ soldado ix c'och yed' viñaj David chi'. Ayic mantzac uji jun tic, quen mañ masaniloc eb' ayoch yed' eb' viñ yiñtilal viñaj

Saúl. <sup>30</sup> A d'a eb' yiñtilal Efraín, ay 20 mil 800 eb' viñ soldado te tec'an, te b'inajnac eb' viñ d'a scal eb' sc'ab'yoc. <sup>31</sup> A d'a nañal eb' yiñtilal Manasés, ay 18 mil eb' vinac ix chec'icoti yic tz'ac'jicanoch viñaj David reyal. <sup>32</sup> A d'a eb' yiñtilal Isacar, ix javi 200 eb' viñ yajal yed' pax masanil eb' viñ soldado ayoch d'a yalañ smandar eb' viñ. A juntzañ eb' viñ vinac tic, snachaj val el yuj eb' viñ tas smoj sc'ulej choñab' Israel. <sup>33</sup> A d'a eb' yiñtilal Zabulón, ay 50 mil eb' viñ soldado smoj sb'at d'a oval, syalñej sc'anan masanil yamc'ab' yic oval eb' viñ, b'ecan sc'ool eb' viñ scolvaj yed' viñaj David chi'. <sup>34</sup> A d'a eb' yiñtilal Neftalí, ay mil eb' viñ yajal yaji yed' 37 mil eb' viñ soldado yed'nac slanza yed' smaclab' jul-lab'. <sup>35</sup> A d'a eb' yiñtilal Dan, ay 28 mil 600 eb' viñ soldado smoj sb'at d'a oval. <sup>36</sup> A d'a eb' yiñtilal Aser, ay 40 mil eb' viñ soldado smoj sb'at d'a oval. <sup>37</sup> Axo d'a eb' ay d'a sc'axepal a' Jordán, ay 120 mil eb' viñ soldado d'a yiñtilal Rubén, d'a yiñtilal Gad yed' pax d'a nañalxo yiñtilal Manasés. A eb' viñ chi' tz'acan yaj eb' viñ yed' masanil syamc'ab' yic oval.

<sup>38</sup> A masanil juntzañ eb' viñ soldado tic, ix ja eb' viñ d'a Hebrón ayic ix yac'ancanoch viñaj David eb' viñ sreyaloc choñab' Israel. Añejtona' juntzañxo eb' yetisraelal eb', junxoñej ix aj spensar eb' smasanil. <sup>39</sup> Oxe' c'ual ix ec' eb' yed' viñaj David chi' ta'. Ix va eb', ix yuc'an a' eb', yujto a eb' yetchoñab' eb' ix ac'an jantac tas ix sva eb' chi'. <sup>40</sup> Masanil eb' cajan d'a slac'aniltac chi' yed' eb' cajan d'a najat, icha eb' yiñtilal Isacar, eb' yiñtilal Zabulón yed' eb' yiñtilal Neftalí, ix yic'cot vael eb' cuchb'il yuj noc' b'uru, noc' camello, noc'

mula yed' pax noc' vacax. Tzigtum macañil vael ix yic'cot eb', icha ixim harina, taquiñ higo, taquiñ uva, vino, aceite, noc' vacax yed' noc' calnel. Te nivan tas tz'ab'laj ix yic'cot eb', yujto mañixo jantacoc tzalajc'olal d'a Israel chi'.

## 13

### *Sna viñaj rey David yic'ancot'R'te' scaxail strato Jehová*

<sup>1</sup> Ix lolon viñaj rey David yed' masanil eb' viñ yajal yaj d'a junjun ñilañ eb' viñ soldado. <sup>2</sup> Ix lajvi chi' ix yalan viñ d'a masanil eb' yetisraelal icha tic: Ex vetisraelal, tato scha e c'ool, schaanpax sc'ol Jehová co Diosal, scavtej eb' quetisraelal ay d'a yol co mach'en tic, eb' aytocan d'a juntzañxo lugar. Scavtej pax masanil eb' sacerdote yed' juntzañxo eb' levita ayec' d'a schoñab' yed' d'a slum b'aj sva noc' smolb'etzal noc' eb', <sup>3</sup> yic vach' b'at quic'cot te' scaxail strato co Diosal. Yujto atax d'a stiempoal viñaj Saúl ix b'atcan te' satc'olal cuuj, xchi viñaj David chi'. <sup>4</sup> Masanil eb' choñab', ix cha sc'ol eb' to icha chi' tz'aji, yujto vach' jun pensar chi' ix yab' eb'.

### *Ix ic'jicot te' scaxail strato Jehová (2S 6.1-11)*

<sup>5</sup> Ix smolb'ej masanil eb' yetisraelal viñaj rey David d'a yol masanil smach'en, scotñej d'a a' Sihor d'a smojonal Egipto, masanto b'aj tzoñ c'och d'a choñab' Amat, yic sb'at ic'chajcot te' scaxail strato Dios d'a Quiriat-jearim, <sup>6</sup> scuchanpax Baala d'a yol yic Judá. Ix b'at yic'cot te' scaxail strato Jehová Dios chi' eb' ta', aton Dios ay d'a yib'añ eb'



querubín b'aj tz'ic'chajchaañ sb'i. <sup>7</sup> Ix yiq'uelta te' scaxail strato Dios chi' eb' d'a spat viñaj Abinadab, ix yac'anq'ue te' eb' d'a yib'añ jun te' ac'carreta. Axo viñaj Uza yed' viñaj Ahío, ix cuchb'an b'ey te' carreta chi'. <sup>8</sup> Axo viñaj rey David yed' masanil eb' yetisraelal, ste tzalaj val eb' d'a yichañ Dios. Yed' val smasanil yip eb' sq'ue cheneljoc, sb'itan eb' yed' arpa, salterio, panderas, platillo yed' trompeta. <sup>9</sup> Palta ayic ix javi eb' d'a stec'lab' trigo viñaj Quidón, a viñaj Uza chi' ix b'at yub'naj viñ d'a te' scaxail trato chi', yujto ijan ix telvi noc' vacax toc'jinac te' carreta chi'. <sup>10</sup> Yuj chi' ix cot yoval Jehová d'a viñ, ix chamcan viñ ta' yuuj, yujto ix b'at yub'naj viñ d'a te' scaxail trato chi'.

<sup>11</sup> Ix cot yoval viñaj rey David chi', yujto ix cot yoval sc'ol Jehová d'a viñaj Uza chi', ix cham viñ yuuj. Yuj chi' Pérez-uza ix sb'ieññejcan jun lugar chi'.<sup>13.11</sup> <sup>12</sup> A d'a jun c'u chi' ix te xiv viñaj rey David d'a Dios, ix yalan viñ icha tic: Tecan mañxo ol yal-laj vic'anb'at te' scaxail strato Dios b'aj cajan in, xchi viñ. <sup>13</sup> Majxo yic'cot te' viñ b'aj cajan chi', añej to ix yal viñ to scan te' d'a spat viñaj Obededom aj Gat. <sup>14</sup> A te' scaxail strato Jehová chi', oxe' ujal ix can te' d'a spat viñaj Obed-edom chi'. Ix yac' val svach'c'olal Jehová d'a yib'añ viñ yed' yetb'eyum yed' yalyuninal yed' d'a yib'añ masanil tas ay d'a viñ.

## 14

*A tas ix sb'o viñaj rey David d'a Jerusalén  
(2S 5.11-12)*

---

13.11 **13:11** Il nota d'a 2 Samuel 6.8.

<sup>1</sup> A viñaj Hiram sreyal Tiro, ix yac'cot schecab' viñ d'a viñaj rey David. Ix yac'anpaxcot eb' albañil viñ yed' eb' ñicum te', ix yic'ancot te' c'ute' eb' yic sb'ochaj spalacio viñaj rey David chi'. <sup>2</sup> Yuj chi' ix nachajel yuj viñaj rey David chi' to a Jehová ix ac'anoch viñ reyal d'a choñab' Israel. Ix ic'jichaañ yopisio viñ yuj Jehová yujto xajan choñab' Israel yuj.

*Juntzañxo eb' viñ yuninal viñaj rey David*  
(2S 5.13-16; 1Cr 3.5-9)

<sup>3</sup> Ay juntzañxo eb' ix yetb'eyum viñaj rey David ix yic' d'a Jerusalén, yuj chi' ayto yuninal viñ yed' yisil ix alji yed' eb' ix. <sup>4</sup> A eb' viñ yuninal viñ ix alji d'a Jerusalén chi', aton viñaj Samúa, viñaj Sobab, viñaj Natán, viñaj Salomón, <sup>5</sup> viñaj Ibhar, viñaj Elisúa, viñaj Elpelet, <sup>6</sup> viñaj Noga, viñaj Nefeg, viñaj Jafía, <sup>7</sup> viñaj Elisama, viñaj Beeliada yed' viñaj Elifelet.

*Ix ac'ji ganar eb' filisteo yuj viñaj rey David*  
(2S 5.17-25)

<sup>8</sup> Ayic ix yab'an eb' filisteo to toxo ix och viñaj David sreyaloc masanil eb' israel, ix och ijan eb' sayan tas tz'aj yac'an ganar, palta elañchamel ix yab' viñ, ix elta viñ d'a yichañ eb' chi'. <sup>9</sup> Ix javi eb' filisteo chi' yac' chucal d'a eb' anima cajan d'a sch'olanil Refaim. <sup>10</sup> Yuj chi' ix sc'anb'ej viñaj rey David d'a Dios icha tic:

—¿Tzam yal vac'an oval yed' eb' filisteo tic? ¿Ol am ac'och eb' d'a yol in c'ab'? xchi viñ.

Ix tac'vi Jehová d'a viñ:

—Ac' oval yed' eb', yujto ol vac'och eb' d'a yol a c'ab', xchi.

<sup>11</sup> Yuj chi' ix q'ue viñaj rey David b'aj ayec' eb' filisteo chi'. Ata' ix ac'ji ganar eb' yuj viñ. Ix yalan viñ icha tic: Icha val tz'aj sjacan sb'e junoc a' eluma', icha chi' ix aj sjacan b'e Jehová d'ayin d'a scal eb' vajc'ool, xchi viñ. Yuj chi' Baal-perazim ix yac' viñ sb'iej jun lugar chi'.<sup>14.11</sup> <sup>12</sup> Ix yactejan juntzañ sdiosal eb' filisteo chi', yuj chi' ix schec viñaj rey David chi' ñusjoctz'aoc.

<sup>13</sup> Palta a eb' filisteo chi', ix jaxxi eb' d'a sch'olanil yic Refaim chi'. <sup>14</sup> Yuj chi', ix sc'انب'ejxi viñaj rey David chi' d'a Dios, ix yalan Dios d'a viñ icha tic:

—A ticnaic, mañ ach och d'a sat eb' ac'an oval, palta to a d'a spatic eb' tzach coti, b'aj ay te' bálsamo. <sup>15</sup> Ayic ol ab'ani ichato ay mach van sb'eyec' d'a sc'ab'tac te te' chi', tzach och ac' oval yed' eb'. A jun chi' syalelc'ochi to a in ol in b'ab'laj d'a eyichañ yic tzin milancham eb' soldado filisteo chi', xchi Jehová.

<sup>16</sup> Icha ix aj yalan Dios, icha val chi' ix yutej viñaj David chi', yuj chi' ix satel eb' soldado filisteo chi', ix b'atñej d'a Gabaón masanto ix c'och d'a Gezer.

<sup>17</sup> Icha val chi' ix aj sq'uechaañ sb'inajnaquil viñaj rey David d'a masanil nación. A Jehová ix ac'an xivq'ue masanil nación chi' d'a viñ.

## 15

*Ix javi te' scaxail strato Jehová d'a Jerusalén  
(2S 6.12-23)*

<sup>1</sup> Ix schecan viñaj rey David b'ochajq'ue juntzañ pat d'a jun choñab' scuch Schoñab' viñaj David. Ix sic'anel jun lugar viñ b'aj tz'aj te' scaxail strato

---

14.11 **14:11** Il nota d'a 2 Samuel 5.20.

Dios d'a yol jun mantiado ix b'ochaji. <sup>2</sup> Yuj chi' ix yalan viñ icha tic: A eb' mañ levitaoc, max yal yic'anb'ey te' scaxailtrato eb', yujto a Jehová ix sic'anel eb' levita chi' yic syic'an b'ey te' caxa chi' eb', yic tz'ac'jipax servil yuj eb' d'a masanil tiempo, xchi viñ.

<sup>3</sup> Yuj chi' ix yavtejcot masanil eb' yetisraelal viñ, ix smolb'ej sb'a eb' d'a Jerusalén, yic sb'at ic'chajcot te' scaxailstrato Jehová yic tz'ochcan te' d'a jun lugar b'ob'ilxo yuj viñ. <sup>4</sup> Ix smolb'an pax masanil eb' viñ yiñtilal viñaj Aarón viñ yed' juntzañxo eb' levita. <sup>5</sup> A d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Coat, 120 eb' ix molchaji, a viñaj Uriel yajal yaj d'a eb' sc'ab'yoc. <sup>6</sup> Axo d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Merari, 220 eb' ix molchaji. A viñaj Asaías yajal yaj d'a masanil eb' sc'ab'yoc. <sup>7</sup> A d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Gersón, 130 eb' ix molchaji. A viñaj Joel yajal yaj d'a masanil eb' sc'ab'yoc. <sup>8</sup> Axo d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Elizafán, 200 eb' ix molchaji: A viñaj Semaías yajal yaj d'a eb' sc'ab'yoc. <sup>9</sup> A d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Hebrón, 80 eb' ix molchaji. A viñaj Eliel yajal yaj d'a masanil eb' sc'ab'yoc. <sup>10</sup> A d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Uziel, 112 eb' ix molchaji, a viñaj Aminadab yajal yaj d'a masanil eb' sc'ab'yoc.

<sup>11</sup> Ix yavtan eb' viñ sacerdote viñaj rey David chi', aton viñaj Sadoc, viñaj Abiatar yed' pax juntzañxo eb' viñ levita, aton viñaj Uriel, viñaj Asaías, viñaj Joel, viñaj Semaías, viñaj Eliel yed' viñaj Aminadab. <sup>12</sup> Ix yalan viñ d'a eb' viñ icha tic: A ex levita ex tic, yajal eyaj d'a scal masanil eb' e c'ab' eyoc, b'oec e b'a icha yalan ley yed' masanil eb' e c'ab' eyoc, yic syal eyic'ancot te' scaxailstrato

Jehová co Diosal, yic tz'ochcan te' d'a jun lugar b'ob'il vuuj. <sup>13</sup> Yujto a d'a sb'ab'elal, mañoc ex ix eyic'cot te', yuj chi' ix cot yoval sc'ool Jehová co Diosal d'a quib'añ, yujto mañ chamoc ix co c'anb'ej cab'i tas sco c'ulej, xchi viñ.

<sup>14</sup> Yuj chi', ix sach'itan sb'a eb' viñ icha yalan ley, yic vach'syal yic'ancot te' scaxail strato Jehová sDiosal Israel chi' eb' viñ. <sup>15</sup> Ix sb'achancot te' eb' viñ d'a sjolom sjerñjab' yed' te' sb'achlab'il, icha ajnac yalancan viñaj Moisés yuj Jehová.

<sup>16</sup> Ix yalanpax viñaj rey David chi' d'a eb' viñ yajalil eb' levita to a d'a scal yiñtilal eb' viñ chi', sic'chajelta eb' viñ sb'itan d'a tzalajc'olal yed' juntzañ yamc'ab', aton salterio, arpa yed' platillo. <sup>17-21</sup> Yuj chi' a d'a scal eb' viñ yiñtilal Leví chi' ix sic'chajel eb' viñ stziñan platillo, aton eb' viñ tic: Viñaj Hemán yuninal viñaj Joel yed' viñaj Asaf yuninal viñaj Berequías sc'ab'yoc viñaj Hemán chi' yed' viñaj Etán yuninal viñaj Cusaías. A eb' viñ tic yiñtilal eb' viñ viñaj Merari.

Ix sic'chajpaxoch juntzañxo eb' viñ tz'ac'an te' arpa: Aton viñaj Zacarías, viñaj Jaaziel, viñaj Semiramot, viñaj Jehiel, viñaj Uni, viñaj Eliab, viñaj Benaía, viñaj Maaseías, viñaj Matatías, viñaj Elifelehu, viñaj Micnías yed' eb' viñ stañvan puerta, aton viñaj Obed-edom yed' viñaj Jeiel. <sup>22</sup> Axo viñaj Quenanías yajalil eb' viñ levita chi'. A viñ scuchb'an eb' viñ d'a b'it chi', yujto te jelan viñ. <sup>23-24</sup> Axo eb' viñ stañvan te' scaxail trato: Aton viñaj Berequías, viñaj Elcana, viñaj Obed-edom yed' viñaj Jehías. Axo eb' viñ sacerdote: Aton viñaj Sebanías, viñaj Josafat, viñaj Natanael, viñaj Amasías, viñaj Zacarías, viñaj Benaía yed' viñaj

Eliezer. Aton eb' viñ spu'an trompeta d'a yichañ te' scaxail strato Dios chi'.

<sup>25</sup> A viñaj rey David yed' masanil eb' viñ yicham-tac vinaquil choñab' Israel yed' eb' viñ yajalil eb' viñ soldado, te tzalajc'olal yaj eb' ayic ix xid' yic'an te' scaxail strato Jehová chi' eb' d'a spat viñaj Obed-edom chi'. <sup>26</sup> Ix och val Dios yed' eb' levita chi' ayic ix yic'ancot te' caxa chi' eb', yuj chi' ix yac' ucvañ noc' mam vacax eb' yed' ucvañ noc' ch'ac calnel silab'il. <sup>27</sup> A pichul lino te vach' ayoch yuj viñaj rey David chi', icha pax chi' yic eb' viñ levita b'achjinac te' caxa chi' yed' yic eb' viñ sb'itani yed' yic viñaj Quenanías scuchb'an eb' viñ. Ay pax och jun chaleca nab'a lino yuj viñaj rey David chi'. <sup>28</sup> Masanil eb' israel ix el yav eb' yuj tzalajc'olal ayic ix ic'jicot te' scaxail strato Jehová chi', ix puchaj noc' ch'aac calnel yed' trompeta, ix tziñji platillo, salterio yed' arpa.

<sup>29</sup> Ayic ix javi te' scaxail strato Jehová chi' d'a Schoñab' viñaj rey David, axo ix Mical ix yetb'eyum viñ, aton ix yisil viñaj Saúl, ix elta d'añan ix d'a sventena. Ayic ix yilan ix to a viñaj rey David chi', sq'uechennaj viñ yuj tzalajc'olal, yuj chi' ix schaquel viñ ix d'a spensar.

## 16

<sup>1</sup> Ix ac'jioch te' scaxail strato Dios chi' d'a yol jun mantiado b'ob'ilxoq'ue yuj viñaj rey David chi'. Ix lajvi chi' ix sñusan juntzañ silab' eb' stz'a smasanil yed' juntzañ silab' yic junc'olal yed' Dios. <sup>2</sup> Ix lajvi chi' ix yalan vach' lolonel viñ rey chi' d'a yib'añ masanil eb' anima d'a sb'i Jehová. <sup>3</sup> Ix yac'an

junjun ixim pan viñ yed' jab'jab' noc' chib'ej yed' juntzañ te' taquiñ sat uva d'a junjun anima chi'.

<sup>4</sup> Ix yac'ancanoch yopisio eb' viñ levita viñ yic smunlaj eb' viñ b'aj ay te' scaxail strato Jehová, aton eb' viñ chi' yovalil tz'ac'an yuj diosal, syalanpax vach' lolonel eb' viñ d'a Jehová sDiosal choñab' Israel d'a b'ital. <sup>5</sup> A mach scuchb'an eb' viñ d'a b'it chi', aton viñaj Asaf, axo viñ schab'il, aton viñaj Zacarías. Slajvi chi' scot pax viñaj Jeiel, viñaj Semiramot, viñaj Jehiel, viñaj Matatías, viñaj Eliab, viñaj Benaía, viñaj Obed-edom yed' viñaj Jeiel. Aton eb' viñ chi' ay syamc'ab' yic b'it, ay salterio eb' viñ, ay pax yarpa eb' viñ. Axo viñaj Asaf chi' stziñan platillo. <sup>6</sup> Axo pax eb' viñ sacerdote: Aton viñaj Benaía yed' viñaj Jahaziel, a eb' viñ spu'anñej q'uen trompeta d'a yichañ te' scaxail strato Dios.

*B'it yuj ac'oj yuj diosal yuj viñaj rey David  
(Sal 105.1-15; 96.1-13; 106.47-48)*

<sup>7</sup> A d'a jun c'u chi' b'ab'elto ix yal viñaj rey David d'a viñaj Asaf yed' pax d'a eb' viñ ayoch yed' viñ to sb'itej juntzañ ac'oj yuj diosal tic eb' viñ d'a Jehová:

<sup>8</sup> Caq'uec yuj diosal d'a Jehová. Calequel yab'ixal. Calec d'a masanil choñab' tas ix sc'ulej.

<sup>9</sup> Co b'itejec b'it yuj quic'anchari. Calequel tas satub'tac yilji sc'ulejnac Jehová.

<sup>10</sup> Coñ tzalajec yujto yic oñxo. Ayocab' tzalajc'olal yic scac'anem co b'a d'ay.

<sup>11</sup> Co c'anec scolval Jehová, caq'uequem co b'a d'ay d'a masanil tiempo.

<sup>12-13</sup> A oñ yuninal oñ viñaj Jacob schecab' Jehová, a oñ choñab' israel oñ tic, to sic'b'il oñ eli, co

- naeccot tastac satub'tac yilji sc'ulejnac Jehová yed' tas syutej sch'olb'itan d'a stojolal.
- 14 A Jehová co Diosal, Yajal d'a masanil sat luum tic.
- 15 Syac'řej elc'och strato d'a masanil q'uinal. A tas yalnaccani, syac'řej elc'och d'a smilal macañil anima tz'eq'ui,
- 16 aton jun strato sb'onac yed' viñaj Abraham, b'aj yac'nacpax sti' d'a viñaj Isaac.
- 17 Ley ajnaccan jun tic d'a viñaj Jacob. A jun strato tic ix can d'ayoñ a oñ israel oñ tic d'a junelřej,
- 18 ayic yalannaccan Jehová icha tic: Ol vac' lum Canaán d'ayach, ol ochcan lum a macb'enoc, xchinaccan d'a viñaj Jacob chi'.
- 19 Jayvañanto sb'isul eb' ta'. Tořej scomon ec' eb' d'a sat lum luum tic.
- 20 Tzijtum choñab' b'aj ec'nac cajan eb' d'a voltac smacb'en eb' rey.
- 21 Mañ yalnacoclaj sc'ool Dios ixtajnac eb', yuj chi' icha tic yalnac d'a juntzañ eb' rey chi':
- 22 Mañ eyixtej eb' in checab' sic'b'ilel tic, xchi.
- 23 Coñ b'itanec d'a Jehová co masanil a oñ cajan oñ d'a sat luum tic. Calequeli to tzoñ scolřej Jehová d'a junjun c'u.
- 24 Calequel snivanil yelc'ochi yed' tas satub'tac yilji sc'ulej d'a masanil choñab' yed' d'a masanil nación.
- 25 Yujto a Jehová te nivan yelc'ochi, smoj val tz'alchaj vach' lolonel d'ay. Te ay spoder d'a yichañ juntzañ comon dios.
- 26 A sdiosal juntzañ choñab', malaj jab'oc yelc'ochi, palta a Jehová b'oannac satchaañ.



- 27 Nivan chequel snivanil yelc'ochi yed' sb'inajnaquil. A svach'il yilji yed' spoder scheclaj d'a scajnub'.
- 28 Ex anima d'a junjun choñab', alec to a Jehová te nivan yelc'ochi, te ay pax spoder.
- 29 Alec vach' lolonel d'ay yujto nivan yelc'ochi. Ochañec yed' eyofrenda d'a yamaq'uul stemplo Jehová. Ochañec ejmelal d'ay d'a scajnub' te vach' yilji.
- 30 Ib'xocab'q'ue masanil anima d'a yichañ. A' ix tzatzb'itan yolyib'añq'uinal tic, yuj chi' max ib'xilaj.
- 31 Tzalajocab' satchaañ yed' lum luum tic. Calec yab' junjun choñab' to a Jehová rey toni.
- 32 C'añocab' a' mar, elocab' yav masanil tas ay d'a yol a'. Tzalajocab' masanil lum luum b'aj sb'o munlajel yed' masanil tastac ay d'a sat luum.
- 33 Elocab' yav te' nivac te' d'a yichañ Jehová yuj tzalajc'olal, yujto sja yac' yajalil d'a sat luum tic.
- 34 Caq'uec yuj diosal d'a Jehová yujto vach'ñej, tzoñ xajanej d'a masanil tiempo.
- 35 Calec icha tic: Mamin, co Columal ach, colorñ. Tzoñ a molb'anxicot d'a scal juntzañ ch'oc nacional, yic scac' yuj diosal, scalan vach' lolonel d'ayach d'a tzalajc'olal.
- 36 Calec vach' lolonel d'a Jehová co Diosal d'a masanil tiempo a oñ israel oñ tic, xe chi, xchi viñaj David chi'.

Ix lajvi chi' ix yalan masanil anima: Ujocab' icha tzal chi', xchi eb'. Yuj chi' ix yal vach' lolonel eb' d'a Jehová.

<sup>37</sup> Ix lajvi chi', a viñaj rey David chi' ix ac'ancanoch viñaj Asaf yed' eb' viñ yetlevitail yic syilanñej eb' viñ yoch ejmelal b'aj ix can te' scaxail strato Jehová d'a junjun c'u. <sup>38</sup> Ix canpax viñaj Obed-edom yed' 68 eb' viñ ajun yed' viñ yic scolvaj eb' viñ yed' eb' viñ. Axo pax viñaj Obed-edom yuninal viñaj Jedutún yed' viñaj Hosa, a eb' viñ ix tañvancan spatil chi'. <sup>39</sup> Ix canpax viñaj sacerdote Sadoc yed' eb' viñ yetsacerdoteal ajun yed'oc yic syilan eb' viñ yoch ejmelal d'a scajñub' Dios d'a Gabaón, aton jun añej Jehová ay yico'. <sup>40</sup> A eb' viñ sñusan silab' d'a Jehová d'a masanil tiempo d'a altar, d'a q'uiñib'alil yed' d'a yemc'ualil, icha val yajcan d'a sley Jehová ac'b'ilcan yuuj d'a choñab' Israel. <sup>41</sup> A yed' eb' viñ sacerdote chi', ix can pax viñaj Hemán, viñaj Jedutún yed' pax jayvañxo eb' viñ sic'b'ileli yic sb'itan eb' viñ, syalan eb' viñ icha tic:

Calec vach' lolonel d'a Jehová, yujto tzoñ xajanej d'a masanil tiempo, xchi eb' d'a sb'it chi'.

<sup>42</sup> A juntzañ eb' viñ tic, spu q'uen strompeta eb' viñ, stziñan splatillo eb' viñ yed' juntzañ yamc'ab' yic b'it d'a Dios. Axo eb' viñ yuninal viñaj Jedutún chi' stañvan ti' puerta.

<sup>43</sup> Ix lajvi chi', ix laj meltzaj masanil eb' anima chi' d'a spat. Ix meltzaj pax viñaj rey David yic b'at yalan vach' lolonel viñ d'a yib'añ masanil eb' cajan yed'oc d'a spat.

## 17

*Strato Dios yed' viñaj rey David  
(2S 7.1-29)*

<sup>1</sup> Ayic cajanxoec' viñaj rey David d'a yol spalacio ix yalan viñ d'a viñaj Natán schecab' Dios icha tic:

—Inab'i, a in tic ayinxo och d'a yol in palacio nab'a c'ute' ayoch d'ay, palta axo scaxail strato Jehová, a d'a yol mantiado ayeq'ui, xchi viñ.

<sup>2</sup> Ix tac'vi viñaj Natán chi' icha tic:

—Syalñej a b'oan masanil tas tza nib'ej yujto ayoch Dios ed'oc, xchi viñ.

<sup>3</sup> A d'a jun ac'val chi' ix lolon Dios d'a viñaj Natán chi', ix yalan d'a viñ icha tic: <sup>4</sup> Ixic, b'at al d'a viñ in checab' aj David to a in Jehová in sval icha tic d'a viñ: Mañoc ach ol a b'oq'ue junoc in templo b'aj ol in cajnajoc. <sup>5</sup> Yictax vic'annaquelta eb' e mam eyicham d'a Egipto masanto ticnaic, manta b'aj tzin cajnaj d'a yol junoc pat, palta to añej d'a yoltac mantiado ix in ajeq'ui. <sup>6</sup> Masanil tiempo ix in b'eyec' yed' eb' e mam eyicham chi', malaj b'aj valnac d'a eb' yajalil eb' scuchb'ani to sb'o junoc templo eb' nab'a c'ute' tz'och d'ay b'aj tzin cajnaji, xchi Jehová, xa chi d'a viñ. <sup>7</sup> Tzalanpax d'a viñ to a in sval icha tic: A in Jehová Yajal vaj d'a smasanil, a in sval icha tic: A in ix ach viq'uel d'a tañvum calnelal yic tzach och yajalil d'a in choñab' Israel tic. <sup>8</sup> B'ajtactil ix ach eq'ui ayinñej och ed'oc, ix in satel masanil eb' ajc'ol ix ac'an oval ed'oc, ol ach vac'an b'inajoc, icha sb'inaj eb' nivac yajal ay d'a yolyib'añq'uinal tic. <sup>9</sup> Añejtona' ix in siq'uelta jun lum b'aj tzex cajnajcan a ex in choñab' ex tic. A tic ol ex canñej cajan d'a junelñej. Mañxa mach ol ex xib'tanoc, mañxo ol ex tzuntzaj yuj eb' eyajc'ool icha ix ex yutej eb' d'a sb'ab'elal, <sup>10</sup> ayic ix vac'anoch eb' ix ex

cuchb'ani. A in ol in satel masanil eb' eyajc'ool. Svac'anpax ojtaquejeli to ol vac'ñej opisio d'a eb' iñtilal. <sup>11</sup> Ayic ol lajvoquec' a q'uinal, yic much'il achxo, ol vac'och junoc uninal reyal a q'uexuloc, tec'an val ol vutej yopisio chi'. <sup>12</sup> A jun uninal chi' ol b'oanq'ue in templo b'aj ol in b'inajoc. A in ol vac'ñejcan yopisio chi' d'a yiñtilal. <sup>13</sup> A in ol in och smamoc, axo ol och vuninaloc. Malaj b'aq'uiñ ol vactejcan in xajanani. Mañ ichaoc vutejnac vactancan in xajanan viñaj Saúl, vic'naquel viñ d'a yopisio yic ach och sq'uexuloc viñ, mañ ichoc ta' ol vutoc. <sup>14</sup> Ol vac'ñej yopisio uninal chi' d'a in choñab'. A yopisio chi' ol b'eyñejb'at d'a masanil tiempo, xchi Jehová, xa chi d'a viñ, xchi d'a viñaj Natán chi'.

<sup>15</sup> Yuj chi' masanil tas ix yal Jehová d'a viñaj Natán chi', ix yal viñ d'a viñaj rey David chi'. <sup>16</sup> Yuj chi' ix och viñ rey chi' d'a yichañ Jehová, ix em c'ojan viñ, ix yalan viñ icha tic: Mamin Jehová in Diosal, ¿tas val velc'och a in tic? ¿tas pax val yelc'och eb' in mam vicham, yuj chi' nivan a vach'c'olal tzac' d'ayin? <sup>17</sup> Ach in Diosal, mañocñej juntzañ tic ix ac' d'ayin, van alanpaxcani to ol ac' a vach'c'olal d'a yib'añ eb' viñtilal d'a b'aq'uiñ. Lajan tzin utej icha juntzañ eb' nivac vinac d'a sat luum tic. <sup>18</sup> ¿Tasto val syal valan d'ayach yuj snivanil velc'och tzac'a? A ach tic Mamin Jehová, ojtac val tas vaji. <sup>19</sup> Mamin Jehová, yujto tzin a xajanej a in a checab' in tic, yuj chi' ix el d'a a c'ool, ix ac'an juntzañ opisio satub'tac tic d'ayin, ix ac'an vojtaquejeli. <sup>20</sup> Mamin Jehová, malaj junocxo mach lajan ed'oc. A achñej toni, malaj junocxo Dios scab' specal icha ach tic. <sup>21</sup> A oñ pax a

chořab' Israel oř tic, malaj junocxo chořab' lajan qued'oc, yujto a ach ix oř a colo', yic tzoř ochcan a chořab'oc. Mamin Jehová co Diosal, te nivan ix aj a b'inaj cuuj, yujto a c'ulejnac tas satub'tac ayic a colannaquelta eb' co mam quicham d'a Egipto. Ic'annaquel juntzařxo chořab' d'a yichař eb'. <sup>22</sup> Yujto ix oř ac'och a chořab'oc d'a junelřej. A achxo Mamin Jehová, ach ochcan co Diosaloc.

<sup>23</sup> A ticnaic Mamin Jehová, elocab'c'och tas ix alcan d'ayin a in a checab' in tic yed' d'a eb' viřtilal.

<sup>24</sup> Elocab'c'och tas ix ala', yic vach' tzach ic'jichaař. Mamin Jehová, ol alchajoc to a ach Yajal aj d'a Smasanil, co Diosal ach pax a oř israel oř tic. Ol ochřej pax viřtilal d'a reyal d'a junelřej d'a ichař.

<sup>25</sup> Mamin ach in Diosal, ix ac' vojtaquejeli to ol ochřejcan viřtilal d'a vopisio. Yuj chi' tzin tec'b'ej in b'a in lesalvi d'ayach. <sup>26</sup> A ach tic Mamin Jehová, co Diosal ach, a ach ix alcan jun vach'ilal tic d'ayin.

<sup>27</sup> A ticnaic jun, elocab' d'a a c'ol ac'an a vach'c'olal d'a viřtilal, yic vach' ol ajřej ec' eb' d'a ichař. A ach ol ac' a vach'c'olal d'a eb', ol schaanřej eb' d'a masanil tiempo, xchi viřaj rey David chi' d'a Jehová.

## 18

### *Juntzař chořab' ix yac' ganar'R'viřaj rey David (2S 8.1-14)*

<sup>1</sup> Ayic ix lajvi yec' juntzař tic, ix ac'ji ganar eb' filisteo yuj viřaj rey David. Ix can eb' d'a yalař smandar viř. Ix yic'anec' chořab' Gat viř yed' yaldeail d'a yol sc'ab' eb'. <sup>2</sup> Ix ac'jipax ganar eb' moabita yuj viř, yuj chi' ix yac'och sb'a eb' d'a yol

sc'ab' viñ, ix ac'jicanoch d'a yib'añ eb' yac'an q'uen tumin d'a viñ.

<sup>3</sup> Añejtona' ix ac'jipax ganar viñaj Hadad-ezer sreyal Soba ay d'a stojolal Hamat yuj viñ. A jun viñ rey chi' van smacan yicoc lum luum masanto d'a a' Éufrates. <sup>4</sup> Ix yamchaj mil carruaje yic oval yuj viñaj David chi' yed' eb' soldado. Ix yamchajpax 7 mil eb' soldado ayq'ue d'a yib'añ chej yed' pax 20 mil eb' soldado sb'ey d'a yoc. Ix spol d'irichaj sch'añal yoc masanil noc' chej ed'jinac carruaje yic oval chi' eb', axoñej noc' sc'anchaj yic stoc'an 100 carruaje ix cani.

<sup>5</sup> Ix c'och eb' soldado sirio aj Damasco yic scolvaj eb' yed' viñaj Hadad-ezer chi', palta ix ac'jipax ganar eb' yuj viñaj rey David chi', ix miljicham 22 mil eb'. <sup>6</sup> Ix lajvi chi' ix yac'ancan juntzañ eb' soldado viñ d'a scal eb' sirio aj Damasco chi'. Icha chi' ix aj scan eb' d'a yol sc'ab' viñ, ix ac'jicanoch d'a yib'añ eb' yac'an q'uen tumin d'a viñ. B'ajtac ix yac' oval viñaj David chi', ix yac'ñej ganar viñ yuj Jehová.

<sup>7</sup> Añejtona', ix yic'anpaxec' juntzañ maclab' julab' viñ ayoch oro d'ay sc'an eb' yajalil eb' soldado viñaj Hadad-ezer chi', ix yic'ancot eb' d'a Jerusalén. <sup>8</sup> Nivan pax q'uen bronce ix yiq'uec' viñ d'a Tibhat yed' d'a Cun, aton juntzañ choñab' chi' ay d'a yol smacb'en viñaj rey Hadad-ezer chi'. Aton yed' q'uen bronce chi' ix sb'o jun nivan pila viñaj rey Salomón. Ix sb'o pax juntzañ nivac oy viñ yed' masanil yamc'ab' nab'a bronce ix c'anchaj d'a templo.

<sup>9</sup> Ayic ix yab'an viñaj Toi sreyal Hamat to toxo ix ac'ji ganar masanil eb' soldado viñaj rey Hadad-

ezer chi' yuj viñaj rey David, <sup>10</sup> ix schecancot jun yuninal viñ, scuchan Adoram. Yed'nac q'uen oro viñ, q'uen plata yed' q'uen bronce yic tz'ac'ji stzatzil sc'ool viñaj rey David yed' yalan vach' lolonel d'a viñ, yujto ix ac'ji ganar viñaj rey Hadad-ezer chi' yuj viñ. A viñaj Toi chi' yac'nac oval viñ yed' viñaj rey Hadad-ezer chi' d'a yalañtaxo. <sup>11</sup> Ix yac' masanil juntzañ q'uen chi' viñaj rey David d'a Jehová. Junñej ix aj yac'an q'uen viñ yed' q'uen oro yed' q'uen plata yic'naquec' viñ d'a juntzañ nación tic: Aton d'a Edom, d'a Moab, d'a Amón, d'a eb' filisteo yed' d'a eb' amalecita.

<sup>12</sup> Yed' pax viñaj Abisai yune' ix Sarvia, yajalil jun macañ eb' soldado viñaj rey David, ix ac'ji ganar eb' soldado yic Edom yuj viñ. 18 mil eb' ix smilcham viñ d'a yac'lical Atz'am Atz'am. <sup>13</sup> Ix lajvi chi', ix yac'ancan juntzañ eb' soldado viñ d'a Edom chi'. Yuj chi' masanil eb' edomita ix ochcan d'a yol sc'ab' viñaj rey David chi'. B'ajtac ix yac' oval viñ, ix yac'ñej ganar viñ yuj Jehová.

*Eb' vinac ay yopisio yed' viñaj rey David  
(2S 8.15-18; 20.23-26)*

<sup>14</sup> A viñaj David, ix yac' reyal viñ d'a yib'añ choñab' Israel. Te vach' ix yutej sb'eyb'al viñ, d'a stojolal ix sb'o yaj viñ tas yaj eb' choñab'. <sup>15</sup> A viñ yajalil eb' soldado, aton viñaj Joab yune' ix Sarvia. Axo pax viñaj Josafat yuninal viñaj Ahilud, tz'ib'um yaj viñ d'a viñ rey chi'. <sup>16</sup> A viñaj Sadoc yuninal viñaj Ahitob yed' viñaj Abimelec yuninal viñaj Abiatar, sacerdote eb' viñ, axo viñaj Savsa, tz'ib'um ab'ix viñ. <sup>17</sup> A pax viñaj Benaía yuninal viñaj Joiada, yajal yaj viñ d'a eb' quereteo

yed' d'a eb' peleteo, aton eb' stařvumal viř rey, axo eb' viř yuninal viř rey chi', yajal yaj eb' yic scolvaj eb' yed' viř.

## 19

*Ix ac'ji ganar eb' sirio yed' eb' amonita'R'uj  
viřaj rey David  
(2S 10.1-19)*

<sup>1</sup> Ayic toxo ix ec' jun tiempoal, ix cham viřaj Nahas sreyal eb' amonita, axo viř yuninal viř scuchan Hanún ix ochcan reyal. <sup>2</sup> Ix sna' viřaj rey David to yovalil sch'ox svach'c'olal viř d'a viřaj Hanún chi', yujto a viř smam viř ix sch'ox svach'c'olal viř d'a viř. Yuj chi' ix schecb'at juntzař schecab' viřaj David chi' d'a viřaj Hanún chi' yic syac'an snivanil sc'ool viř yuj schamel viř smam viř chi'. Palta ayic ix c'och eb' viř checab' d'a schořab' eb' amonita, <sup>3</sup> a eb' viř yajal yaj d'a chořab' chi', ix yal eb' viř d'a viřaj Hanún chi': Mamin rey, ħtom tzac'och d'a a c'ool to nivan yelc'och viř a mam chi' d'a yol sat viřaj rey David chi', yujřej chi' ix scheccot juntzař vinac tic viř yic syac' snivanil a c'ool eb' viř? Maay. Ix checjicot eb' viř yuj viř yic syil eb' viř tas yaj co chořab' tic, yic tzul satanel eb' viř, xchi eb' viř d'a viř.

<sup>4</sup> Yuj chi', ix schec viřaj Hanún chi' yamjoc eb' viř schecab' viřaj rey David chi'. Ix joxjiel xil sti' eb' viř, ix poljiel yoctac sti' spichul eb' viř masanto ix q'ueul d'a sti' syoop eb' viř. Ix lajvi chi' ix schecan pax eb' viř viř. <sup>5</sup> Ayic ix yab'an viřaj rey David tas ix aj eb' viř, ix schecanb'at schaumal eb' viř yujto te q'uixvelal ix utaj eb' viř. Ix alji d'a eb' viř to scan eb' viř d'a Jericó masanto sq'uib'xi xil



sti' eb' viñ chi', ichato chi' syal smeltzaj paxta eb' viñ.

<sup>6</sup> Axo eb' amonita chi', ix nachajel yuj eb' to chuc ix can eb' d'a viñaj rey David chi', yuj chi' ix yac'b'at 660 quintal q'uen plata viñaj Hanún chi' d'a Mesopotamia, d'a Siria, d'a Maaca yed' d'a Soba yic scot carruaje yed' eb' viñ soldado ed'jinac yed' eb' viñ soldado ayq'ue yib'añ noc' chej yic scolvaj yed' viñ. <sup>7</sup> Ix stupanpax eb' d'a viñ sreyal Maaca yic scot viñ yed' 32 mil carruaje yic oval yed' soldado. Ix sb'oanq'ue scampamento eb' ix tupchaj chi' d'a slac'anil choñab' Medeba. Ix elpaxcot masanil eb' amonita chi' d'a yoltac schoñab', ix smolb'an sb'a eb' yic syac'an oval eb' yed' eb' israel. <sup>8</sup> Ayic ix yab'an jun chi' viñaj rey David ix schecanb'at viñaj Joab viñ yed' masanil eb' soldado. <sup>9</sup> Ix yac' lista sb'a eb' amonita chi' d'a oval d'a yichañ schoñab' eb'. Axo eb' viñ rey ix yavtejcot eb' chi', ch'oc ix can eb' viñ d'a ac'lic. <sup>10</sup> Ayic ix yilan viñaj Joab to ay eb' ajc'ol d'a yichañ yed' d'a spatic, ix sic'anel eb' soldado te jelan viñ yic syac'an oval eb' yed' eb' sirio chi'. <sup>11</sup> Axo nañalxo eb' ix yac'och viñ yic scuchb'aj eb' yuj viñaj Abisai yuc'tac viñ yic syac'an oval eb' yed' eb' amonita chi'. <sup>12</sup> Ix yalan viñaj Joab chi' icha tic: Tato max oñ tzac'van d'a eb' sirio chi', elañchamel tzex colvaj qued'oc. Tato max ex tzac'van d'a eb' amonita chi' jun, a oñxo ol b'at oñ colvaj eyed'oc. <sup>13</sup> Tec'b'ej a b'a, cac' oval yuj co colan eb' quetchoñab', aton schoñab' co Diosal. Yac'ocab' Jehová tas tz'el d'a sc'ool, xchi viñaj Joab chi'.

<sup>14</sup> Ix lajvi chi' ix b'at viñaj Joab chi' yed' eb'

soldado yac' oval yed' eb' sirio chi'. Axo ix aji, ix el lemnaj eb' d'a yichañ viñ. <sup>15</sup> Ayic ix yilan eb' amonita to toxo ix el lemnaj eb' sirio chi', ix el pax lemnaj eb' d'a yichañ viñaj Abisai chi', ix och eb' scol sb'a d'a yol schoñab'. Ix lajvi chi' ix meltzaj viñaj Joab chi' yed' masanil eb' soldado d'a Jerusalén.

<sup>16</sup> Ayic ix yilan eb' sirio chi' to ix ac'ji ganar eb' yuj eb' israel, ix yac'anb'at schecab' eb' d'a eb' yetchoñab' ay d'a sc'axepalb'at a' Éufrates yic scot eb' colval yed' eb'. A viñaj Sofac yajalil eb' soldado viñaj rey Hadad-ezer scuchb'an eb'. <sup>17</sup> Ix alchaj juntzañ tic d'a viñaj rey David, yuj chi' ix smolb'anpax masanil eb' soldado Israel viñ, ix c'axpajec' eb' d'a a' Jordán, ix c'och eb' b'aj ayec' eb' sirio chi'. Ix sb'oanoch soldado viñaj rey David chi' d'a yichañ eb' sirio chi', axo eb' ix ac'an oval yed' eb'. <sup>18</sup> Axo ix aji, ix el lemnaj eb' sirio d'a yichañ eb' israel chi'. Ay 40 mil eb' soldado sb'ey d'a yoc ix chami yed' 7 mil eb' ayq'ue d'a yol carruaje. Ix champax viñaj Sofac chi'. <sup>19</sup> Ayic ix yilan eb' ayoch yed' viñaj Hadad-ezer chi' to toxo ix ac'ji ganar eb' yuj eb' israel, ix och eb' d'a junc'olal yed' viñaj rey David chi', ix can eb' d'a yol sc'ab' viñ. Atax ta' majxo yal sc'ol eb' sirio chi' ix colvaj yed' eb' amonita.

## 20

*Ix yac' ganar choñab' Rabá viñaj rey David  
(2S 12.26-31)*

<sup>1</sup> A d'a junxo ab'il, d'a stiempoal sb'at eb' rey d'a oval, ix can viñaj rey David d'a Jerusalén, axo viñaj Joab ix molb'anb'at eb' soldado yetisraelal

yic syixtanb'at eb' tastac ay d'a yol smacb'en eb' amonita. Ix b'atřej eb', ix yoymitan choñab' Rabá eb', ix yac'an oval eb' yed'oc, masanto ix yac' ganar jun choñab' chi' eb'. <sup>2</sup> Ix lajvi chi' ix c'och viñaj rey David yic'cot scorona viñ sreyal eb' amonita chi'. Nab'a oro jun corona chi', tziytum q'uen q'ueen vach' yilji ayoch d'ay, ay am oxec arroba yalil. Ix yac'anq'ue eb' d'a sjolom viñaj rey David chi'. Mañ jantacoc tas caro stojol ix yic' viñ d'a jun choñab' chi'. <sup>3</sup> Axo masanil eb' anima ixto cani, ix ic'jib'at eb' yuj viñ, ix ac'chajoch eb' d'a munlajel yed' q'uen sierra, q'uen piocha yed' q'uen ch'acab'. Añeja' icha chi' ix sc'ulej viñ yed' eb' amonita d'a juntzañxo choñab'. Ix lajvi chi' ix meltzajcot viñ yed' masanil eb' soldado d'a Jerusalén.

*Oval yed' eb' chaañ steel*  
(2S 21.18-20)

<sup>4</sup> Ix lajvi chi' ix och jun oval yed' eb' filisteo d'a Gezer. A d'a jun oval chi', a viñaj Sibecai aj Husa ix milancham viñaj Sipai. A viñaj Sipai chi' yiñtilal viñ eb' chaañ steel. Icha chi' ix aj scan eb' filisteo d'a yol sc'ab' eb' israel. <sup>5</sup> Ix och junxo oval yed' eb' filisteo chi'. A viñaj Elhanán yuninal viñaj Jair ix milancham viñaj Lahmi yuc'tac viñaj Goliat aj Gat. Te nivan spatic yoc slanza viñaj Lahmi chi', icha am spatic te te' b'aj sb'ac'chajoch añ ch'al yic eb' sch'alvi.

<sup>6</sup> Ix och junxo oval d'a Gat. Ay junxo viñ vinac ta' te chaañ steel, lajchave' yiximal sc'ab' viñ, lajchave' pax yiximal yoc viñ, yiñtilal pax viñ eb' chaañ steel. <sup>7</sup> A jun viñ chi', ix b'uchvaj viñ d'a eb' israel, yuj chi' ix miljicham viñ yuj viñaj Jonatán

yuninal viñaj Simea yuc'tac viñaj rey David chi'.  
<sup>8</sup> A juntzañ eb' viñ nivac vinac chi', a viñaj Réfah  
 aj Gat ay yirñtilal eb' viñ, palta ix miljicham eb' viñ  
 yuj viñaj rey David yed' eb' soldado viñ.

## 21

*Yic'nacchaañ sb'isul eb' choñab'R'viñaj rey  
 David*

*(2S 24.1-17)*

<sup>1</sup> A viñ Satanás ix och ajc'olal d'a eb' israel,  
 yuj chi' ix yac' viñ sc'ulej viñaj rey David yic  
 syic'ancharañ sb'isul eb' soldado israel viñ  
 smasanil. <sup>2</sup> Yuj chi' ix yal viñ rey chi' d'a viñaj  
 Joab yed' pax d'a eb' viñ yajalil eb' soldado icha  
 tic:

—Ixiquec eyic'charañ sb'isul eb' soldado. Sb'at e  
 chacot d'a choñab' Beerseba, masanto tzex c'och  
 d'a choñab' Dan. Ayic slajvi chi' tzeyic'ancot  
 sb'isul eb' chi' d'ayin, yic svila' jantac eb' d'a  
 smasanil.

<sup>3</sup> Palta ix tac'vi viñaj Joab chi' icha tic:

—Aocab' Jehová tz'ac'an q'uib' sb'isul schoñab'  
 masanto maxtzac yal sb'ischaji. Mamin rey ayoch  
 eb' d'a yol a c'ab' smasanil, ¿tas yuj tza nib'ej jun  
 tic? A d'a jun tic ol och smul co choñab' tic uuj, xchi  
 viñ.

<sup>4</sup> Palta majxo schalaj yab' viñ rey chi' tas ix yal  
 viñaj Joab chi', yuj chi' ix b'at eb'. Ayic ix lajvi  
 yic'ancharañ sb'isul masanil eb' soldado Israel chi'  
 eb', ix meltzaj eb' d'a Jerusalén. <sup>5</sup> Ix yac'an jantac  
 sb'isul masanil eb' viñ soldado viñaj Joab d'a viñaj  
 David chi', ay 470 mil eb' viñ soldado yic Judá yed'  
 pax d'a juntzañxo smacb'en Israel ay jun millón

yed' 100 mil eb' viñ vinac stiempo sb'at d'a oval.  
<sup>6</sup> Palta maj ochlaj eb' viñ vinac yirñtilal Leví yed' eb' viñ yic Benjamín sb'isuloc, yujto maj scha sc'ol viñaj Joab jun schecnab'il viñ rey chi'.

<sup>7</sup> Maj schapaxlaj sc'ol jun chi' Dios, yuj chi' ix yac'cot jun yaelal d'a yib'añ choñab' Israel chi'.  
<sup>8</sup> Ichato chi' ix yalanq'ueta smul viñaj rey David chi' d'a Dios icha tic:

—Te nivan in mul ix ochi, yujto ix in c'ulej jun tic, palta tzin c'an d'ayach to tzac' nivanc'olal jun in mul tic, yujto icha junoc quistal anima ix vutej in b'a, xchi viñ.

<sup>9</sup> Yuj chi' ix yal Jehová d'a viñaj Gad schecab', aton viñ tz'ac'an srazón viñ rey chi', ix yalan icha tic: <sup>10</sup> Ixic, b'at il viñaj rey David, tzalan d'a viñ to a in Jehová in sval icha tic: Ay oxé' tas svac' a sic'lej, a ach ol a sic'lej tas junoc ol vac' d'ayach, xchi Jehová. <sup>11</sup> Yuj chi' ix b'at viñaj Gad chi' yil viñaj rey David chi', ix yalan viñ d'a viñ icha tic:

—A Jehová tz'alan icha tic: Sic'lej junoc d'a scal juntzañ yaelal tic: <sup>12</sup> ¿Tom a' oxé' ab'il vejel, ma oxé' ujal ol yac' eb' ajc'ol ex smilanchamoc, mato oxé' c'ual ilya ol yac' d'a yol a mach'en tic? A jun chi' vespada a in Jehová in tic, yujto a jun vángel ol satanel anima d'a yol a mach'en tic, xchi Jehová. Yuj chi' sic'lej ticnaic yic vach' ol yal vac'an spac d'a Jehová, aton in checancoti, xchi viñaj Gad chi' d'a viñ.

<sup>13</sup> Ix yalan viñaj rey David chi' d'a viñaj Gad chi' icha tic:

—Maxtzac nachajlaj vuuj tas tzin sic'lej. Vach' ama to a Jehová tz'em sc'ab' d'a vib'añ, mañoc

anima sva sc'ab' d'ayin, yujto vojtao to nivan yoq'uelc'olal Jehová chi', xchi viñ.

<sup>14</sup> Yuj chi' ix yac'cot jun ilya Jehová d'a yib'añ choñab' Israel chi', 70 mil eb' ix cham yuuj. <sup>15</sup> Ix schecancot jun yáangel Jehová yic satanel eb' anima d'a Jerusalén. Ayic van satanel eb' anima chi', ix cusq'ue sc'ol Jehová yuj jun yaelal chi', ix yalan d'a jun yáangel van smilancham anima chi' icha tic: Yechelxo chi', actej, xchi d'ay.

A val d'a jun rato chi', a jun yáangel Jehová chi', ay val ec' b'aj van stec'vi trigo viñaj Ornán jebuseo.

<sup>16</sup> Axo ix q'ue q'uelan viñaj rey David, ix yilan viñ to ayec' jun yáangel Jehová chi' d'a snañal lum lum tic yed' satchaañ, yed'nacq'ue jun q'uen espada, van yac'anem q'uen yespada chi' d'a yib'añ Jerusalén. Yed'ñej chi' ix em ñojan viñaj rey David chi' yed' eb' yichamtac vinaquil choñab' Israel masanto d'a sat lum, aych pichul yic cusc'olal yuj eb'. <sup>17</sup> Ix yalan viñaj rey David chi' d'a Dios icha tic:

—Mamin, a in val ix vala' to tz'ic'jichaañ sb'isul eb' choñab' tic. A in val ix och in mul. Malaj smul eb' anima tic. Mamin Jehová, ach in Diosal, tzin tevi d'ayach to a jun yaelal tic, a d'a vib'añ yed' viñtilal tz'emi, mañ a satel a choñab' tic, xchi viñ.

*Jun altar d'a tec'lab' trigo*  
(2S 24.18-25)

<sup>18</sup> Yuj chi' ix yal Yáangel Jehová chi' d'a viñaj Gad to syal viñ d'a viñaj rey David chi' to sb'oq'ue junoc altar viñ b'aj stec'vi trigo viñaj Ornán jebuseo chi'.

<sup>19</sup> Yuj chi' ix b'at viñ rey chi' sb'oq'ue jun altar yic tz'ic'jichaañ sb'i Jehová, icha ix aj yalchaj chi'. <sup>20</sup> A

viñaj Ornán yed' chañvañ yuninal viñ, van stec'vi trigo eb', axo ix yilan eb' to ayec' Yángel Jehová chi' ta', ix b'at eb' viñ yuninal viñ chi' sc'ub'ejel sb'a. <sup>21</sup> Ayic ix yilan viñaj Ornán chi' to van sc'och viñ rey d'a slac'anil, ix elta viñ b'aj van stec'vi trigo chí', ix em ñojan viñ d'a yichañ viñ rey chi'. <sup>22</sup> Yuj chi' ix yal viñ rey chi' d'a viñ icha tic:

—Tzoc val el d'a a c'ool, tza choñ jun lugar b'aj tzach tec'vi trigo tic d'ayin, yic tzin b'oq'ue junoc altar d'a Jehová, yic tz'och vaan jun ilya tic d'a cal choñab' tic. Choñ d'ayin icha val jantac stojol, xchi viñ rey chi'.

<sup>23</sup> Ix tac'vi viñaj Ornán chi' d'a viñ:

—Mamin rey, syal in sian jun lugar tic d'ayach yic tza b'oan tas snib'ej a c'ool. Svac'anpax noc' toro yic tz'och noc' silab'il yed' te' tec'lab' tic syal yoch te' d'a c'atzitzal, axo ixim trigo tic, syal yoch ixim d'a ofrendail. Mamin rey, masanil juntzañ tic svac' d'ayach, xchi viñ.

<sup>24</sup> Palta ix tac'vi viñaj rey David chi' icha tic:

—Yuj val dios d'ayach yuj masanil juntzañ tic, palta a in tic yovalil ol in tup juntzañ tic smasanil icha val stojol, yujto max yal-laj vic'anec' a tastac, svac'an silab'il d'a Jehová. Max yal-laj vac'an junoc tas silab'il to mañ ol in tupu', xchi viñ.

<sup>25</sup> Icha chi' ix aj smanan jun luum chi' viñ rey chi' d'a 600 siclo q'uen oro. <sup>26</sup> Ata' ix sb'oq'ue jun altar viñ, ix sñusan silab' viñ yed' silab' yic junc'olal. Ix lajvi chi', ix lesalvi viñ d'a Jehová, axo Jehová chi' ix ac'ancot c'ac' d'a satchaañ d'a yib'añ jun silab' d'a yib'añ altar chi'. <sup>27</sup> Ix lajvi chi', ix

yalan Jehová d'a jun ángel chi' to syac'xiem q'uen yespada chi' d'a yol yatut.

### *Jun lugar yic templo*

<sup>28</sup> Ayic ix yilan viñaj rey David to ix tac'vi Jehová d'a viñ d'a stec'lab' trigo viñaj Ornán chi', ix yac'an juntzañxo silab' viñ d'a Jehová ta'. <sup>29</sup> Vach'chom a jun mantiado sb'onacq'ue viñaj Moisés yicoc Jehová d'a tz'inan luum yed' jun altar b'aj stz'a silab' ay d'a Gabaón jun lugar chaañ yic ejmelal, <sup>30</sup> palta maj yal-laj sb'at viñaj rey David ta' yic sc'anb'ej d'a Dios, yujto ix te xiv viñ ayic ix yilan jun q'uen espada viñ yed'nac Yángel Jehová.

## 22

<sup>1</sup> Yuj chi' ix yal viñ icha tic: A tic ol aj stemplo Jehová Dios yed' jun altar b'aj sco ñustz'a co silab' a oñ israel oñ tic, xchi viñ.

### *Ix molchaj tastac yic sb'ochaj templo*

<sup>2</sup> Ix lajvi chi' ix yalan viñaj rey David chi' to smolchaj masanil eb' ch'oc choñab'il ayec' cajan d'a scal eb' israel. Ix sic'chajel eb' tzeyum q'ueen, aton q'uen ol och d'a yic sb'ochaj stemplo Dios. <sup>3</sup> Nivan pax q'uen hierro ix smolb'ej eb' yic tz'och q'uen d'a lavuxal sc'anchaj d'a puerta. Nivan pax q'uen bronce ix molb'aji, maxtzac yal-laj yechtaj q'ueen. <sup>4</sup> Nivan pax te' c'ute', maxtzac nachaji jantac sb'isul te' ix molchaji, yujto a eb' aj Sidón yed' eb' aj Tiro te nivan te' c'ute' chi' ix yic'cot eb'.

<sup>5</sup> Ix sna viñaj rey David chi' icha tic: A viñ vuninal aj Salomón tic, te uninto viñ, axo pax jun stemplo Jehová ol b'o chi', te nivan ol ajoc. Ol te b'inaj yuj svach'il yilji d'a yolyib'añq'uinal tic, yuj



chi' a ticnaic yovalil ol in molb'ejcan tastac ol och d'ay, xchi viñ.

Yuj chi' ayic pitzanto viñaj David chi', te nivan tas ix smolb'ejcan viñ. <sup>6</sup> Ix lajvi chi', ix yavtancot viñaj Salomón chi' viñ, aton viñ yuninal viñ. Ix yalancan viñ to a viñ ol b'oanq'ue jun stemplo Jehová sDiosal choñab' Israel. <sup>7</sup> Ix yalan viñ icha tic: Ach vuninal, nab'ilxo val vuuj to tzin b'oq'ue junoc stemplo Jehová co Diosal. <sup>8</sup> Palta yalnac d'ayin icha tic: Ix vila' to a ach tic, mañ jantacoc anima ix a milchamoc, mañ jantacoc pax oval ix ac'a', yuj chi' mañoc ach ol a b'oq'ue jun in templo chi'. <sup>9-10</sup> Palta ay jun uninal toto ol ajoc, Salomón ol ac' sb'iej, malaj oval ol yac'a', yujto a in ol vac'och junc'olal d'a scal yed' eb' ayoch ajc'olal d'ay. A d'a stiempoal chi' ol vac' junc'olal yed' tzalajc'olal d'a in choñab' Israel. A' ol b'oanq'ue jun in templo chi'. Ol och vuninaloc, a inxo ol in och smamoc. Ol vac'ñejcan yopisio d'a yiñtilal d'a choñab' tic d'a junelñej, xchinac Jehová d'ayin. <sup>22.9-10</sup> <sup>11</sup> Yuj chi' a ticnaic ach vuninal, aocab' Jehová tz'ochñej ed'oc yic ol a b'oanq'ue jun templo chi', icha ajnac yalan chi' uuj. <sup>12</sup> Aocab' Jehová co Diosal ol ac'an a jelanil, yic vach' ayic ol ac'an reyal d'a choñab' Israel tic, ol a c'anab'ajej masanil schecnab'il. <sup>13</sup> Vach'ñej ol ajelc'och smasanil, tato ol a c'anab'ajej val masanil sc'ayb'ub'al yed' schecnab'il yalnaccan d'a viñaj Moisés cuj a oñ israel oñ tic. Ac' ip, tec'anñej tzutej a b'a. Mañ ac' chab'ax a c'ool, mañ ach xivoc. <sup>14</sup> Ix vac' val vip yic smolb'ajcan 66 mil

---

<sup>22.9-10</sup> **22:9-10** A Salomón, a d'a hebreo syalelc'ochi "junc'olal" ma "vach'c'olal".

quintal q'uen oro yic tz'och d'a stemplo Jehová chi yed' 660 mil quintal q'uen plata yed' jun nivan b'ulañ q'uen bronce yed' q'uen hierro maxtzac yal yechtaji. Mañ jantacoc pax te te' ix in chec molb'ajcanoc yed' q'uen q'ueen. A achxo ol ac' tz'acvoc. <sup>15-16</sup> Tzijtum eb' viñ munlajvum ayec' d'a yol a c'ab' ol munlaj ed'oc, eb' tzeyum q'ueen, eb' albañil yed' eb' ñicum te'. Maxtzac b'ischaj jantac eb' viñ vinac te jelan d'a yalñej tas munlajelal, icha d'a q'uen oro, q'uen plata, q'uen bronce yed' d'a q'uen hierro ol munlaj ed'oc. Yuj chi' jun, ochocab' munlajel, ochocab' Jehová ed'oc, xchi viñ d'a viñaj Salomón chi'.

<sup>17</sup> Ix lajvi chi' ix yalan viñ d'a masanil eb' viñ ayoch yajalil to tz'och eb' viñ yed' viñaj Salomón chi' d'a munlajel. Ix yalan viñ d'a eb' viñ icha tic:

<sup>18</sup> A Jehová co Diosal ayoch eyed'oc. A' ix ac'anñej junc'olal d'ayoñ d'a masanil co macb'en, yujto a' ix ac'anoch masanil juntzañ choñab' tic d'a yol in c'ab', yuj chi' ix ochcan eb' d'a yol sc'ab' Jehová yed' d'a yol co c'ab' a oñ schoñab' oñ tic. <sup>19</sup> Yuj chi' aq'uec val och d'a e c'ool eyac'anoch e b'a d'a yol sc'ab' Jehová co Diosal. Tzeyac' val och d'a e c'ool e b'oanq'ue templo b'aj tz'ic'jichaañ Jehová chi', yic vach' ol ac'jococh te' scaxail strato chi' d'a yool yed' pax masanil syamc'ab'il jun templo chi', xchi viñ d'a eb' viñ.

## 23

### *A yopisio eb' levita*

<sup>1</sup> Ayic te icham vinacxo viñaj rey David, ix yac'ancanoch yopisio viñ yuninal viñ, aton viñaj Salomón yic tz'och viñ reyal d'a choñab' Israel. <sup>2</sup> Ix

molb'aj masanil eb' viñ yajal yaj d'a choñab' chi' yuj viñ, eb' viñ sacerdote yed' eb' viñ levita. <sup>3</sup> Ix schecan b'ischaj eb' viñ levita viñ, aton eb' viñ vinac ec'alxo d'a 30 ab'il sq'uinal, 38 mil sb'isul eb' viñ. <sup>4</sup> A d'a scal eb' viñ chi', ix sic'chajel 24 mil eb' viñ scuchb'an eb' smunlaji yic sb'ochaj stemplo Jehová. Axo 6 milxo eb' viñ, ix och eb' viñ d'a juezal yed' d'a yajaliloc choñab' chi'. <sup>5</sup> Chañe' mil eb' viñ ix och stañvumaloc puerta. Chañe' mil pax eb' viñ ix och yic syalan vach' lolonel eb' viñ d'a Jehová, sc'anan jantac yamc'ab' yic b'it eb' viñ, aton juntzañ yamc'ab' schecnac viñaj rey David chi' b'ojoc yic sc'anchaj ta'. <sup>6</sup> Macquiltaquil ix yutej eb' viñ levita chi' viñ, icha smam yicham junjun macañ eb' viñ: Aton viñaj Gersón, viñaj Coat yed' viñaj Merari.

<sup>7</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Gersón chi': Aton viñaj Laadán yed' viñaj Simei. <sup>8</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Laadán chi', oxvañ eb' viñ: Aton viñaj Jehiel, viñ b'ab'el yuninal viñ, viñaj Zetam yed' viñaj Joel. <sup>9</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Simei chi', oxvañ pax eb' viñ: Viñaj Selomit, viñaj Haziél yed' viñaj Harán. Aton eb' viñ tic yajal yaj d'a yiñtilal viñaj Laadán chi'. <sup>10-11</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Simei chi', chañvañ eb' viñ: Aton viñaj Jahat b'ab'el, viñaj Zina schab'il, viñaj Jesús yed' viñaj Bería. A viñaj Jesús yed' viñaj Bería chi', mañ val tzijtumoc yiñtilal eb' viñ yic stzac'van eb' yilan yopisio, yuj chi' junñej macañ ix aj eb'.

<sup>12</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Coat, chañvañ eb' viñ: Aton viñaj Amram, viñaj Izhar, viñaj Hebrón yed' viñaj Uziel. <sup>13</sup> A eb' yuninal viñaj Amram

chi', aton viñaj Aarón yed' viñaj Moisés. A viñaj Aarón chi' ix sic'chajel yed' yiñtilal yuj Jehová d'a junelñej, yic syil eb' tastac yicñej Jehová yaji, yic sñusan incienso eb', scuchb'an eb' yetisraelal eb' yic tz'och ejmelal yed' yalan vach' lolonel eb' d'a yib'añ eb' anima d'a sb'i Jehová. <sup>14</sup> Axo pax eb' viñ yiñtilal viñaj Moisés schecab' Dios jun, ix och eb' stz'acub'oc eb' yetlevitail.

<sup>15</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Moisés, aton viñaj Gersón yed' viñaj Eliezer. <sup>16</sup> A d'a scal eb' viñ yiñtilal viñaj Gersón chi', a viñaj Sebuél yajal yaji. <sup>17</sup> A viñaj Eliezer chi' junñej yuninal viñ, aton viñaj Rehabías, viñ yajal yaji. Axo pax viñaj Rehabías chi', tzijtum yuninal viñ. <sup>18</sup> A viñaj Selomit yuninal viñaj Izhar, yajal yaj viñ. <sup>19</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Hebrón: Aton viñaj Jerías viñ b'ab'el unin, viñaj Amarías viñ schab'il, viñaj Jahaziel viñ yoxil yed' viñaj Jecamán viñ schañil. <sup>20</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Uziel: Aton viñaj Micaía viñ b'ab'el yed' viñaj Isías.

<sup>21</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Merari, aton viñaj Mahli yed' viñaj Musi. A eb' viñ yuninal viñaj Mahli chi', aton viñaj Eleazar yed' viñaj Cis. <sup>22</sup> A viñaj Eleazar chi' malaj junoc yuninal viñ, añej eb' ix yisil viñ ay, aton eb' ix chi' ix yic' sb'a yed' eb' sc'ab'yoc, eb' viñ yuninal viñaj Cis. <sup>23</sup> Axo pax eb' viñ yuninal viñaj Musi, oxvañ eb' viñ: Aton viñaj Mahli, viñaj Edar yed' viñaj Jeremot.

<sup>24</sup> Aton juntzañ eb' viñ chi' yiñtilal viñaj Leví, icha syal smacañil ix aj stz'ib'chaj eb' viñ ec'alxo d'a 20 ab'il sq'uinal, aton juntzañ eb' viñ chi' ayoch yopisio d'a templo.

<sup>25</sup> Ix yal viñaj rey David icha tic: Yujto a Jehová co Diosal ix oñ ac'ancan cajan d'a tic a oñ schoñab' oñ tic, ix can pax scajñub' d'a Jerusalén tic, <sup>26</sup> yuj chi' a eb' levita mañxo ol scuch b'eyec' smantiado Jehová eb' yed' pax jantac syamc'ab'il yic tz'och ejmelal, xchi viñ.

<sup>27</sup> Yuj chi' a eb' viñ yiñtilal Leví, ayic stz'acvi 20 ab'il sq'uinal eb' viñ, stz'ib'an sb'a eb' viñ icha ajnac yalancan viñaj rey David d'a slajvub' slolonel. <sup>28</sup> A eb' viñ chi' ix can eb' viñ d'a yol sc'ab' eb' viñ sacerdote yiñtilal viñaj Aarón, yic smunlaj eb' viñ d'a stemplo Jehová, yic syilan yamaq'uil eb' viñ yed' yoltac cuarto yed' yilan eb' viñ sacb'itaj masanil yamc'ab' yicñej Jehová yaji. Syilanpax juntzañ munlajel eb' viñ d'a templo chi'. <sup>29</sup> Aton yic sb'ochaj ixim pan tz'och d'a yichañ Jehová, syilan ixim harina eb' viñ tz'ac'ji d'a ofrendail, ixim c'oxox pan malaj yich, juntzañ ofrenda sb'ochaj d'a yol xalten yed' ixim harina calab'il yed' aceite. Syilanpax echlab' eb' viñ sc'anchaj d'a ofrenda. <sup>30</sup> Añejtona' yovalil ayñejec' eb' viñ d'a templo chi', yuj yac'an yuj diosal eb' viñ yed' aloj vach' lolonel d'a Jehová d'a junjun q'uiñib'alil yed' d'a yemc'ualil, <sup>31</sup> yed' yic sñuschaj silab' d'a Jehová d'a sc'ual ic'oj ip, d'a sc'ual q'uiñ ayic tz'alji q'uen uj yed' pax juntzañxo q'uiñ te nivac yelc'ochi. Tz'ac'viñej servil eb' viñ d'a Jehová icha jantac sb'isul eb' viñ yed' munlajel ac'b'il sc'ulej eb' viñ. <sup>32</sup> A eb' viñ chi' stañvanpax mantiado b'aj sch'ox sb'a Jehová yed' scajñub' chi'. Smunlajpax eb' viñ d'a stemplo Jehová chi' icha yajcan d'a yib'añ yiñtilal eb' viñ yuj tas yalnaccan eb' viñ sacerdote

yiñtilalcan viñaj Aarón.

## 24

<sup>1</sup> D'a stzotal tz'aj yilan yopisio eb' viñ yiñtilal viñaj Aarón chi'. Axo eb' viñ yuninal viñ: Aton viñaj Nadab, viñaj Abiú, viñaj Eleazar yed' viñaj Itamar. <sup>2</sup> A viñaj Nadab yed' viñaj Abiú chi', b'ab'laj chamnac eb' viñ d'a yichañ viñ smam chi'. Mantalaj yuninal eb' viñ schamnac eb' viñ chi', yuj chi' añej viñaj Eleazar yed' viñaj Itamar ix och sacerdoteal.

<sup>3</sup> Macquiltac ix aj eb' viñ sacerdote yuj viñaj rey David chi', yuj viñaj Sadoc yiñtilal viñaj Eleazar yed' viñaj Ahimelec yiñtilal viñaj Itamar. <sup>4</sup> Axo ix yilan eb' viñ to a eb' viñ yiñtilalcan viñaj Eleazar chi' tzijtum sb'isul eb' viñ d'a yichañ eb' viñ yiñtilalcan viñaj Itamar, yuj chi' 16 macañ ix aj eb' viñ, axo eb' viñ yiñtilalcan viñaj Itamar chi', vajxac macaññej eb' viñ. <sup>5</sup> D'a sorteal ix aj yochcan junjun macañ eb' viñ d'a stzotal smunlaji, yujto a d'a scal eb' viñ yiñtilalcan viñaj Eleazar yed' d'a scal eb' viñ yiñtilalcan viñaj Itamar ay eb' viñ nivac yajal sic'b'íloch d'a yopisio d'a templo d'a yichañ Dios.

<sup>6</sup> A eb' viñ yajal yaj d'a scal eb' viñ yiñtilalcan viñaj Eleazar yed' pax eb' viñ yiñtilalcan viñaj Itamar, ix sic' sorteo eb' viñ d'a stzotal, jun yic eb' viñ yiñtilalcan viñaj Eleazar chi', jun pax yic eb' viñ yiñtilalcan viñaj Itamar chi'. Icha chi' ix aj smunlaj eb' viñ d'a yopisio. Axo viñaj Semaías yuninal viñaj Natanael yiñtilalcan viñaj Leví ix tz'ib'an sb'i eb' viñ ayic ix sic'an sorteo chi' eb' viñ. Axo eb' viñ sacerdote ayoch d'a yopisio yed' viñ

rey, aton viñaj Sadoc yed' viñaj Ahimelec yuninal viñaj Abiatar yed' eb' viñ yajal yaj d'a scal eb' viñ sacerdote chi' yed' d'a scal eb' viñ levita, testigo yajcan eb' viñ.

<sup>7-18</sup> Aton sb'i eb' viñ tic ix canñej d'a junjun macañ d'a stzolal, icha syal sb'i eb' viñ yajalil eb' viñ ix sic'an sorteo chi', schael yich d'a eb' viñ b'ab'el masanto d'a eb' viñ slajvub', 24 macañ eb' viñ d'a smasanil: Viñaj Joiarib, viñaj Jedaías, viñaj Harim, viñaj Seorim, viñaj Malquías, viñaj Mijamín, viñaj Cos, viñaj Abías, viñaj Jesúa, viñaj Secanías, viñaj Eliasib, viñaj Jaquim, viñaj Hupa, viñaj Jesebeab, viñaj Bilga, viñaj Imer, viñaj Hezir, viñaj Afses, viñaj Petaías, viñaj Hezequiel, viñaj Jaquín, viñaj Gamul, viñaj Delaía yed' viñaj Maazías.

<sup>19</sup> Aton eb' viñ tic ix pojchajec' d'a stzolal d'a sacerdoteal yic smunlaj eb' viñ d'a templo, icha syal sley Jehová co Diosal a oñ israel oñ tic, icha ajnac yalan d'a viñaj Aarón smam yicham eb' viñ.

<sup>20</sup> Aton sb'i eb' viñ yajal yaj d'a scal juntzañxo eb' viñ yiñtilal Leví tic: Aton viñaj Jehedías yiñtilal viñaj Subael, yiñtilal pax viñaj Amram. <sup>21</sup> Viñaj Isías b'ab'el d'a scal eb' viñ yiñtilal viñaj Rehabías.

<sup>22</sup> Viñaj Jahat yiñtilal viñaj Selomot, yiñtilal pax viñaj Izhar. <sup>23</sup> A eb' viñ yiñtilal viñaj Hebrón

d'a stzolal: Aton viñaj Jerías, viñaj Amarías, viñaj Jahaziel yed' viñaj Jecamán. <sup>24</sup> Viñaj Samir yiñtilal

viñaj Micaía, yiñtilal pax viñaj Uziel. <sup>25</sup> Viñaj Zacarías yuninal viñaj Isías yuc'tac viñaj Micaía.

<sup>26</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Merari: Aton viñaj Mahli, viñaj Musi yed' viñaj Jaazías. <sup>27</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Jaazías chi': Aton viñaj Beno, viñaj

Soham, viñaj Zacur yed' viñaj Ibri. <sup>28-29</sup> Chavañ yuninal viñaj Mahli chi': Aton viñaj Eleazar yed' viñaj Cis. A viñaj Eleazar chi', malaj yuninal viñ. Axo pax viñaj Cis chi', ay jun yuninal viñ, aton viñaj Jerameel. <sup>30</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Musi chi': Aton viñaj Mahli, viñaj Edar yed' viñaj Jerimot.

Aton eb' viñ chi' yajal yaj d'a scal eb' yiñtilal Leví. <sup>31</sup> Añejtona' eb' viñ chi', d'a sorteoal ix aj yoch eb' viñ d'a stzotal smunlaji, icha ix sc'ulej eb' viñ sc'ab'yoc eb' viñ, aton eb' viñ yiñtilal viñaj Aarón. Aton d'a yichañ viñaj rey David yed' viñaj Sadoc yed' viñaj Ahimelec yed' eb' viñ yajal yaj d'a scal eb' yiñtilal Leví yed' eb' viñ sacerdote, ata' ix och sorteo chi'. Lajanñej ix aj eb' viñ yajal yaj d'a scal yiñtilal viñ b'ab'el vinac yed' d'a scal yiñtilal viñ tzac'anto.

## 25

### *Eb' sb'itan yed' syamc'ab'*

<sup>1</sup> A viñaj rey David yed' eb' yajalil eb' soldado, ix siq'uel eb' viñ yiñtilal viñaj Asaf eb', viñaj Hemán yed' viñaj Jedutún, yic scuchb'an eb' anima eb' ayic tz'och eb' ejmelal d'a Dios, yic syalanel slolonel Dios eb' yed' sonal arpa, salterio yed' pax platillo. Aton sb'i eb' ayoch d'a yopisio tic:

<sup>2</sup> A eb' viñ yiñtilal viñaj Asaf chi', aton eb' viñ tic: Viñaj Zacur, viñaj José, viñaj Netanías yed' viñaj Asarela. A viñaj Asaf chi' scuchb'an eb' viñ. A viñ tz'alanel slolonel Dios ayic syalan viñ rey chi' d'a viñ.

<sup>3</sup> A eb' viñ yiñtilal viñaj Jedutún, vacvañ eb' viñ: Aton viñaj Gedalías, viñaj Zeri, viñaj Jesaías, viñaj



Hasabías, viñaj Matatías yed' viñaj Simeí. A viñaj Jedutún chi' scuchb'an eb' viñ, syalanpax slolonel Dios eb' viñ yed' arpa yic tz'alji yuj diosal yed' yalchaj vach' lolonel d'a Jehová d'a b'ital.

<sup>4</sup> A eb' viñ yiñtilal viñaj Hemán, aton eb' viñ tic: Viñaj Buquías, viñaj Matanías, viñaj Uziel, viñaj Sebul, viñaj Jeremot, viñaj Hananías, viñaj Hanani, viñaj Eliata, viñaj Gidalti, viñaj Romantí-ezer, viñaj Josbecasa, viñaj Maloti, viñaj Hotir yed' viñaj Mahaziot. <sup>5</sup> A eb' viñ chi' yuninal eb' viñ viñaj Hemán. A viñaj Hemán chí', schecab' Dios yaj viñ, a viñ tz'ac'an razón d'a viñ rey. 14 yuninal viñ ix yac' Dios yed' oxvañ yisil viñ, yic tz'elc'och sti' Dios yac'nac d'a viñ, ayic yalannac to nivan ol ajelc'och viñ. <sup>6</sup> Masanil juntzañ eb' viñ chí', a viñ smam eb' viñ scuchb'an d'a b'it yic tz'och ejmelal d'a stemplo Jehová yed' juntzañ yamc'ab', aton platillo, salterio yed' arpa.

A viñaj Asaf, viñaj Jedutún yed' viñaj Hemán ayoch eb' viñ d'a yalañ schecnab'il viñ rey. <sup>7</sup> A sb'isul eb' viñ c'ayb'annac sb'itan d'a Jehová chí' yed' yiñtilal, 288 eb' viñ d'a smasanil.

<sup>8</sup> D'a sorteoal ix aj yoch eb' viñ sb'itani, tz'och eb' viñ ichamtac vinac yed' eb' viñ quelemtac, eb' viñ c'ayb'umxo yed' eb' viñ vanto sc'ayb'ani.

<sup>9-31</sup> Ayic ix lajvi yoch sorteo chí', icha tic ix aj yoch eb' viñ d'a stzolal, 24 macañ eb' viñ d'a smasanil. Lajchavañ sb'ey eb' viñ d'a junjun macañ, ayñej yuj sb'a eb' viñ. A d'a scal junjun macañ eb' viñ, ay junjun eb' viñ scuchb'an eb' viñ, aton eb' viñ tic, schael yich d'a viñ b'ab'el masanto d'a viñ slajvub': Viñaj José, viñaj Gedalías, viñaj Zacur, viñaj Izri, viñaj Netanías, viñaj Buquías,

viñaj Jesarela, viñaj Jesahías, viñaj Matanías, viñaj Simeí, viñaj Azareel, viñaj Hasabías, viñaj Subael, viñaj Matatías, viñaj Jeremot, viñaj Hananías, viñaj Josbecasa, viñaj Hanani, viñaj Maloti, viñaj Eliata, viñaj Hotir, viñaj Gidalti, viñaj Mahaziot, viñaj Romanti-ezer.

## 26

*Eb' tañvum puerta'R'yed' juntzañxo eb' ay yopisio*

<sup>1</sup> Añejtona' d'a stzotal ix aj spojchajb'at eb' viñ tañvum puerta, icha tic ix aj eb' viñ:

Aton eb' viñ yiñtilal viñaj Coré: A viñaj Meselemías yuninal viñaj Coré yiñtilal viñaj Asaf. <sup>2</sup> Axo eb' viñ yuninal viñaj Meselemías chi' d'a stzotal: Aton viñaj Zacarías, viñaj Jediael, viñaj Zebadías, viñaj Jatniel, <sup>3</sup> viñaj Elam, viñaj Johanán yed' viñaj Elioenai.

<sup>4-5</sup> Ix yac' svach'c'olal Dios d'a yib'añ viñaj Obededom, yuj chi' tzijtum yuninal viñ. Aton stzotal sb'i eb' viñ tic: Viñaj Semaías, viñaj Jozabad, viñaj Joa, viñaj Sacar, viñaj Natanael, viñaj Amiel, viñaj Isacar yed' viñaj Peultai.

<sup>6</sup> Axo viñaj Semaías chi', ay eb' viñ yuninal viñ te nivac ix aj yelc'ochi, yuj chi' yajal ix aj eb' d'a scal eb' sc'ab'yoc. <sup>7</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Semaías chi', aton eb' tic: Viñaj Otni, viñaj Rafael, viñaj Obed, viñaj Elzabad, viñaj Eliú yed' viñaj Samaquías. <sup>8</sup> Masanil eb' viñ tic, yiñtilal eb' viñ viñaj Obed-edom. Masanil eb' viñ uninab'il yed' eb' viñ sc'ab'yoc eb', te tec'an eb' viñ, ay yip eb' viñ smunlaji, 62 sb'isul eb' viñ d'a smasanil.

<sup>9</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Meselemías yed' eb' sc'ab'yoc viñ, 18 eb', te jelan eb'.

<sup>10</sup> A eb' viñ yuninal viñaj Hosa, yiñtilal viñaj Merari: Aton viñaj Simri. Vach'chom mañoc viñ b'ab'el uninab'il yaji, a viñ smam viñ ix ac'anoch yajalil. <sup>11</sup> Axo eb' yuc'tac viñ: Aton viñaj Hilcías schab'il, yoxil viñaj Tebalías, scharñil viñaj Zacarías. A eb' viñ yuninal viñaj Hosa yed' eb' sc'ab'yoc, 13 eb' d'a smasanil.

<sup>12</sup> Ix pojchajec' eb' stañvan stemplo Jehová yed' eb' yajalil eb', icha ix aj juntzañxo eb' yetlevitail eb'. <sup>13</sup> Sorteal ix aj sch'oxji tas puertail stañvej junjun macañ eb', ayoch eb' quelemtac yed' eb' ichamtac vinac.

<sup>14</sup> A viñaj Selemías yed' eb' ayoch yed'oc ix tañvan puerta chi' d'a stojolal b'aj sjavi c'u. Axo viñaj Zacarías yuninal viñaj Selemías chi', jelan yac'an razón viñ. A viñ ix tañvan puerta chi' d'a stojolal norte yed' eb' ayoch yed'oc. <sup>15</sup> Axo viñaj Obed-edom yed' eb' ayoch yed'oc ix tañvan puerta d'a stojolal sur. Axo eb' viñ yuninal viñ ix tañvan b'aj sic'chaj tas ay d'a templo. <sup>16</sup> Axo viñaj Supim yed' viñaj Hosa yed' eb' ayoch yed' eb' viñ, a eb' viñ ix tañvan puerta chi' d'a stojolal b'aj tz'em c'u yed' jun puerta yic Salequet b'aj sq'ue b'e.

A eb' viñ cuchb'um chi', d'a stzolal tz'aj stañvan puerta chi' eb' viñ. <sup>17</sup> Junjun c'u, ay vacvañ eb' viñ stañvan puerta d'a stojolal b'aj sjavi c'u, chañvañ eb' viñ d'a stojolal norte, chañvañ pax eb' viñ d'a stojolal sur, axo pax b'aj sic'chaj tas tz'ac'ji silab'il d'a Jehová chi', chatacvañ eb' viñ stañvan junjun puerta. <sup>18</sup> Axo d'a yamaq'uil templo d'a stojolal b'aj tz'em c'u, chañvañ eb' viñ stañvan d'a sti'

scalleal, chavañ pax eb' viñ stañvan d'a yamaq'uil chi'. <sup>19</sup> Ichaton chi' ix aj spojchajec' opisio chi' d'a scal eb' viñ yiñtilal viñaj Coré yed' yic viñaj Merari.

<sup>20</sup> Ay pax juntzañxo eb' yetlevitail eb' tz'ılan b'aj sic'chaj tas yic Jehová yaji yed' b'aj smolchaj ofrenda tz'ac'ji d'ay. <sup>21</sup> A viñaj Jehiel yuninal viñaj Laadán, d'a yiñtilal viñaj Gersón, a viñ yajal yaj d'a scal eb' sc'ab'yoc. <sup>22</sup> Axo pax eb' viñ yuninal viñaj Jehiel chi', aton viñaj Zetam yed' viñaj Joel, a eb' viñ ayoch d'a yib'añ stañvan b'aj sic'chaj tas ay d'a scajñub' Jehová.

<sup>23</sup> Ix ac'chajpaxoch eb' viñ yiñtilal viñaj Amram d'a yopisio, aton eb' viñ yiñtilal viñaj Izhar, viñaj Hebrón yed' viñaj Uziel. <sup>24</sup> A viñaj Sebucl, yiñtilal viñaj Gersón yuninal viñaj Moisés, a viñ tz'ılan val juntzañ tas ay d'a scajñub' Jehová.

<sup>25</sup> A viñaj Sebucl chi', sc'ab'yoc sb'a viñ yed' viñaj Selomit, yujto a smam yicham viñaj Selomit chi', aton viñaj Eliezer yuc'tac viñaj Gersón smam yicham viñaj Sebucl chi'. A eb' smam yicham viñaj Selomit chi' d'a stzolal: Aton viñaj Zicri, viñaj Joram, viñaj Jesaías, viñaj Rehabías yed' viñaj Eliezer.

<sup>26</sup> A viñaj Selomit yed' eb' sc'ab'yoc stañvan tastac ac'b'il yicoc Jehová yuj viñaj rey David yed' eb' yajal yaj d'a scal junjun macañ yiñtilal yed' eb' nivac yajalil eb' soldado. <sup>27</sup> A juntzañ tas ix yac' eb' chi', aton tastac ix yic' eb' b'ajtac ix laj och oval, ix yac' eb' yic sc'anchaj d'a stemplo Jehová. <sup>28</sup> Ata' aypaxcan masanil tas yac'naccan viñaj Samuel schecab' Dios, viñaj Saúl yuninal viñaj Cis, viñaj Abner yuninal viñaj Ner yed' viñaj Joab yune' ix

Sarvia. Masanil juntzañ ac'b'il yicoc Jehová chi', a viñaj Selomit yed' eb' sc'ab'yoc ix tañvani.

<sup>29</sup> A d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Izhar cotnac viñaj Quenanías yed' eb' viñ yuninal yed' eb' sc'ab'yoc. A eb' chi', mañxoc d'a stemplo Jehová ix och eb' d'a yopisio, palta to ix och eb' d'a nivac yajalil yed' juezal d'a choñab' Israel.

<sup>30</sup> A viñaj Hasabías yed' eb' sc'ab'yoc, aton eb' viñ yiñtilal viñaj Hebrón, ay mil 700 sb'isul eb', te jelan eb'. Ix ac'jioch yopisio eb' yilan tastac yic Jehová yaji yed' masanil tastac yic viñ rey d'a sc'axepalec' a' Jordán d'a stojolal b'aj tz'em c'u.

<sup>31-32</sup> Axo pax d'a sc'axepal a' Jordán chi', b'aj cajan eb' yiñtilal Rubén, eb' yiñtilal Gad yed' nañalxo eb' yiñtilal Manasés, a viñaj Jerías yed' 2 mil 700 eb' sc'ab'yoc, ix ac'jipaxoch eb' d'a yopisio chi'. Yiñtilal pax eb' viñaj Hebrón. Ayic 40 ab'ilxo yoch viñaj David reyal, ata' ix saychajeq'ui b'ajtac cajan eb' viñ yiñtilal viñaj Hebrón. Ix ilchaji to ay eb' cajan d'a Jazer d'a yol yic Galaad, te jelan pax eb', yuj chi' ix ac'jioch eb' d'a jun opisio chi'.

## 27

*Macquiltac yaj eb' soldado d'a yol'R'smacb'en viñaj rey David*

<sup>1</sup> Junjun ujal tz'och 24 mil eb' viñ vinac d'a soldadoal. A d'a scal eb' viñ ay eb' viñ yajal yaj d'a scal yiñtilal, ay eb' viñ nivac yajalil eb' soldado yed' eb' viñ yajalil eb' tz'ilan tastac yic viñ rey. Aton sb'i eb' viñ ayoch yajalil tic, d'a stzolal tz'aj yoch eb' viñ d'a junjun uj.

2-3 A d'a b'ab'el uj a viñaj Jasobeam yuninal viñaj Zabdiel yiñtilal viñaj Fares tz'ochi.

4 Axo d'a schab'il uj, a viñaj Dodai aj Aho tz'ochi. Axo viñaj Miclot schab'il yajal yaji.

5 Axo d'a yoxil uj, a viñaj Benaía yuninal viñaj sat sacerdote Joiada tz'ochi. 6 A viñaj Benaía chi', yajal yaj viñ d'a 30 eb' soldado te b'inajnac, axo viñ yuninal viñ scuchan Amisabad, schab'il yajal yaj viñ d'a jun macañ eb' soldado tz'och d'a jun uj chi'.

7 Axo d'a schañil uj, a viñaj Asael yuc'tac viñaj Joab aycanoch sb'i d'ay, palta axo viñaj Zebadías yuninal viñ ayoch yajalil sq'uexuloc.

8 Axo d'a yoil uj, a viñaj Samhut yiñtilal Izhar tz'ochi.

9 Axo d'a svaquil uj, a viñaj Ira yuninal viñaj Iques aj Tecoa tz'ochi.

10 Axo d'a yuquil uj, a viñaj Heles aj Pelón, yiñtilal Efraín tz'ochi.

11 Axo d'a svajxaquil uj, a viñaj Sibecai aj Husa, yiñtilal viñaj Zera tz'ochi.

12 Axo d'a sb'aluñil uj, a viñaj Abiezer aj Anatot, yiñtilal Benjamín tz'ochi.

13 Axo d'a slajuñil uj, a viñaj Maharai aj Netofa, yiñtilal viñaj Zera tz'ochi.

14 Axo d'a yuxluchil uj, a viñaj Benaía aj Piratón, yiñtilal Efraín tz'ochi.

15 Axo d'a slajchavil uj, a viñaj Heldai aj Netofa, yiñtilal viñaj Otoniel tz'ochi.

16-22 Axo pax eb' viñ yajal yaj d'a junjun macañ eb' yiñtilal Israel, aton eb' viñ tic:

A d'a eb' yiñtilal Rubén, a viñaj Eliezer yuninal viñaj Zicri yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Simeón, a viñaj Sefatías yuninal viñaj Maaca yajal yaji.

Axo d'a eb' yiñtilal Leví, a viñaj Hasabías yuninal viñaj Kemuel yajal yaji. Axo d'a eb' viñ yiñtilal viñaj Aarón, a viñaj Sadoc yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Judá, a viñaj Eliú yuc'tac viñaj rey David yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Isacar, a viñaj Omri yuninal viñaj Micael yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Zabulón, a viñaj Ismaías yuninal viñaj Abdías yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Neftalí, a viñaj Jerimot yuninal viñaj Azriel yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Efraín, a viñaj Oseas yuninal viñaj Azazías yajal yaji. A d'a nañal eb' yiñtilal Manasés, a viñaj Joel yuninal viñaj Pedaías yajal yaji. Axo d'a nañalxo eb' yiñtilal Manasés ay d'a Galaad, a viñaj Iddo yuninal viñaj Zacarías yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Benjamín, a viñaj Jaasiel yuninal viñaj Abner yajal yaji. Axo d'a eb' yiñtilal Dan, a viñaj Azareel yuninal viñaj Jeroham yajal yaji. Aton juntzañ eb' viñ tic yajal yaj d'a junjun macañ eb' yiñtilal Israel.

<sup>23</sup> Ayic ix yalan viñaj rey David to sb'ischaj masanil eb' israel, ix yalan viñ to max b'ischajlaj eb' manto tz'acvi d'a 20 ab'il sq'uinal, yujto yac'nac sti' Jehová to ol yic' val chaañ sb'isul eb' yiñtilal Israel icha sb'isul q'uen c'anal. <sup>24</sup> Ix schael yich viñaj Joab yic'ancharañ sb'isul eb' yetisraelal chi', palta maj lajvoclay yic'ancharañ viñ, yujto yuj jun chi' ix cot jun nivan yaelal d'a yib'añ choñab' Israel. Yuj chi' a sb'isul eb' chi' mañ tz'ib'ab'iloc d'a yab'ixal viñaj rey David.

### *Eb' yajal tz'ilan smunlajel viñ rey*

<sup>25</sup> A viñaj Azmavet yuninal viñaj Adiel tz'ilan tastac ay d'a viñ rey. Axo viñaj Jonatán yuninal

viñaj Uzías tz'ilani jantac tas molan d'a junjun choñab', d'a junjun aldea yed' d'a junjun cuartel ay d'a sattac mojon.

<sup>26</sup> Axo viñaj Ezri yuninal viñaj Quelub tz'ılan eb' smunlaj d'a sluum viñ rey chi'. <sup>27</sup> Axo viñaj Simei aj Ramat tz'ılan eb' smunlaj d'a te' yuva viñ rey chi'. Axo viñaj Zabdi aj Safat tz'ılan eb' smolb'an vino d'a yed'tal. <sup>28</sup> Axo viñaj Baal-hanán aj Gedera tz'ılan eb' smunlaj d'a te' olivo yed' d'a te' caltacte'al higo ay d'a pañquiltac. Axo viñaj Joás tz'ılan eb' smolan aceite yic sat te' olivo. <sup>29</sup> Axo viñaj Sitrai aj Sarón tz'ılan eb' ayoch yil noc' vacax ay d'a Sarón chi'. Axo pax viñaj Safat yuninal viñaj Adlai tz'ılan eb' ayoch yil noc' vacax ay d'a pañquiltac. <sup>30</sup> Axo viñaj Obil ismaelita tz'ılan eb' ayoch yil noc' camello. Axo viñaj Jehedías aj Meronot tz'ılan eb' ayoch yil noc' b'uru. <sup>31</sup> Axo viñaj Jaziz agareno tz'ılan eb' ayoch yil noc' calnel yed' noc' chiva. Aton masanil eb' viñ tic tz'ılan masanil tastac ay d'a viñaj rey David chi'.

<sup>32</sup> A viñaj Jonatán yicham viñaj rey David chi', tz'ib'um viñ, te jelan pax viñ, ac'um razón yaj viñ d'a viñ rey chi'. Axo viñaj Jehiel yuninal viñaj Hacmoni tz'ılan eb' viñ yuninal viñ rey chi'. <sup>33</sup> Yed' pax viñaj Ahitofel ac'um razón yajpax viñ d'a viñ rey chi' yed' viñaj Husai arquita, te vach' yac'an viñ rey chi' yed' viñ. <sup>34</sup> Ayic toxo ix cham viñaj Ahitofel chi', a viñaj Joiada yuninal viñaj Benaía yed' viñaj Abiatar ix ochcan sq'uexuloc viñ. Axo viñaj Joab sat yajal yaj d'a eb' soldado viñ rey chi'.



*Ix yalcan viñaj rey David tas ol aj sb'o templo*

<sup>1</sup> A d'a Jerusalén ix smolb'ej masanil eb' yajal yaj d'a choñab' Israel viñaj rey David: Aton eb' yajal yaj d'a junjun iñtilal, eb' yajal yaj d'a junjun macañ eb' soldado tz'ılan viñ rey chi' yed' eb' sat yajal yaj d'a junjun nivac ñilañ eb' soldado. Ix smolb'ejpax eb' yajal yaj d'a eb' tz'ılan tastac ay d'a viñ rey chi', aton masanil lum luum yed' masanil noc' noc', eb' tz'ılan eb' viñ yuninal viñ, eb' ayoch d'a yopisio yed' viñ yed' masanil eb' soldado te tec'an yed' juntzañxo eb' viñ nivan yelc'ochi.

<sup>2</sup> Ix lajvi chi' ix q'ue liñan viñ, ix yalan viñ icha tic: Ab'ec e masanil ex vetchoñab'. Ay val och d'a in pensar in b'oanq'ue junoc templo b'aj scan te scaxail strato Jehová d'a junelñej, yic vach' ata' scajnaj co Diosal chi'. Toxo ix in molb'ej masanil tastac ol c'anchaj d'ay. <sup>3</sup> Palta ix yal Jehová chi' d'ayin icha tic: Mañoc ach ol a b'oq'ue jun in cajnub' chi', yujto ac'um ach oval, mañ jantacoc anima a milnacchamoc, xchi d'ayin. <sup>4</sup> Palta a Jehová co Diosal chi' ix in sic'ancaneli yic tzin och reyal d'a co choñab' tic d'a junelñej, yujto a' ix sic'anel yirñtilal Judá, yic syac'an yajalil d'a masanil quinñtilal. Axo d'a yirñtilal Judá chi', a yirñtilal viñ in mam ix sic'aneli, axo pax d'a yirñtilal viñ in mam chi', a in ix in siq'uel d'a scal eb' vuc'tac yic tzin och reyal d'a co choñab' tic. <sup>5</sup> Axo ticnaic, a d'a scal jantac eb' vuninal ix yac' Jehová chi', ata' ix siq'uel viñ vuninal aj Salomón tic, yic tz'ochcan viñ reyal in q'uexuloc d'a co choñab' tic. <sup>6</sup> Ix yalanpax Jehová chi' d'ayin icha tic: A viñ uninal aj Salomón, a viñ ol b'oanq'ue jun in cajnub' yed' yamaq'uil, yujto a in ix in sic'anel viñ

yic tz'ochcan viñ vuninaloc, a inxo ol in ochcan smamoc viñ. <sup>7</sup> Añejtona' ol vac'can yopisio viñ d'a junelñej, tato ol stec'b'ej val sb'a viñ sc'anab'ajan masanil in checnab'il yed' masanil in c'ayb'ub'al, icha sc'ulej viñ ticnaic, xchi Jehová d'ayin.

<sup>8</sup> A ticnaic jun, val d'a eyichañ e masanil ex vetchoñab', schoñab' Jehová yed' d'a yichañ co Diosal tz'ab'an tas scala', scham val valan d'ayex to tze b'eyb'alej val masanil schecnab'il Jehová co Diosal. Tze c'anab'ajani, yic vach' ol ex caj-najñej d'a jun choñab' mañxo jantacoc svach'il tic. A exxo ol eyac'can smacb'enoc eb' eyuninal d'a junelñej. <sup>9</sup> A achxo tic ach vuninal aj Salomón, ojtaquej val co Diosal, tza c'anab'ajan val yed' smasanil a c'ool. Yujto a Jehová yojtac masanil tas sco na' yed' tas sco nib'ej. Tato ol al a b'a d'ay, ol tac'voc d'ayach, palta tato ol ic'canel a b'a d'ay jun, ol ach spatiquejcanel d'a junelñej. <sup>10</sup> A ticnaic a Jehová ix ach sic'aneli yic ol a b'oq'ue jun templo b'aj ol cajnajoc, yuj chi' tec'an val tzutej a b'a, ochocab' munlajel, xchi viñaj rey David chi'.

<sup>11</sup> Ix lajvi chi', ix yac'an yumal viñaj rey David chi' d'a viñaj Salomón chi', aton yechel tas ol aj sb'o yamaq'uil yed' juntzañ cuarto b'aj ol sic'chaj tas tz'ac'ji yicoc Jehová yed' juntzañ cuarto ol can d'a chaañ yed' juntzañ cuarto ol can d'a yol templo chi' yed' jun lugar b'aj tz'ac'ji tup mul.

<sup>12</sup> Ix yac'anpax yumal masanil tas nab'ilxo yuj viñ, aton tas ol aj sb'o yamaq'uil templo chi' yed' juntzañ cuarto ol och d'a spatictac b'aj ol sic'chaj masanil syamc'ab'il yed' juntzañ tas tz'ac'ji silab'il d'a Dios. <sup>13</sup> Ix yac'anpax yumal viñ tas ol aj yoch eb' sacerdote yed' eb' levita d'a stzolal yic

ol munlaj eb' d'a templo chi' yed' slistail jantac yamc'ab' yic ejmelal ol och d'a Jehová.

<sup>14</sup> Ix yac'an slistail viñ jantac q'uen oro yed' jantac q'uen plata ol och d'a junjun macañ juntzañ syamc'ab'il templo chi': <sup>15</sup> Ix yalanpax viñ yuj jantac yalil ol aj junjun sb'achnub'al candil yed' junjun scandilal chi', tato oro, mato plata. <sup>16</sup> Icha pax chi' ix aj yalan viñ yuj juntzañ mexa ol och oro d'ay b'aj ol em tzolan ixim pan to yic Jehová yaji yed' juntzañ mexa ol och plata d'ay. <sup>17</sup> Ix yalanpax viñ yuj jantac q'uen oro ol och d'a q'uen nivac tenedor yic chib'ej, d'a q'uen nivac uc'ab' yed' d'a q'uen nivac xalu yed' jantac q'uen oro, ma q'uen plata ol och d'a q'uen copa yed' d'a juntzañxo q'ueen icha jantac yalil junjun macañ. <sup>18</sup> Ix yalpax viñ yuj jantac q'uen oro te vach' ol och d'a jun altar yic incienso. Ix yalpax viñ jantac q'uen oro ol c'anchaj d'a jun carruaje, aton juntzañ yechel querubín jeñanb'at sc'axil d'a yib'añ te' scaxail strato Jehová Dios.

<sup>19</sup> Masanil juntzañ chi', tz'ib'ab'ilcane, yujto a val Jehová ix ac'an nachajel yuj viñaj rey David chi' tas ol aj sb'o jun munlajel chi', icha ix aj yechel.

<sup>20</sup> Yuj chi', ix yalanpax viñaj rey David chi' d'a viñaj Salomón chi' icha tic: Tec'an val tzutej a b'a, ochocab' munlajel. Mañ ac' chab'axq'ue a c'ool, mañ ach xivoc, yujto a Jehová co Diosal mañ ol ach yactejcane. Ol ochñej ed'oc yic ol yiq'uelc'och sb'a jun munlajel d'a jun templo tic. <sup>21</sup> Aton eb' sacerdote tic yed' eb' levita, icha syal jay macañ eb', te b'ecan sc'ol eb' smunlaj d'a templo chi'. Te b'ecanpax sc'ool masanil eb' viñ vinac smunlaji,

eb' jelan spensar smunlaj d'a yalñej tas munlajelal yed' eb' yajal yaji. Masanil pax eb' anima, ol sc'anab'ajej eb' tas ol ala', xchi viñ d'a viñaj Salomón chi'.

## 29

### *A ofrenda yic sb'ochaj templo*

<sup>1</sup> Ix lajvi chi', ix yalan viñaj rey David chi' d'a masanil eb' anima molanec' chi' icha tic: Ex vetchoñab', añej val viñ vuninal aj Salomón tic ix sic'jiel yuj Dios, palta yune' quelemto viñ. Axo pax jun munlajel tic te nivan, yujto a jun templo chi' mañ yicoc anima, palta to scajñub' Jehová Dios ol ajoc. <sup>2</sup> Ix vac' val vip in molb'an masanil tastac ol c'anchaj d'a stemplo co Diosal chi': Aton q'uen oro, q'uen plata, q'uen bronce, q'uen hierro yed' te te', icha jantac ol c'anchaj d'a junjun macañ munlajel. Te nivan q'uen cornalina ix in molb'ej yed' juntzañxo q'uen q'ueen tz'och yelvanub'oc yed' tzijtum macañil q'uen q'ueen vach' yilji, mañ jantacoc pax q'uen mármol. <sup>3</sup> A yed' jantac tas molb'ab'ilxo chi' vuuj yic sb'ochaj templo chi', svac'anpax jantac q'uen oro yed' q'uen plata to yel vico', yujto te xajan stemplo in Diosal vuuj. <sup>4</sup> Aton 2 mil 300 quintal q'uen oro te vach' yed' 5 mil 300 quintal q'uen plata, te vach' pax yaj q'uen sb'oi, yic tz'och q'uen d'a sattac yol templo yed' juntzañ cuarto, <sup>5</sup> yed' d'a juntzañxo munlajel ol sb'o eb' munlajvum d'a q'uen oro, ma d'a q'uen plata chi'. Axo ticnaic, ¿mach ex val b'ecan e c'ol eyac'an e colval d'a Jehová? xchi viñ rey chi'.

<sup>6</sup> Yuj chi', a eb' yajal yaj d'a eb' sc'ab'yoc, eb' yajal yaj d'a junjun intilal eb' yetisraelal, eb' nivac

yajalil eb' soldado yed' eb' yajal yaj d'a eb' tz'ılan smunlajel viñ rey, masanil eb' chi', ix el val d'a sc'ol eb' yac'an scolval. <sup>7</sup> Ix laj yac' scolval eb' yic sb'ochaj templo chi': 3 mil 800 quintal q'uen oro, 7 mil 600 quintal q'uen plata, 13 mil 500 quintal q'uen bronce yed' pax 75 mil quintal q'uen hierro, masanil juntzañ q'uen chi' ix yac' eb'.

<sup>8</sup> Yed' pax eb' b'aj ay q'uen q'ueen vach' yilji, ix yac' q'uen eb' d'a viñaj Jehiel yiñtilal viñaj Gersón, yujto a viñ schaan masanil tas tz'ac'ji yic sb'ochaj templo chi'.

<sup>9</sup> Ix tzalaj val masanil anima yuj jantac tas ix yac' eb' yajal chi', yujto d'a smasanil sc'ol eb' ix yac' juntzañ chi' d'a Jehová. Añejtona' ix te tzalajpax viñaj rey David chi' yed' eb'.

<sup>10</sup> Yuj chi' ix yal vach' lolonel viñ d'a Jehová d'a yichañ masanil eb' anima chi', ix yalan viñ icha tic: Mamin Jehová, co Diosal ach, sDiosal ach pax viñ co mam quicham Israel. Alchajocab' vach' lolonel d'ayach d'a masanil tiempo. <sup>11</sup> Ic yaj smasanil tas, te nivan elc'ochi, ay a poder, ay a tziquiquial, Yajal ach d'a satchaañ yed' d'a sat luum tic. <sup>12</sup> A ach tzac' b'eyumal yic tzoñ ic'anchari. Yajal ach d'a yib'añ smasanil. A d'a yol a c'ab' ay masanil ipalil. Tzac' snivanil yelc'ochi yed' poder d'a eb' b'aj a gana ac'ani. <sup>13</sup> Yuj val chi' ach co Diosal, scac' yuj diosal, scanpax vach' lolonel d'ayach yuj a b'inajnaquil. <sup>14</sup> Val yel, a in tic yed' eb' vetchoñab' tic, malaj val jab'oc tas syal co sian d'ayach, yujto masanil juntzañ tic a d'ayach scoti, yuj chi' a tas tzac' d'ayoñ, a' scac'pax d'ayach. <sup>15</sup> A oñ tic, eq'uelb'añej tzoñ ec' d'a tic. Mamin, lajan

quec' icha ajnac yec' eb' co mam quicham. A co q'uinal d'a sat lum tic, lajan icha xob'al lum lum, mañ najtiloc tzoñ eq'ui.

<sup>16</sup> Yuj chi' Mamin Jehová co Diosal, ic yaj masanil juntzañ b'eyumal tic. A d'ayach scot masanil juntzañ tas ix co molb'ej tic yic sco b'oanq'ue jun templo yuj ach quic'anchaañ.

<sup>17</sup> Mamin, vojtaç val to tza ch'olb'itej co pensar, añej val tojolaç scha a c'ool. Yuj chi' d'a val smasanil in c'ool svac' juntzañ tic d'a yol a c'ab'. A ticnaic, svil d'a tzalajc'olal to a masanil eb' a choñab' molanec' tic, val d'a smasanil sc'ool eb' yed' stzalajc'olal eb' syac' silab' d'ayach. <sup>18</sup> Mamin Jehová, co Diosal ach, sDiosal ach pax eb' co mam quicham, aton viñaj Abraham, viñaj Isaac yed' viñaj Israel. Ac'řejoch d'a spensar eb' a choñab' tic, yic tz'elñej d'a sc'ol eb' yac'ani. Yac'ocab' val och sb'a eb' d'a yol a c'ab'. <sup>19</sup> Añejtona' tzac'an vach' pensaril d'a viñ vuninal aj Salomón tic, yic sc'anab'ajej masanil a checnab'il viñ yed' a c'ayb'ub'al d'a smasanil sc'ool, sb'eyb'alanpax viñ, yic ol yal sb'oanq'ue jun templo viñ, jun ix in molb'ejcan tas ol och d'ay, xchi viñaj rey David chi' d'a slesal.

<sup>20</sup> Ix lajvi chi' ix yalanxi viñ d'a eb' anima chi' icha tic: A ticnaic ex vetchoñab', alec vach' lolonel d'a Jehová co Diosal, xchi viñ. Yuj chi' masanil eb' anima chi' ix alan vach' lolonel d'a Jehová Dios, aton sDiosal pax smam yicham eb'. Ix em cuman eb', ix empax ñoñan eb' d'a yichañ Dios ayic ayec' eb' d'a yichañ viñ rey chi'. <sup>21</sup> Axo d'a junxo c'u, ix sñusan silab' eb' d'a Jehová: Mil noc' quelem-tac vacax, mil noc' ch'ac calnel, mil noc' yunetac

calnel. Ix yac'pax vino eb', aton tz'ac'jitaxon yed' junjun macañ noc' silab'. Te nivan noc' silab' ix yac' eb' yic schi'an noc' eb' smasanil. <sup>22</sup> A val d'a jun c'u chi', ix va eb', ix yuc'an a' eb' d'a tzalajc'olal d'a yichañ Jehová.

Ix yac'anq'ue aceite eb' d'a sjolom viñaj Salomón yuninal viñaj rey David d'a yichañ Jehová d'a schaelal, yic tz'ochcan viñ sreyaloc eb'. Ix yac'anpaxq'ue aceite eb' d'a sjolom viñaj Sadoc yic tz'ochcan viñ sat sacerdoteal. <sup>23</sup> Icha chi' ix aj yoch viñaj Salomón reyal sq'uexuloc viñ smam d'a yopisio ix yac' Jehová. Te vach' ix aj yelc'och viñ yed' yopisio chi'. Masanil eb' israel ix c'anab'ajan viñ. <sup>24</sup> Masanil eb' yajal yaji, eb' soldado yed' juntzañxo eb' viñ yuninal viñaj rey David, ix yac'sti' eb' sc'anab'ajan viñaj rey Salomón chi'. <sup>25</sup> Ix ic'ji val chaañ viñaj Salomón chi' yuj Jehová d'a yichañ choñab' Israel, ix ac'ji sb'inajnaquil viñ yuuj. Malaj junoc sreyal Israel ec'nacxo icha ix aj sb'inaj viñ chi'.

*A schamel viñaj rey David  
(1R 2.10-12)*

<sup>26-27</sup> A viñaj rey David, yuninal viñaj Isaí, 40 ab'il ix yac' reyal viñ d'a Israel. Uque' ab'il ix yac' reyal viñ d'a eb' yiñtilal Judá d'a Hebrón, 33 ab'il ix yac'pax reyal viñ d'a masanil eb' israel d'a Jerusalén. <sup>28</sup> Te b'eyum ix aj viñ, te nivan pax ix aj yelc'och viñ. Ichamilxo ix ic'an scham viñ, ac'anc'olal ix cham viñ. Axo viñaj Salomón viñ yuninal viñ ix ochcan reyal sq'uexuloc.

<sup>29</sup> A jantacto yab'ixal viñaj rey David chi', yic-tax ix schanel yich viñ masanto ix cham viñ,

aycan b'aj tz'ib'ab'il yuj eb' schecab' Dios, aton viñaj Samuel, viñaj Natán yed' viñaj Gad. <sup>30</sup> Ata' tz'ib'ab'ilcan masanil tas ix sc'ulej viñ d'a yopisio, snivanil yelc'och viñ, masanil tastac ix ec' d'a yib'añ viñ yed' d'a yib'añ choñab' Israel yed' d'a yib'añ juntzañxo nación.



**A Ch'an Biblia D'a Chuj San Mateo**  
**The Holy Bible in the Chuj San Mateo language of**  
**Guatemala**

**La Santa Biblia en Chuj de San Mateo Ixtatán**

copyright © 2007 Sociedad Bíblica de Guatemala

Language: Chuj de San Mateo Ixtatán (Chuj)

Dialect: Ixtatán

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

43e98fca-30dd-583b-b172-dc26d705ee90